



**SKOÐUN** Fanný Heimisdóttir segir að leikskólakönnun sé svikin með rýrum kosti. **13**



**MENNING** Sigurður Guðmundsson sækir innblástur í íslenska pöesíu. **22**



**LÍFIÐ** Íslendingar fengu hlutverk í rómantískri, þýskri mynd. **24**



**SPORT** U21 árs landsliðið fer ekki á EM eftir grátlegt jafntefli gegn Dönum. **26**

**wow air** EVRÓPA frá **9.990 kr.**

# FRÉTTABLAÐIÐ

Miðvikudagur  
15. október 2014  
242. tölublað 14. árgangur  
Sími: 512 5000

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI\*

## MARKAÐURINN



### Tryggingafélögin lækka

Gengi bréfa í tryggingafélögunum hefur lækkað nokkuð á árinu. Að hluta til skýrist það af kostnaði vegna stórtjóna en einnig vegna lakari ávöxtunar.

### FRÉTTIR

**Óvissa með kvennafangelsi** Fangelsinu í Kópavogi verður hugsanlega lokað fyrr en áætlað var vegna niðurskurðar. **2**

**Skýra ekki málið** Fjármálaráðuneytið útskýrir ekki hvers vegna matur á veitingahúsum og í mötuneytum er ekki inni í forsendum virðisaukaskattsfrumvarpsins. **4**



Bolungarvík	1°	NA	2
Akureyri	4°	SA	2
Egilsstaðir	3°	NNA	3
Kirkjubæjarkl.	4°	NA	3
Reykjavík	3°	A	4

**Hljást syðst** í dag verður austan strekkingur allra syðst, annars hægari vindur. Stöku skúrir S- og A-til, annars fremur skýjað en úrkomulítið. **4**

## 2 SÉRBLÖÐ

Markaður | Fólk



# Íhuga að kæra Framsókn

Framsóknarflokkur tók við tveimur styrkjum yfir hámarksupphæð sem kveðið er á um í lögum. Ríkisendurskoðun íhugar að kæra styrkveitingarnar til lögreglu. Hafa ekki tekið afstöðu til málsins enn sem komið er.

**STJÓRNSÝSLA** Ríkisendurskoðun íhugar að kæra Framsóknarflokkinn til lögreglu vegna brota á lögum um fjármál stjórnmalaflokka þegar flokkurinn tók við tveimur styrkjum yfir löglegri upphæð. Þetta staðfestir Lárus Ögmundsson, lögfræðingur Ríkisendurskoðunar.

Fram kemur í ársreikningi Framsóknarflokksins að flokkurinn tók við tveimur styrkjum yfir hámarksupphæð, sem er 400 þúsund krónur. Einhamar Seafood

styrkti flokkinn um 462.750 krónur og Skinney Þinganes styrkti flokkinn um 440 þúsund krónur. „Við erum að fara yfir málið í rölegheitum, það er stutt síðan þetta kom upp og við erum að velja því fyrir okkur hvort við eigum að fara með málið til lögreglu,“ segir Lárus.

Ríkisendurskoðun benti Framsóknarflokki á að þessir styrkir væru yfir löglegri upphæð. Framsóknarflokkurinn brást fljótt við ábendingum Ríkisendurskoðunar og hefur nú þegar greitt til baka

rúmar 100 þúsund krónur samtals til þessara tveggja fyrirtækja.

Í lögum um fjármál stjórnmalaflokka segir í 12. grein að hver sá sem veiti viðtöku styrkjum, sem honum sé óheimilt að taka við skuli sæta sektum og gera skuli lögaðilum sekt fyrir broti sem þessu. Einnig segir að refsa skuli fyrir brot hvort sem þau séu framin af ásetningi eða gáleysi.

Lárus gat ekki svarað því hvernær Ríkisendurskoðun tæki afstöðu til þess hvort yrði kært eða

„Við erum að velja því fyrir okkur hvort við eigum að fara með málið til lögreglu.“

Lárus Ögmundsson, yfir-lögfræðingur hjá Ríkisendurskoðun.

ekki. „Við erum með þetta á okkar borðum, nú er svo komið að ríkisendurskoðandi er í viku frí og við munum líklega skoða þetta betur í næstu viku,“ segir Lárus.



**ÞÆNASTUND** Hópur fólks hittist vikulega fyrir framan Kvennadeild Landspítalans til að biðja fyrir hugarfarsbreytingum til fóstureyðinga og fósturum sem er eytt á spítalanum. FRÉTTABLAÐIÐ/ERNIR

## Andstæðingar fóstureyðinga hittast vikulega á lóð Landspítalans til að biðja: Biðja fyrir framan Kvennadeild

**SAMFÉLAGSMÁL** Hópur fólks kemur saman vikulega fyrir utan Kvennadeild Landspítalans og biður fyrir fósturum sem eytt er á spítalanum.

Að sögn Denis O'Leary, prests í Maríukirkju í Breiðholti og eins af þeim sem mæta þangað reglulega til að biðja, vonast hann til að með bæninni nái hópurinn að koma af stað hugarfarsbreytingu hjá fólki til fóstureyðinga.

Að þessu sinni eru fjórir einstaklingar, sem allir eru meðlimir Maríukirkju og í félaginu Lífsvernd, sem er félag fóstureyðingaandstæðinga hér á landi, mættir fyrir framan Kvennadeildina. Það fer lítið fyrir þeim og þau biðja í lögum hljóðum. Þau segjast biðja um vernd fyrir ófædd fóstur en einnig biðja þau fyrir öllum börnum sem fæðast á spítalanum. „Öll vorum við einu

„Öll vorum við einu sinni fóstur. Við getum verið þakklát fyrir að okkur var ekki eytt.“

Denis O'Leary, prestur í Maríukirkju.

sinni fóstur. Við getum verið þakklát fyrir að okkur var ekki eytt,“ segir Denis í samtali við blaðamann Fréttablaðsins.



**GUÐRÚN TARA SVEINSDÓTTIR** Hafna bleiku og bláu í fatnaði barna.

## Bjóða lífrænan barnafatnað: Ókynbundin barnafataverslun

**VIÐSKIPTI** „Það skiptir okkur máli vegna þess að við viljum ekki kyngreina börnin með litum. Það virðist vera inngróið í samfélagið að stelpur eigi að vera í bleiku og strákarnir í bláu, sem gerir það að verkum að framboðið af öðru er lítið,“ segir Guðrún Tara Sveinsdóttir sem ásamt eiginmanni sínum, Gísla Hrafni Magnússyni, opnar netverslun með lífrænan barnafatnað. „Við uppgötvuðum svo merkið PurerBaby og leist rosalega vel á það og ákváðum að slá til og hefja lítinn innflutning og opna netbúð.“

- así / sjá síðu 30

**NATURA ISLANDICA**  
Betri heilsa náttúrulega

HEIN ISLENSKY NATÚRUGRUB

BURNIRÓT HYLKI  
NATURISLANDICA

**Burnirótarhylki**  
gegn streitu og bæta andlega líðan  
www.naturaislandica.is

Opið allan sólarhringinn í Engihjalla, Vesturbergi og Arnarbakka

OPIÐ 24 TÍMA

Iceland

Frábær flensufæla!

natures aid  
Immune Support+

30 TABLETS

## SPURNING DAGSINS



Jón Þór, eruð þið búin að fá ykkur fullsödd af frumvarpinu?

„Já, við þingmenn erum fullsaddir, enda er hráefniskostnaðurinn sem við greiðum í okkar mótuneyti yfir 550 krónur á mann.“

Forsendur í fjárlagafrumvarpi næsta árs varðandi upphæð sem kostar að brauðfæða hvern einstakling eru gagnrýndar af alþingismönnum. Jón Þór Ólafsson er þingmaður Pírata.

# Pingflokksformaður Pírata telur ólíklegt að lögbann muni draga úr ólöglegu niðurrhali vegna hjáleidda: Héraðsdómur fyrirskipar lokun Deildu.net

**DÓMSMÁL** Héraðsdómur Reykjavíkur hefur komist að þeirri niðurstöðu að Vodafone og Hringdu.net eigi að loka fyrir aðgang viðskiptavina sinna að vefsíðunum Deildu.net og Piratebay. Á vefsíðunum hefur verið hægt að hala niður ókeypis efni í trássi við höfundarréttarlög.

Samband tónskálda og eigenda flutningsréttar (STEF) höfðaði málið.

Sýslumanninum í Reykjavík er nú gert að leggja lögbann á að

umrædd fjarskiptafyrirtæki veiti viðskiptamönnum sínum aðgang að vefsíðunum.

Fyrir ári síðan fór STEF fram á við Sýslumanninn í Reykjavík að leggja sambærilegt lögbann á fjarskiptafyrirtæki en því var hafnað.

STEF hefur einnig lagt fram lögbannskröfu gegn öðrum íslenskum fjarskiptafyrirtækjum líkt og TAL, 365 og Símanum og eru þau mál í ferli. Lögmáður STEF telur málið fordæmisgefandi og megi því búast við sömu niður-

stöðu varðandi önnur fjarskiptafyrirtæki.

Helgi Hrafn Gunnarsson, þingflokksformaður Pírata, segir að ákvörðun héraðsdóms muni líklega ekki draga úr ólöglegu niðurrhali. „Nú verður lokað á þessa vefi. En það eru aðrir vefir með svipaðan tilgang og fjöldi þeirra hleypur á hundruðum jafnvel þúsundum. Á að loka þeim öllum? Og ef svarið er já, hvernig sjá menn fyrir sér að þeir ætli að hafa opið internet meðfram höfundarrétti?“ -ih



PIRATI Helgi Hrafn efast um að lögbann skili tilátluðum árangri.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA



NIÐURRIF Hverfisgata 58 var rífin í gær.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFAN

Rífa á fjölda húsa við Hverfisgötu og Frakkastíg og byggja ný: Tæplega sjötíu íbúðir byggðar

**SKIPULAGSMÁL** Stefnir er að því að tæplega sjötíu íbúðir auk verslana og skrifstofuhúsnæðis verði byggðar á svokölluðum Frakkastígsreit, sem er á mótum Hverfisgötu, Frakkastígs og Laugavegs.

Nú er unnið að því að rífa húsin á Hverfisgötu 58 til 62 en einnig stendur til að rífa Frakkastíg 8. Baldur Svavarsson arkitekt, sem vinnur að skipulagi reitsins, segir að áhersla verði lögð á að byggja litlar íbúðir. -ih

Nýtt háhýsi við Höfðatorg: Eykt byggir 80 íbúða blokk

**SKIPULAGSMÁL** Eykt hf. hefur fengið samþykki skipulagsfulltrúans í Reykjavík fyrir áformum um tólf hæða fjölbýlishús á horni Þórunnartúns og Brietartúns við Höfðatorg.

Áætlað er að framkvæmdir hefjist næsta haust og að þeim ljúki síðla árs 2016 að því er kemur fram á heimasíðu Eyktar. Áttatíu íbúðir verða í húsinu. Á jarðhæð þess á að vera þjónustustarfsemi og bílakjallari þar undir. Í umsögn skipulagsfulltrúa segir að byggingin samræmist deiliskiplagi, meðal annars hvað varðar nýtingu og hæðir húsa. -gar

Dagblaðalestur dregst saman:

## Fréttablaðið heldur velli

**FJÖLMIÐLAR** Lestur dagblaða dróst saman á þriðja ársfjórðungi milli ára 2013 og 2014.

Lestur á Fréttablaðinu dregst minnst saman eða um eitt prósent í aldursflokknum 18-49 ára. Í sama aldursflokki dregst lestur Morgunblaðsins, DV og Fréttatímans saman um á milli sjö og níu prósent.

Fréttablaðið er mest lesna dagblað landsins með 52,7 prósent lestur á landsvísi samanborið við 20,7 prósent lestur Morgunblaðsins og 31,7 prósent lestur á Fréttatímanum í fyrrgreindum flokki lesenda. -ih

# Kvenfangar í óvissu

Fangelsinu í Kópavogi verður hugsanlega lokað fyrr en áætlað var vegna niðurskurðar. Þrjár konur afplána nú í íslenskum fangelsum, aðeins ein í Kvennafangelsinu.

**FANGELSISMÁL** Kvennafangelsinu í Kópavogi verður væntanlega lokað næsta sumar en áætlað er að nýtt fangelsi á Hólmsheiði verði tilbúið um þarnæstu áramót. Þar verður sérstök kvennadeild. Þá verður í nokkra mánuði ekkert eiginlegt kvennafangelsi. „Það er niðurskurðarkrafa á okkur í ár eins og fyrri ár og við erum að velja því fyrir okkur hvernig við eigum að takast á við það. Einn möguleikinn er að loka fangelsinu í Kópavogi fyrr,“ segir Páll Winkel fangelsismálastjóri. Áætlað er að nýtt fangelsi á Hólmsheiði verði tilbúið um þarnæstu áramót og getur því skapast sú staða að ekkert eiginlegt fangelsi fyrir konur verði um nokkurra mánaða skeið. Páll segir það ekki koma að sök þar sem kvenfangar séu nú í miklum minnihluta í fangelsinu. Einungis ein kona afplánar núna en samtals afplána nú þrjár kvenfangar dóm í íslenskum fangelsum auk þess sem nokkrar eru á Vernd. Tvær afplána á Kvíabryggju.

Páll segir það hafa gengið vel að hafa kven- og karlfanga saman og engin meiriháttar vandamál komið upp. „Það hefur gengið merkilega vel. Starfsfólk hefur tekið þessu með opnum huga og er mjög vakandi fyrir því að þetta sé flókið verkefni,“ segir hann.

Lengi hefur verið ljóst að aðstaða fyrir kvenfanga á Íslandi er hvergi nærri nógu góð.

Fangelsið í Kópavogi er talið óhentugt, sérstaklega konum sem afplána lengri dóma. Fangelsið á Hólmsheiði verður með sérstaka kvennadeild þar sem kvenfangar eru aðskildir frá karlföngum. „Þar er sérstök deild fyrir konur sem afplána lengri dóma þar sem þær eru aðskildar frá öðrum föngum og aðbúnaður þeirra tekur mið af



VERÐUR LOKAÐ Hugsanlega verður fangelsinu í Kópavogi lokað fyrr en áætlað var.

## → Þrjár í fangelsi

Núna eru þrjár konur að afplána dóma í íslenskum fangelsum. Ein afplánar í Kvennafangelsinu í Kópavogi en hinar tvær á Kvíabryggju. Að sögn Páls Winkel fangelsismálastjóra er fjöldi kvenna í afplánun misjafn. „Það hefur farið frá því að vera engin og upp í sextán,“ segir hann.

Því að það sé hægt að afplána til lengri tíma. Aðstaða þeirra verður fullnægjandi og okkur til sóma. Þar verður ein átta manna deild rekin sérstaklega fyrir konur en ef þeim fjölga þá verður fangelsið hannað þannig að það er hægt að taka aðra deild fyrir átta konur,“ segir Páll en hafa kvenfangar verið frá engum og upp í sextán.

viktoria@frettabladid.is



FANGELSISMÁLASTJÓRI Páll Winkel segir að nýtt fangelsi á Hólmsheiði verði tilbúið um þarnæstu áramót.

# Eimskip og Samskip eru sögð hafa skipt á milli sín flutningum á sjó og landi: Kærð fyrir samkeppnislögabrot

**SAMKEPPNISMÁL** Samkeppniseftirlitið hefur kært ellefu starfsmenn Samskipa og Eimskipa til sérstaks saksóknara fyrir stórfelld brot á samkeppnislögum. Kastljósið greindi frá þessu í gær.

Samkvæmt kærinni hafa fyrirtækin skipt á milli sín viðskiptum við fyrirtæki og heilu landslutana. Í kærinni er minnst á kvartanir fyrirtækja vegna þess að þau hafi fengið samhljóða tilboð hjá Eimskipum og Samskipum. Einnig eru tiltekin dæmi úr innanhúsgögnum frá fyrirtækjunum þar sem áhersla er lögð á að hækka verð en ekki lækka og láta þar að auki ákveðin fyrirtæki og landsvæði eiga sig.

Meðal hinna kærðu eru Gylfi Sigfússon, forstjóri Eimskipa, Ásbjörn Gíslason, fyrrverandi forstjóri Samskipa, og Pálmar Óli Magnússon, núverandi framkvæmdastjóri Samskipa.

Fyrirtækin ásamt dótturfyrirtækjum flytja inn um áttatíu til níutíu prósent af neytendavörum á Íslandi auk þess að sinna um sjötíu prósentum af landflutningum á Íslandi.

Samkeppniseftirlitið gerði húsleit hjá Samskipum, Eimskipum og dótturfyrirtækjum þeirra í



HÚSLEIT Samkeppniseftirlitið gerði húsleit í húsnæði Samskipa í september á síðasta ári.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFAN

september árið 2013 og í júní á þessu ári við rannsókn málsins.

Fyrirtækin sæta einnig rannsókn samkeppnisfirvalda í Hollandi. -ih

Lyfjaauglýsing

20% afsláttur

Gildir í október

Lyf & heilsa  
við hlustum!

# HEKLA Einkaleiga

## Engin óvissa – fast mánaðargjald

Með HEKLU **Einkaleigu** gefst einstaklingum tækifæri til að aka um á nýjum bíl.

HEKLA **Einkaleiga** býður hagstætt mánaðargjald í 12 eða 24 mánuði. Þú hefur einfalda yfirsýn yfir hvað bifreiðin kostar þig mánaðarlega, kemst hjá ófyrirséðum kostnaði og getur valið leigutíma sem hentar.



Afnot, þjónusta og viðhald fyrir einstaklega hagstætt fast mánaðargjald. Í HEKLU **Einkaleigu** eru engin óvænt útgjöld, fjárbinding eða endursöluáhætta. Við lok leigu er bílnum einfaldlega skilað.



HEKLA **Einkaleiga** býður upp á nýja bíla, þjónustu og viðhald í einum pakka fyrir fast mánaðargjald.



Innifalið í HEKLU **Einkaleigu** er þjónusta og viðhald. Það þýðir að þú þarft ekki að hafa áhyggjur af óvæntum útgjöldum þegar þú ferð með bifreiðina á verkstæði, t.d. í þjónustuskoðun.

### VELDU BÍLINN!



HEKLA · Laugavegi 170-174 · Reykjavík · Sími 590 5000 · hekla.is

Umboðsmenn um land allt: Höldur Akureyri · Bílasala Selfoss · Bílás Akranesi · HEKLA Reykjanesbæ · Heklusalurinn Ísafirði



## Verðdæmi\*

Tegund	Mánaðargjald frá
Volkswagen up!	47.300 kr.
Volkswagen Polo	59.900 kr.
Volkswagen Golf	79.900 kr.
Volkswagen Passat	113.600 kr.
Volkswagen Tiguan	137.200 kr.
Skoda Octavia	95.200 kr.
Skoda Yeti	133.600 kr.
Skoda Superb	129.300 kr.
Audi A1	77.400 kr.
Audi A3	115.200 kr.
Audi A6	230.000 kr.
Audi Q5	246.200 kr.
Mitsubishi Outlander	144.200 kr.

\*Verðdæmi miðast við 200.000 kr. eingreiðslu í byrjun leigusamnings.

SVONA ERUM VIÐ



**4.970** kílómetrar mælist strandlína Íslands. Fiskveiðilögsagan er hins vegar 758.000 ferkílómetrar.

# Aftur tæmist á miðju ári sjóður sem heyrnarlausir geta notað til að fjármagna túlkabjónustu: Túlkasjóður heyrnarlausra er galtómur

**FJÁRMÁL** Sjóður sem tryggja átti heyrnarlausum túlkabjónustu í daglegu lífi allt yfirstandandi ár er uppurinn. Þar með eru heyrnarlausir sviptir þeim réttindum sem þeir eiga til þátttöku í daglegu lífi, segir formaður Félags heyrnarlausra sem telur ríkið brjóta lög með því að veita ekki þessa bjónustu nema hluta úr ári.

Þetta er annað árið í röð sem sjóðurinn tæmist á miðju ári. Túlkunum er ætlað að aðstoða heyrnarlauslausa einstaklinga í daglegu lífi,

hvort heldur það eru vinnustaðafundir, tómsundur eða læknisheimsóknir.

Lög mæla fyrir um að íslenskt tákmal sé jafnréttihátt íslensku og að óheimilt sé að mismuna fólki eftir því hvort málið það notar.

Formaður Félags heyrnarlausra er ekki í vafa um að lög séu brotin.

„Það er í raun búið að útiloka okkur frá þátttöku í þjóðfélaginu. Það er búið að útiloka okkur frá því að sinna okkar skyldum sem hús-eigendur, sem foreldrar, bara sem

virkir þjóðfélagsþegnar,“ segir Heiðís og segir að engin svör komi frá ráðuneytinu. Á meðan þurfa heyrnarlausir að búa við óvissu.

„Ég starfa líka sem hjúkrunarfræðingur. Flest starfsþróunarnámskeið fyrir okkur eru sett á laggirnar á haustin. Þannig að þú getur ímyndað þér að ég hef enga möguleika átt á að taka þátt núna undanfarnir tvö ár. Þannig að ég á ekki möguleika á að ná frama í starfi og ekki að vinna með mína starfsþróun.“



Á ALÞINGI Heyrnarlausir segja að á þeim séu brotin lög þegar túlkabjónusta er ekki veitt vegna fjárskortis.



**FLÓTTAMENN HANDTEKNIR** Hópur Kúrda, sem flúðu frá Sýrlandi, hefur verið hafður í haldi í þessu íþróttahúsi í Suruc í Tyrklandi. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Spenna vex í Tyrklandi:

## Tyrklandsher ræðst á Kúrda

**TYRKLAND, AP** Tyrkneski herinn gerði í gær loftárásir á Kúrda í suðaustanverðu landinu. Þetta er í fyrsta sinn í tvö ár sem herinn ræðst á Kúrda.

Tyrknesk stjórnvöld segja Kúrdana vera uppreisnarmenn.

Kúrdar í Tyrklandi eru afar óánægðir með aðgerðarleysi stjórnvalda og hersins gagnvart árásum vígasveita Íslamska ríkisins á Kúrdabæinn Kobani, sem er rétt handan landamæra í Sýrlandi. Sumir Kúrdar saka jafnvel tyrknesk stjórnvöld um að vera komin í bandalag við Íslamska ríkið um árásir á Kúrda.

## Dýrast að kaupa inn í Víði: Bónus með lægsta verðið

**VERSLUN** Bónus var með lægsta verðið á matarkörfunni þegar verðlagseftirlit ASÍ kannaði verð í lágverðsverslunum og stórmörkuðum á höfuðborgarsvæðinu á föstudag. Matarkarfan kostaði 16.086 krónur hjá Bónus en hún var dýrust hjá Víði á 19.650 krónur sem er 3.564 króna verðmunur eða 22 prósent.

Oftast var 25-50 prósentu verðmunur á hæsta og lægsta verði vöru.

Krónan var með næstlægsta heildarverðið, karfan þar kostaði 160 krónum meira en í Bónus.

# Neysluviðmiðin skoðuð að nýju reynist þess vera þörf

Fjármálaráðuneytið skýrir ekki hvers vegna kaup á mat á veitingahúsum og í mótuneytum eru ekki flokkuð með matarútgjöldum í forsendum virðisaukaskattsfrumvarpsins. Viðmið verða endurskoðuð reynist þau röng.

**STJÓRNMÁL** Matvara sem keypt er á veitinga- og kaffihúsum og mótuneytum er ekki inni í dæmum fjármála- og efnahagsráðuneytisins um útgjöld heimila í frumvarpi til laga um breytingar á virðisaukaskatti þótt Hagstofa Íslands geri ráð fyrir þeim í neysluviðmiðum sínum. Að öðru leyti er vísað til neysluviðmiða Hagstofunnar í frumvarpinu.

Fjármálaráðuneytið segir að bjónusta veitinga- og kaffihúsa og mótuneyta, þar með talinn hlutur matvæla í þeirri bjónustu, sé metin með annarri vöru og bjónustu í lægra þrepi virðisaukaskatts. Þetta kemur fram í yfirlýsingu frá ráðuneytinu í gær. Hins vegar er ekki útskýrt hvers vegna þessi leið er farin í ráðuneytinu.

Fjármálaráðuneytið sendi frá sér yfirlýsingu á kjölfar fréttu Fréttablaðsins af því að í forsendum virðisaukaskattsfrumvarpsins væri gert ráð fyrir að fjögurra manna fjölskylda eyddi 2.976 krónum á dag, í mat. Fréttablaðið óskaði eftir viðtali við Bjarna Benediksson fjármálaráðherra um málið í gær en hann veitti það ekki.

Bjarkey Gunnarsdóttir, þingmaður VG, segir að viðmiðin í virðisaukaskattsfrumvarpinu séu röng.

„Þetta á sér ekki stoð í raunveruleikanum og er því ráðuneytinu til vansa. Við þurfum að fá nánari útskýringar á þessu því þetta lítur út fyrir að vera einhver fundin tala til að ná fram í fjárlögum því sem þeir vilja ná fram – fjarri öllum raunveruleika.“

Í frumvarpinu er búist við því að fyrirhuguð hækkun á matar-



**BJARNI BENE-DIKTSSON** **ÁRNI PÁLL ÁRNASON**

skatti kosti heimilin 4.315 krónur á mánuði. Sé kostnaður við matar- og drykkjarinnkaup meiri en raun ber vitni mun hækkun á matar-skatti hafa mun meiri áhrif á hag heimilanna en ráð var fyrir gert. Málið var til umræðu á Alþingi í gær. Árni Páll Árnason, þingmaður Samfylkingarinnar sagði að annaðhvort hefðu orðið mistök sem hljóti að kalla á endurskoðun á virðisaukaskattsfrumvarpinu eða þá hitt að ráðherrar ríkisstjórnarinnar hafi náð slíkum árangri í sparinnkaupum að þeir skuldi okkur öllum hinum námskeið í því hvernig eigi að láta enda ná saman með matarkostnað upp á 248 krónur á hverja máltíð. Sigurður Ingi Jóhannsson atvinnuvegaráðherra varð til svara og sagði: „Hvað varðar nýlegar fréttir um neysluverðmið tel ég einboðið að þingnefndin sem fjalli um þetta mál taki það til ítarlegrar skoðunar. Komi í ljós að miðað sé við röng eða að einhverju leyti ekki fullnægjandi viðmið býst ég við að menn taki það til gagnarrar endurskoðunar í meðförum þingsins,“ sagði Sigurður Ingi.

johanna@frettabladid.is / jonhakon@frettabladid.is sveinn@frettabladid.is



**ÓSKÝRT** Þúsundir manna neyta matar í mótuneytum eða á veitingahúsum. Fjármálaráðuneyti gefur hins vegar ekki skýringar á því hvers vegna kaup á mat á þessum stöðum eru ekki flokkuð með matarútgjöldum. MYND/GETTY

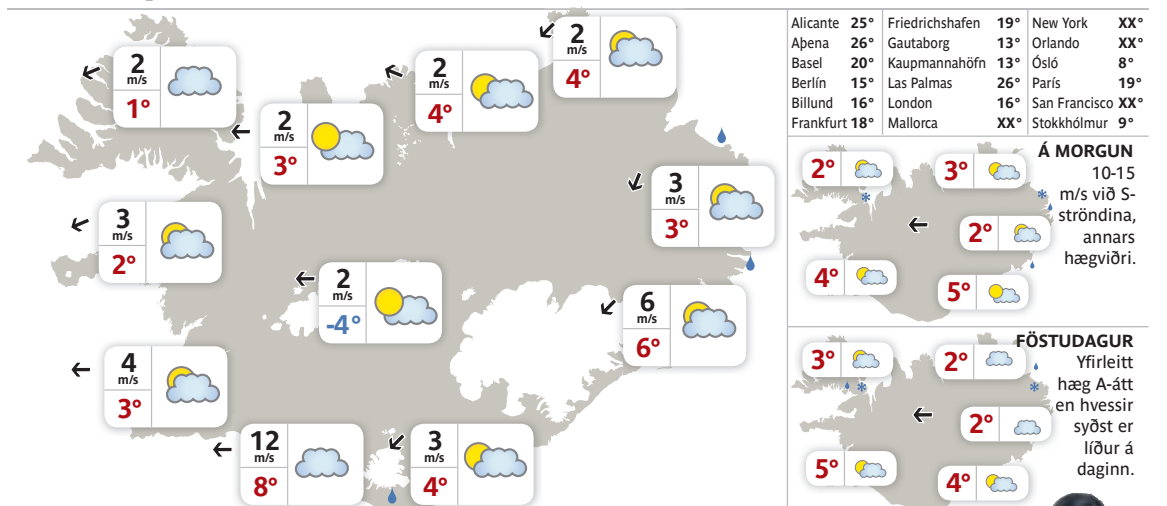
## → Fá 11 þúsund í dagpeninga

Á vef fjármálaráðuneytisins kemur fram að starfsmaður sem dvelur á sex til tíu tíma ferðalagi innanlands fær 5.400 krónur í dagpeninga fyrir mat og 10.800 krónur ef hann dvelur lengur.

Á sama tíma er neysluviðmið ráðuneytisins fyrir fjögurra manna fjölskyldi 2.976 krónur á dag, eða 248 krónur hver máltíð á einstakling. Ríkisstarfsmaður gæti því keypt sér 43 máltíðir samkvæmt þessu.

## Veðurspá

Gildistími korta er um hádegi



**ÚRKOMULÍTIÐ** Í dag má búast við strekkingi allra syðst en annars hægum vindi. Stöku skúrir S- og A-til en annars úrkomulítið. Á morgun og föstudaginn má búast við stöku skúrum eða slyduéljum, einkum á Vestfjörðum og NA-lands.

Soffía Sveinsdóttir veðurfréttamaður

AUGLÝSINGAÐEILDIR FRÉTTABLAÐSINS – AUGLÝSINGASTJÓRI: Jón Laufdal jonl@frettabladid.is ALMENNAR SÍMI 512-5401: Hjördís Zoëga hjordis@frettabladid.is, Hlynur Þór Steingrímsson hlynur@365.is, Lailla Awad lailla@365.is, Sverrir Birgir Sverrisson sverrir@365.is, Örn Geirsson orn.geirsson@365.is FÓLK/LÍFIÐ/SÉRBLÖÐ SÍMI 512-5402: Atli Bergmann atli.bergmann@365.is, Bryndís Hauksdóttir bryndis@365.is, Jón Ívar Vilhelmsson jonivar@365.is, Kolbeinn Kolbeinsson kkolbeins@365.is, FÓLK OG SÉRBLÖÐ EFNÍ: Sólveig Gísladóttir solveig@365.is og Vera Einarssdóttir vera@365.is RÁÐAUGLÝSINGAR /FASTEIGNIR SÍMI 512-5403: Hrnann Helgason hrannn@365.is, Viðar Ingi Pétursson vip@365.is ÞJÓNUSTAUGLÝSINGAR SÍMI 512-5407: Arna Rut Kristinsdóttir arnarut@365.is, Sigrún Helga Guðmundsdóttir sigrunh@365.is

**MEGUIAR'S**  
VER BÍLINN GEGN  
VEÐRI OG VINDUM  
Í VETUR

Trygðu endingu bílsins með framúrskarandi bón- og hreinsivörum frá Meguiar's

**MÁLNINGARVÖRUR**  
Lágmúla 9,104 Reykjavík – Sími 581 4200

SIEMENS

20%

Þið eruð verð verðlækkunar strax!

Sældarlíf með Siemens

Eins og alþjóð veit er afar líklegt að **vörugjöld** af heimilistækjum verði felld niður um áramót. Til að kæta ykkur ætlum við samt strax að lækka vöruverð um **20%** til áramóta af þeim tækjum, sem nú bera vörugjöld; **ofnum, helluborðum, eldavélum, uppvottavélum, kæliskápum, þvottavélum og þurrkurum.**



**SMITH &  
NORLAND**

Nóatúni 4 · Sími 520 3000  
[www.sminor.is](http://www.sminor.is)

Gildir ekki um sértíloð.

## VEISTU SVARIÐ?



1. Hversu hátt hlutfall fjármagns, sem varið er til heilbrigðiskerfisins, fer í beinar forvarnir?  
2. Hver er markatala íslenska liðsins í A-riðli undankeppni EM 2016?  
3. Hvað biða margir eftir því að komast í meðferð á Voggi?

SVÖR:

1. Lítt þröskot 2. 8-0 3. 300

Lögfræðingur bændanna sem urðu fyrir tjóni segir líkur á að málið fari fyrir dómstóla náist ekki samningar:

## Enn ósamið um bætur vegna díoxínmenngunar

**MENGUN** Ísafjarðarbær á enn eftir að semja við þá tvo bændur sem urðu fyrir mestu tjóni vegna díoxínmenngunar frá sorpbrennslustöðinni Funa í Engidal. Bændunum var gert að slátra öllu búfé sínu í apríl árið 2011.

Ísafjarðarbær bauð bændunum fyrr á þessu ári samtals um þrjátíu milljónir. Samningaviðræður standa enn yfir. Leysist málið ekki á næstu vikum eru líkur á því að málinu verði skotið fyrir dómstóla að sögn Björns Jóhannesson-



GÍSLI HALLDÓR HALLDÓRSSON

sinn búpening, tuttugu nautgripi og átta tíu kindur.

Kristjáni Ólafssyni var svo gert

ar, lögfræðings bændanna.

Steingrímur Ólafsson í Efri-Engidal varð fyrir mestu tjóni og honum var því boðinn stærsti hluti fjárins. Honum var gert að skera allan

að slátra 210 kindum. Kristján telur hæpið að niðurstaða fái í málið án þess að leita til dómstóla. Hann er ekki sáttur við framkomu bæjarins í málinu enda séu þrjú og hálf ár síðan búfénu var slátrað. „Bærinn hefur ekki viljað hjálpa okkur að koma upp bústofni á ný,“ segir Kristján og þar að auki hafi fasteignagjöld hans verið send til innheimtufyrirtækja.

Gísli Halldór Halldórsson, bæjarstjóri Ísafjarðar, segir að tilboð bæjarins sé gert með þeim fyrir-

vara að fleira hafi valdið bændunum tjóni en mengunin frá Funa. „Það er ákvörðun Matvælastofnunar að láta slátra gripunum, án þess að hafa til þess nægjanleg gögn eða rökstuðning,“ segir Gísli. Hann vill ekki útiloka að Ísafjarðarbær sækji þær bætur sem bændunum verði greiddar til Matvælastofnunar.

Ísafjarðarbær komst í haust að samkomulagi við þriðja bóndann, Karl Bjarnason, sem varð fyrir minnstu tjóni en hann þurfti að slátra sjö kálfum.

### Nýjar reglugerðir innleiddar: Fjármálaráðherrar semja

**UTANRÍKISMÁL** Samkomulag hefur tekist um hvernig þrjár reglugerðir um evrópskar eftirlitsstofnanir á fjármáلامarkaði verða innleiddar.

Gengið var frá samkomulaginu á fundi fjármálaráðherra EFTA-ríkanna og ESB í Lúxemborg í gær.

Samkomulagið byggist á tveggja stöðva kerfi EES-samningsins. Felur það í sér að allar bindandi ákvarðanir gagnvart EES/EFTA-ríkjunum þremur, verða teknar af Eftirlitsstofnun EFTA og að hægt verði að bera þær undir EFTA-dómstólinn. -jme

Starfsmaðurinn ekki í hættu:

### Árásin á Stuðlum til lögreglu

**LÖGREGLUMÁL** „Ég á erfitt með að fara yfir þessa atburðarás þar sem ég er bundinn trúnaði gagnvart skjólstæðingi okkar,“ segir Þórarinn Viðar Hjaltason, forstöðumaður meðferðarheimilisins Stuðla. Starfsmaður Stuðla var stunginn með hnífi í fyrradag. Það var ungur skjólstæðingur heimilisins sem stakk manninn. Samkvæmt upplýsingum frá lögreglunni er málið á borði rannsóknardeildar en starfsmaðurinn er ekki alvarlega slasaður. -sáp

### EYRARBAKKI

#### Vilja bæta ásyndina

Eftir yfirferð og skoðun á umgengni á Eyrarbakka ætlar Hverfisráð Eyrarbakka innan Árborgar að óska eftir því að utanáskomandi aðili verði fenginn til að gera úttekt á ásynd þorpisins og því sem betur mætti fara í almennri umgengni þar.

# Biðja fyrir fósturum við Kvennadeild Landspítalans

Hópur fólks kemur saman í hverri viku og biður fyrir fósturum sem er eytt og viðhorfsbreytingu til fóstureyðinga. Hópurinn nálgast konur sem leita á spítalann ekki að fyrra bragði en vill breiða út boðskapinn. Félagssráðgjafi á Kvennadeild segir ekkert ónáði stafa af fólkinu.

**SAMFÉLAGSMÁL** „Við biðjum fyrir vernd fyrir ófædd börn og stöðvun á fóstureyðingum. Við biðjum fyrir hugarfarsbreytingu til fóstureyðinga því við trúum að ófædd börn séu líka manneskjur og þau eigi að fá möguleika á að lifa,“ segir Denis O’Leary, kaþólskur prestur við Marúkkirkju í Breiðholti, sem ásamt þeim Ásdísi Terísitu Einarsson frá Filippseyjum, April Frigge frá Bandaríkjunum og Francis Steinar er mættur fyrir utan Kvennadeild Landspítalans til þess að biðja fyrir þeim fósturum sem er eytt á degi hverjum og hugarfarsbreytingu kvenna til fóstureyðinga.

Öll eiga þau það sameiginlegt að tilheyra kaþólsku kirkjunni á Íslandi og koma í hverju einasta þriðjudagshádeggi saman við Kvennadeild Landspítalans og fara með bænir.

Þau drúpa höfði og fara með hljóða bæn sem þau lesa af plastspjöldum sem skreytt eru myndum af fósturum. Þau segja misjafnt hversu margir mæta á bænafundinn hverju sinni en oftast séu það tveir til átta einstaklingar.

Það var kalt í veðri þegar blaðamaður ræddi við hópin en að sögn April láta þau kulda og óveður ekki á sig fá. Til að verjast kuldanum eru April og Denis með húfur sem eru merktar félaginu Lífsvernd og búið er að sauma í slagorðið „stöðvum fóstureyðingar“.



„Það mætir alltaf einhver hingað til að biðja, sama hvernig veðrið er. Á síðasta ári voru jólin og gamlársdagur á þriðjudegi og við mættum hér alveg eins og aðra þriðjudaga. Reyndar ekki í hádegginu því að þá vorum við í messu,“ segir April.

Hópurinn hefur sig ekki mikið í frammi og tekur fólk ekki tali á spítalalóðinni að fyrra bragði. Að sögn Denis kemur það þó fyrir að fólk nálgast þau af forvitni og þá sé

rætt við fólk og það fái að hlýða á boðskap þeirra hafi það áhuga á því. „Okkur finnst ekki í lagi að eyða fósturi og við viljum gjarnan koma þeim skilaboðum til annarra. Þó að fóstureyðingar sé leyfðar í dag viljum við fá fólk til að hugsa og vonumst eftir því að með tímanum sjái það hversu rangar þær eru. Eins og til dæmis með þrælald. En við hlauptum ekki á eftir fólk til þess að breiða út boðskapinn,“ segir Denis og kímir.

Francis bendir á að þrátt fyrir að þau sem eru samankomin þennan þriðjudag séu kaþólikkar, séu allir velkomnir sama hvernig trúar þeir eru. „Það er öllum velkomið með að biðja með okkur. Við breytum þá bara bænunum,“ segir hann.

Að sögn félagssráðgjafa við Kvennadeildina hafa konur sem þangað leita ekki orðið fyrir ónáði af fólkinu.

hannarut@365.is

## Hitablásarar



Rafmagnshitablásari 2Kw 1 fasa  
**6.990**



Rafmagnshitablásari 3Kw 1 fasa  
**8.990**



Rafmagnshitablásari 5Kw 3 fasa  
**12.990**



Rafmagnshitablásari 2Kw  
**2.190**



Rafmagnshitablásari 9Kw 3 fasa  
**17.990**



15 metra rafmagnssnúra  
**3.190**



Rafmagnshitablásari 15Kw 3 fasa  
**29.990**

Kletthálsi Reykjavík  
Reykjanesbæ



**MURBÚÐIN**

Sími 412 2500 - sala@murbudin.is - www.murbudin.is

## Stærri Breiðafjarðarferja hefur rými fyrir 280 manns og 55 einkabíla: Nýr Baldur kominn til landsins

**SAMGÖNGUR** Nýr Baldur kom til landsins síðastliðna nótt og mun leysa gömlu Breiðafjarðarferjuna með sama nafni af hólmi á næstunni. Skipið er stærra en gamla ferjan og tekur 280 farþega og 55 einkabíla í ferð.

„Þetta hefur ekki gengið þrúta-laust en núna er skipið loksins komið heim. Nú verða smávægilegar breytingar gerðar en hann verður tilbúinn til siglinga á Breiðafirði eftir viku til tíu daga,“ segir Pétur Ágústsson, framkvæmdastjóri Sæferða í Stykkishólmi, en upphaflega átti skipið að hefja siglingar í byrjun september. Unnið er að því að búa skipið vörukrana til að þjóna Flatey og einnig verða gerðar breytingar á geymum skipsins fyrir ferskvatnsflutninga til Flateyjar.

Nýja ferjan, sem er norsk smíði og hét Vágan, var sjósett árið 1979, en endurbýggð árið 1989. Andstætt fyrirrennara sínum eru öll ökutæki flutt undir dekki og varin fyrir sjóróki.

Þörfin fyrir nýja ferju segir Pétur að hafi ekki síst verið vegna breyt-



BALDUR Skipið er 68 metra langt og 12 metrar á breidd.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

inga á innanlandsflutningum, en bílar í gámaflutningum hentuðu gamla skipinu illa.

Ekjubrýr í áætluarhöfnum í Stykkishólmi og Brjánslæk eru byggðar eftir norskum stöðlum

og smellpassar því nýja ferjan við brýrnar.

Skipið er lítið minna en Herjólfur og getur því auðveldlega leyst Vestmannaeyjaferjuna af þegar þess gerist þörf.

-shá



5 ára ábyrgð  
Ótakmarkaður akstur



## Hyundai Santa Fe Margverðlaunaði lúxusjeppinn

Verð frá: 7.150.000 kr.  
Eyðsla frá 6,7 l/100 km\*

Nú fáanlegur í sjö manna útgáfu

# Glæsilegur árangur Hyundai í gæðakönnun J.D. Power

Eins og fram hefur komið í bílblaði Fréttablaðsins rataði Hyundai nýlega í fyrsta sæti gæðakönnunar J.D. Power. Einkum voru það áreiðanleiki og lág bílanáði sem skiluðu Hyundai sigri í þremur stærðarflokkum. Þessi niðurstaða staðfestir að Hyundai bílar eru með þeim traustustu og endingarbestu á markaðnum.

# 10%

## ÚTBORGUN INN Á NÝJAN HYUNDAI

Kynnið ykkur nýja lánamöguleika  
hjá sölumönnum Hyundai.



Hyundai i10  
Eyðsla frá 4,7 l/100 km\*  
Verð frá kr. 1.990.000

10% útborgun frá 199.000 kr.



Hyundai i20  
Eyðsla frá 3,8 l/100 km\*  
Verð frá kr. 2.390.000

10% útborgun frá 239.000 kr.



Hyundai ix20  
Eyðsla frá 4,5 l/100 km\*  
Verð frá kr. 3.790.000

10% útborgun frá 379.000 kr.



Hyundai i30  
Eyðsla frá 4,1 l/100 km\*  
Verð frá kr. 2.990.000

10% útborgun frá 299.000 kr.



Hyundai ix35  
Eyðsla frá 5,3 l/100 km\*  
Verð frá kr. 5.790.000

10% útborgun frá 579.000 kr.

## Nýi bíllinn er Hyundai

GE bílar  
Reykjanesbæ  
www.bilahusid.is  
420 0400

Bílasalan Bílás  
Akranesi  
www.bilas.is  
431 2622

Bílasala Akureyrar  
Akureyri  
www.bilak.is  
461 2533

Bílaverkstæði Austurlands  
Egilsstöðum  
www.bva.is  
470 5070

IB ehf.  
Selfossi  
www.ib.is  
480 8080



HYUNDAI NEW THINKING.  
NEW POSSIBILITIES.

Hyundai – Kaupúni 1 – Beint á móti IKEA – Sími: 575 1200  
www.hyundai.is – www.facebook.com/hyundai.is

# GERÐU FRÁBÆR KAUP

Skoðaðu úrvalið á Bilaland.is

ALLT AÐ 80% LÁNAMÖGULEIKAR



TÖKUM NOTADAN  
UPPI NOTADAN!  
GERÐU FRÁBÆR KAUP!

DACIA DUSTER 4x4

Nýskr. 04/13, ekinn 88 þús. km.  
dísil, beinskiptur.

Rnr. 142443.

Frábær kaup!

2.780 þús.



HYUNDAI i20 CLASSIC

Nýskr. 05/13, ekinn 48 þús km.  
dísil, beinskiptur.

VERÐ kr. 2.190 þús.

Rnr. 120474.



NISSAN PATHFINDER SE

Nýskr. 08/08, ekinn 84 þús. km.  
dísil, sjálfskiptur.

VERÐ kr. 3.990 þús.

Rnr. 142427.



SUZUKI SWIFT 4WD

Nýskr. 06/13, ekinn 39 þús km.  
bensín, beinskiptur.

VERÐ kr. 2.490 þús.

Rnr. 142447.



NISSAN QASHQAI SE

Nýskr. 06/13, ekinn 35 þús. km.  
dísil, sjálfskiptur.

VERÐ kr. 4.990 þús.

Rnr. 142450.



HYUNDAI i10

Nýskr. 06/12, ekinn 57 þús. km.  
bensín, sjálfskiptur.

VERÐ kr. 1.540 þús.

Rnr. 142446.



NISSAN MICRA VISIA

Nýskr. 06/13, ekinn 42 þús. km.  
bensín, beinskiptur.

VERÐ kr. 1.670 þús.

Rnr. 142445.

## bilaland

Kletthálsi 11 -110 Reykjavík  
Sími 525 8000 - bilaland@bilaland.is  
www.bilaland.is



www.facebook.com/bilaland.is

## Hörð átök hundruð námsmanna og háskólakennara við lögreglu í Mexíkó: Kveiktu í stjórnarráðsbyggingu

**MEXÍKÓ, AP** Hundruð námsmanna og kennara brutu rúður og kveiktu elda í stjórnarráðsbyggingu í Chilpancingo í Mexíkó í fyrrinótt. Fólkið krefst þess að 43 námsmönnum, sem rænt var 26. september, verði skilað aftur heilum á húfi.

Talið er að lögreglumenn tengdir fíkniefnaflíkum hafi rænt námsfólkinu úr litlum kennaraskóla í smábæ í Guerrero-héraði, en Chilpancingo er höfuðborg héraðsins.

Jose Villanueva Manzanarez, talsmaður héraðsstjórnarinnar, segir

að mótmælendurnir hafi upphaflega reynt að komast inn í þinghúsið í Chilpancingo, en lögreglan hafi komið í veg fyrir það. Þá hafi þeir haldið að stjórnarráðsbyggingunni. Fyrir rúmlega hálfum mánuði létust að minnsta kosti sex námsmenn í bænum Iguala, sem er í Guerrero-héraði, þegar lögreglan tók að skjóta á hóp námsmanna þar.

Átökin hafa dregið fram í dagsljósið tengsl lögreglunnar víða í Mexíkó við fíkniefnahringi og aðra skipulagða glæpastarfsemi. -gb



**STJÓRNARBYGGING Í LJÓSUM**  
LOGUM Háskólakennarar og námsmenn mótmæla ofríki lögreglunnar.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP



**EBÓLUFRÆÐSLA Í LÍBERÍU**  
Börn lesa dreifibréf um varnir gegn ebólu.

NORDICPHOTOS/AP

## Tíu þúsund manns gætu smitast á viku

Alþjóðleg heilbrigðisyfirvöld segja hættu á að ebólufaraldurinn í Afríku muni versna enn frekar á næstu mánuðum, takist ekki að ná tökum á honum með hertum heilbrigðisaðgerðum. Sem fyrr er samt sáralítill hættu á heimsfaraldri.

**GENE, AP** Innan tveggja mánaða gæti farið svo að tíu þúsund ný ebólusmit greindust í viku hverri, en til þessa hefur tíðnin verið um eitt þúsund tilfelli á viku.

Þetta segir Bruce Aylward, aðstoðarframkvæmdastjóri Alþjóðaheilbrigðisstofnunarinnar WHO.

Hann skýrði jafnframt frá því að dánartíðni þeirra sem smitast mælist nú um sjötíu prósent, en til þessa hefur WHO metið það svo að dánartíðnin sé um eða innan við fimmtíu prósent.

Á blaðamannafundi í Genf sagði Aylward að verði heilbrigðisráðstafanir í Afríku ekki hertar til muna og meira fé lagt í viðbrögð gegn sjúkdómnum, þá muni það kosta mörg mannlíf.

Jafnvel þótt faraldurinn haldist í svipuðum tölum og til þessa, þá muni heilbrigðisstarfsfólk í Afríkurlíkjunum eiga í mestu vandræðum með að sinna þeim sem veikjast.

Alls hefur ebólufaraldurinn

kostað 4.447 manns lífið á þessu ári, en 8.914 manns hafa smitast, samkvæmt nýjustu tölum frá WHO. Nánast allir eru þeir íbúar í ríkjum vestanverðrar Afríku, flestir í Síerra Leóne, Gíneu og Líberíu.

Aylward segir ekki miklar líkur á því að faraldurinn breiðist svo nokkru nemi út um heimsbyggðina alla: „Ég býst ekki við að þessi veira sé að fara neitt. Það er fylgst með öllum sem fara og veikt fólk verður ekkert á ferðinni.“

Hann segir mikið álag vera á heilbrigðisstarfsfólki og heilbrigðisstofnunum í Afríkurlíkjunum, sem engan veginn hafa bolmagn til þess að takast á við vandann. Áherslan sé því fyrst og fremst á það að veita veikum meðferð.

„Það væri hræðilega siðlaust að segja að við ætlum bara að einangra fólk,“ segir hann, og tekur fram að helsta forgangsmálið nú sé að útdeila varnarbúnaði til almennings og koma upp einföldum heilsugæslustöðvum, þar

„Ég býst ekki við því að þessi veira sé að fara neitt. Það er fylgst með öllum sem fara og veikt fólk verður ekkert á ferðinni.“

Bruce Aylward,  
aðstoðarframkvæmdastjóri WHO.

sem hægt sé að veita lágmarksmeðferð.

Nokkrir sjúklingar hafa verið fluttir til Vesturlanda, þar sem sjúkrahús bjóða upp á mun fullkomnari meðferð. Sumir þeirra hafa náð sér, en tveir heilbrigðisstarfsmenn þar hafa smitast – annar á Spáni en hinn í Bandaríkjunum.

Spænska hjúkrunarkonan Teresa Romero er sögð þungt haldin, en þó hafi henni skánað eilítið á ný. Grannt er fylgst með fimmtán manns, sem hún hafði umgengist eftir að hafa smitast. Enginn þeirra hefur þó sýnt nein einkenni ebólusmits. gudsteinn@frettabladid.is

## Fregnin um jarðareign Rússlandsforseta kom mönnum í opna skjöldu: Pútín á lóð á Álandseyjum

**ÁLANDSEYJAR** Þegar fyrrverandi framkvæmdastjóri Jarðamælinga ríkisins í Finnlandi hélt ræðu fyrir gamla hermenn síðastliðinn mánuðag var eins og hann hefði varpað sprengju, að því er segir í frétt á vef finnska blaðsins Hufvudstadsbladet. Framkvæmdastjórinn greindi nefnilega frá því að Pútín Rússlandsforseti ætti 1,7 hektara land með aðgangi að sjó í Saltvik á Álandseyjum í Eyrstrasalti, sem eru sjálfstjórnarsvæði undir finnskum yfirráðum. Greint er frá því að samkvæmt friðarsamkomulagi frá lokum seinni heimsstyrjaldarinnar

hafi Rússar fengið allar eigur Þjóðverja í Finnlandi en jörðin, sem var 10 hektarar, var í eigu þýsks pars. Árið 2010 kom rússneski ræðismaðurinn til jarðamælingaskrifstofunnar á Álandseyjum og vildi skipta jörðinni, sem tilheyrði utanríkisráðuneyti Rússlands, í tvennt þannig að 1,7 hektarar yrðu eign forsetaembættisins, það er í raun forseta Rússlands, en þá var Medvedev forseti. Nú er það Pútín sem hefur aðgang að jörðinni sem enginn býr á. Þeir einu sem hafa verið á jörðinni eru starfsmenn rússnesku ræðismannsskrifstofunnar. -ibs



**RÚSSLANDSFORSETI** Rússar eignuðust allar eigur Þjóðverja í Finnlandi eftir seinni heimsstyrjöldina. NORDICPHOTOS/AFP





## > Fim og fær í flestan sjó

Í fimleikum skiptir mestu að leysa úr flóknum æfingum áreynslulaust og fallega. Kraft, samhæfingu, lipurð og að geta hugsað um margt í einu þekkjum við vel hjá Samskipum!

*Samskip - stoltur styrktaraðili Fimleikasambands Íslands.*

Lækki sjúkdómabyrði Íslendinga um einn af hundraði gæti það eitt sparað milljarða árlega:

# Minni sjúkdómabyrði sparar fljótt milljarða

**HEILBRIGÐISMÁL** Með því að lækka sjúkdómabyrði íslensku þjóðarinnar um aðeins einn af hundraði gæti ávinningur þess numið um 3,5 milljörðum króna á ári, mælt í vergri þjóðarframleiðslu. Norðmenn hafa sett sér metnaðarfull markmið með heildstæðri forvarnastefnu sem þegar hefur tekið gildi.

Eins og Fréttablaðið sagði frá í gær þá er af þeim tæplega 70 milljörðum sem varið er til heilbrigðis-kerfisins á Íslandi aðeins einu pró-senti varið til beinna forvarna utan

heilsugæslunnar – sem er þrisvar sinnum lægra en meðaltal Evrópuþjóða. Á sama tíma á stærsti hluti kostnaðar í heilbrigðiskerfinu rætur að rekja til afleiðinga langvinnra lífsstílstengdra sjúkdóma.

Guðmundur Löve, framkvæmdastjóri SÍBS, hefur vakið athygli á þessu í grein í nýjasta blaði sambandsins, en setur, eðli málsins samkvæmt, vísu fyrirvara fyrir þeim tölum sem hann nefnir.

„Viðmið Alþjóðaheilbrigðisstofnunarinnar (WHO), sem hún nefnir

glötuð góð æviár, sýna hvað hvert prósentustig þýðir fyrir okkur Íslendinga. Það er vissulega gild spurning hvort við næðum árangri í þessa veru ef við myndum verja sömu upphæð til forvarna og löndin í kringum okkur, eða með því að þrefalda fjármagn til beinna forvarna,“ segir Guðmundur.

Um helmingur þessa heilsufarskaða sem WHO gerir að umtals-efni er á áhrifasvæði lífsstíls, og hann má mæla í tugum ef ekki hundruðum milljarða króna í tap-

aðri landsframleiðslu. Spurður um hvað löndin í kringum okkur eru að gera varðandi forvarnir segir Guðmundur hægt að líta til Norðmanna. Þar í landi var sett fram heildstæð stefna í ósmítnæmum sjúkdómum árið 2013; eða hjarta- og æðasjúkdómum, sykursýki, langvinnnum öndunarfærarsjúkdómum og krabbameinum. Dauðsföllum vegna þessara sjúkdóma ætla Norðmenn að fækka um 25% á næsta áratug hjá fólki undir 75 ára aldri. Heimfært upp á Ísland samsvarar það 130



**LÍFSSTÍLL** Norðmenn ætla með heildstæðri forvarnastefnu að mennta þjóðina í heilbrigði.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

mannslífum. „Það er vandfundin sú aðgerð til björgunar mannlífa þar sem svona tölur eru annars vegar,“ segir Guðmundur.

-shá



**HULIN MÓÐU** Mengunin í Reykjavík komst ekki á það stig í gær að hún ógnaði heilsu fullhrausts fólks en olli óþægindum hjá þeim sem glíma við sjúkdóma í öndunarfærum.

FRÉTTABLAÐIÐ/ERNIR



**SAMKEPPNIS-MÁL RÆDD** Félag atvinnurekenda boðaði til fundar um samkeppnismál í gær.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Gosmengun frá Holuhrauni byrgir sýn í borginni:

## Meiri loftgæði í dag

**UMHVERFI** Gosmengunin frá Holuhrauni lagðist eins og hjúpur yfir Reykjavík í logninu í gær.

Eftir hádegisdag var mistrið svo mikið að fjöllin voru hulin móðu. Hæstu gildi brennisteinsdfoxins mældust í Norðlingaholti en mengunin var ekki svo mikil að hún ógnaði heilsu fullhrausts fólks. Hins vegar komst hún á það stig að geta valdið óþægindum hjá þeim sem eru með öndunarfærasjúkdóma.

Samkvæmt upplýsingum Veðurstofunnar var það ekki einungis gosmengun sem olli mistrinu, því nokkuð mikið af svifryki mældist í andrúmsloftinu og brennisteinsvetnismengun frá Hellisheiðarvirkjun.

Veðurstofan spáir fremur hægri austlægrri átt í dag og þá þokast gosmengunin í vesturátt, yfir Skagafjörð og Húnaflóa að Breiðafirði.

-jme

# Óvíst hvaða áhrif mál MS mun hafa

Ráðherra neytendamála, segir mikilvægt að bíða eftir skýrslu frá Hagfræðistofnun um landbúnaðarkerfið og að máli Samkeppniseftirlitsins og Mjólkursamsölnunar ljúki áður en ákvarðanir verði teknar um framtíð landbúnaðarkerfisins.

**NEYTENDAMÁL** Algjörlega óvíst er hvornig brugðist verður við 370 milljóna króna sekt sem Samkeppniseftirlitið lagði á Mjólkursamsölnuna fyrir í haust. Sektin var lögð á vegna þess að Mjólkursamsalan selur samkeppnisaðilum hrá mjólk á hærra verði en tengdum aðilum.

Ákvörðun Samkeppniseftirlitsins hefur verið kærð til áfrýjunarnefndar samkeppnismála. Fari málið þaðan fyrir dómstóla gæti tekið mörg ár að fá niðurstöðu í það. Til dæmis féll dómur í Hæstarétti Íslands í síðustu viku vegna 260 milljóna króna sektar sem Samkeppniseftirlitið lagði á Vífilfell með ákvörðun. Sú ákvörðun var gefin út 2011 og því tók þrjú ár að fá lokaniðurstöðu, sem var á þá leið að ákvörðunin var felld úr gildi. Jafnframt verður beðið eftir skýrslu sem Hagfræðistofnun Háskóla Íslands vinnur fyrir sjávarútvegs- og landbúnaðarráðherra.

Á fundi sem Félag atvinnurekenda efndi til í gær sagði Ragn-

heiður Elín Árnadóttir, sem er ráðherra neytendamála, að hún teldi eðlilegt að samkeppnislög næðu til allra atvinnugreina, þar með talið Mjólkursamsölnunna. „Ég held að við séum öll sammála um að einokunarstaða, án tilefnis, leiðir til tjóns og sóunar við nýtingu framleiðsluþátta,“ segir Ragnheiður Elín.

En Ragnheiður sagði jafnframt að hún styddi þann farveg sem málið er í. Það skipti máli hvað muni koma út úr ferlinu hjá áfrýjunarnefnd samkeppnismála og dómstólum ef til kasta þeirra kæmi. „Það er alveg sama hver á í hlut, þú ert alltaf saklaus þangað til þú ert fundinn sekur. Auðvitað verðum við að gefa fólki í okkar samfélagi andmælarétt og það verður að leyfa málinu að ganga sinn gang. Við verðum að gefa lög- mönnum færi á að takast á um þetta fyrir dómstólum og annað,“ segir Ragnheiður.

„Ég er ánægð með það að landbúnaðarráðherra sé búinn að setja þessa heildarendurskoðun í gang



Ragnheiður Elín Árnadóttir, iðnaðar- og viðskiptaráðherra.

sem er þverpólitísk og með þátttöku Hagfræðistofnunar í vinnunni,“ segir Ragnheiður Elín.

Allar þær ákvarðanir sem teknar verði í framtíðinni verði betri ef byggt verði á bestu fánlegu upplýsingunum. „Því vil ég leyfa þessu ferli sem og málinu gegn MS að fara sinn gang í kerfinu. Ég vona svo sannarlega að það þurfi ekki að taka langan tíma. Endurskoðun þarf allavega ekki að gera það,“ segir hún.

jonhakon@frettabladid.is

## Göngin lokuð!

**Hvalfjarðargöng verða lokuð vegna malbikunar frá því kl. 20 að kvöldi föstudags 17. október 2014 til kl. 6 að morgni mánudags 20. október 2014.**

Forsætisráðherra segist búinn að svara fyrir úthlutun menningarstyrkja:

## Ekkert athugavert við úthlutun

**ALÞINGI** „Að mínu mati er það ekki ásættanlegt að styrkjum skyldi úthlutað úr ríkissjóði eins og gert var og án auglýsinga, án þess að faglegt mat væri lagt á umsóknir og þess að jafnræðis væri gætt,“ sagði Brynhildur Pétursdóttir, þingmaður Bjartrar framtíðar, í umræðum um úthlutun menningarstyrkja á Alþingi í gær.



BRYNHILDUR PÉTURSDÓTTIR

Brynhildur var að vísa til þess þegar forsætisráðherra úthlutaði styrkjum að upphæð 205 milljónir króna til atvinnuskapandi minjaverndarverkefna árið 2013.

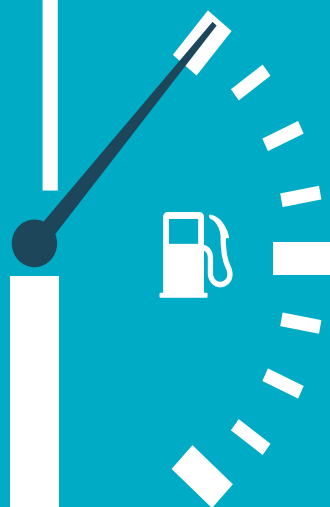
Sigmundur Davíð Gunnlaugsson forsætisráðherra sagði að stjórnarandstaðan virtist hafa valið daginn í gær til að endursýna gamalt efni. Hann sagðist vera margbúinn að svara fyrir úthlutun

styrkjanna en gæti gert það aftur. Þetta hefði verið einskiptis aðgerð þar sem fjölmörg verkefni hefðu verið valin á grundvelli fyrirbyggjandi gagna eða umsókna sem lágu fyrir í forsætisráðuneytinu og fleiri stofnunum.

„Það hefur verið áhersla mín í samræmi við stefnuyfirlýsinguna að efla starfsemi á sviði menningararfs og sömuleiðis að efla hina faglegu sjóði á því sviði,“ sagði Sigmundur Davíð.

-jme

# MEIRI TÆKNI FÆRRI DROPAR



CITROËN C3  
EYÐSLA FRÁ AÐEINS 3,8 L/100 KM  
VERÐ FRÁ 2.250.000 KR.



CITROËN C4  
EYÐSLA FRÁ AÐEINS 3,8 L/100 KM  
VERÐ FRÁ 3.250.000 KR.



CITROËN C4 PICASSO  
EYÐSLA FRÁ AÐEINS 3,8 L/100 KM  
VERÐ FRÁ 3.990.000 KR.



7 MANNA

CITROËN GRAND C4 PICASSO  
EYÐSLA FRÁ AÐEINS 4,0 L/100 KM  
VERÐ FRÁ 4.390.000 KR.



CITROËN C5  
EYÐSLA FRÁ AÐEINS 4,9 L/100 KM  
VERÐ FRÁ 4.990.000 KR.

Við bjóðum gott úrval glæsilegra Citroën bíla sem allir eiga það sameiginlegt að vera hlaðnir tæknibúnaði og skara fram úr í sparneytni. Veglegur kaupauki fylgir öllum nýjum Citroën í október. Komdu í reynsluakstur og kynntu þér málið.



Nýir og notaðir bílar: Sóludeild er opin alla virka daga kl. 9-17 og laugardaga kl. 12-16.  
Brimborg Reykjavík: Bildshöfða 8, sími 515 7040 | Brimborg Akureyri: Tryggvabraut 5, sími 515 7050



Íslensk embætti eru ótrúlega óviss um eigin mál:

## Yppa bara öxlum

**F**réttaðlaðið hefur sagt fréttir af launaskrifstofu ríkisins þar sem ekkert er vitað um fjarvistir starfsfólks, þessa stærsta launagreiðanda í landinu, og ekkert er vitað um hvort og þá hversu margt starfsfólk þarf til starfa á komandi tímum. Mikil þörf er á þessum upplýsingum, samt eru þær ekki tiltækar.

Fréttaðlaðið hefur einnig sagt frá að einstaka læknafrávitni lyfjum til veikra einstaklinga langt umfram þörf, vegna veikinda. Nefnd hafa verið afar sorgleg tilefni þess vegna. Hjá landlækni er staðan ámóta og hjá launaskrifstofu ríkisins. Ekkert utanumhald er um málið. Hér er um dauðans alvöru að ræða.

Á síðasta ári komu á borð embættisins 314 mál sem sneru að misnotkun ávanabindandi lyfja, bæði er varða einstaklinga, sem grunur leikur á að misnoti lyf, og lækna, sem taldir eru ávísa slíkum lyfjum í of miklu magni. Sérstakt lyfjateymi er starfrækt innan embættisins sem Ólafur Einarsson líffræðingur heldur utan um. Ólafur sagði, í samtali við Fréttaðlaðið, að langan tíma taki að vinna úr hverju máli og oft sé erfitt að fá þær upplýsingar sem óskað sé eftir vegna tiltekinnna mála.

Ög hvers vegna? Jú, embættið er fjársvelt og erfitt er að sinna öllum þeim fjölda mála sem þarf að sinna. Í helgarblaði Fréttaðlaðsins var viðtal við Markús Kristjánsson, föður konu sem lést í maí á síðasta ári. Hún hafði strítt við meltingarsjúkdóm en það var ekki það sem dró hana til bana heldur misnotkun ávanabindandi lyfja sem lækna höfðu ávísað á hana vegna sjúkdómsins. Á rúmlega hálfri árs fresti fékk hún ávísað frá sama lækni 2.200 töflum af Ketogan sem er sterkt morfinlyf. Læknirinn fékk áminningu frá landlækni en hefur enn leyfi til að gefa út lyfseðla og starfar sem læknir. Ólafur Einarsson hjá landlækni sagði að það vantaði fleiri til að starfa að eftirliti við lyfjagagnagrunn sem er nú til reynslu hjá embættinu.

Allar lyfjaávisanir eru keyrðar út í gegnum lyfjagagnagrunn og farið er yfir þær. Einnig er fylgst með gagnagrunninum og lækna spurðir út í ef talið er að þeir ávísi of miklu af lyfjum. En samt er ekki hægt að hafa auga með, eða koma í veg fyrir, að einstaka læknafrávitni banvænum skömmtum til fólks sem er veikt, oft af fíkn. Peningaleysi er kennt um. Vandinn er þekktur, en úrræðin ekki.

Á sama tíma veit ekki nokkur maður hver þörf hins opinbera er hvað varðar starfsfólk á næstu árum. Að sama skapi veit ekki nokkur maður hve mikil frávík eru frá vinnu hjá hinu opinbera, til dæmis vegna veikinda. Enginn hefur tekið þetta saman og enginn veit eitt eða neitt um þessi mál. Sama er að segja um starfsmannaveltuna.

Gunnar Björnsson, sem er skrifstofustjóri í fjármálaráðuneytinu og forstöðumaður kjara- og mannauðsskrifstofunnar, segir allar upplýsingar til en ekkert hafi verið gert til að vinna úr þeim. „Við höfum lítið komist í þetta vegna þess að við erum ekki nógu og mörg. Við hefðum gjarnan viljað vera með miklu betri tölfærðri varðandi starfsmannamál,“ sagði Gunnar í frétt í Fréttaðlaðinu.

„Við höfum lengi ætlað að vinna þessar skilgreiningar en ekki komist til þess,“ sagði skrifstofustjórinn. Á meðan er allt á huldu um málið. En getur verið að það sé vegna þess að ekki sé eftirspurn eftir upplýsingunum. „Það er stöðugt verið að biðja um upplýsingar um starfsmannamálin.“

### FRÉTTAÐLAÐIÐ

ÚTGÁFUFLAG: 365 miðlar ehf. STJÓRNARFORMAÐUR: Ingibjörg S. Pálmadóttir FORSTJÓRI: Sævar Freyr Práinsson ÚTGEFANDI OG AÐALRITSTJÓRI: Kristín Þorsteinsdóttir kristin@frettabladid.is FRÉTTASTJÓRI: Sigurjón M. Egilsson sme@frettabladid.is. Fréttaðlaðið kemur út í 90.000 eintökum og er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttaðlaðið áskilur sér rétt til að birta allt efn blaðsins í stafrænu formi og í gagnabönum án endurgjalds. ISSN 1670-3871

**Pylsu dagar**

ein með öllu og kók  
**450**  
krónur

**PYLSUVAGNINN LAUGARDAL**

### FRÁ DEGI TIL DAGS

#### Úr takti við tímann

Lárus H. Bjarnason, rektor MH, greindi frá því í gær að Menntaskólinn við Hamrahlíð hygðist hætta að starfrækja kvöldskóla. Ástæðan er minni aðsókn og ákvörðun stjórnvalda að hætta að veita framhaldsskólum fé til menntunar þeirra sem orðnir eru eldri en 25 ára. Sennilegast er þessi ákvörðun eðlileg. Hvati fólks til að stunda nám minnkar ef það þarf sjálft að standa straum af skólagjöldum. En þetta er þvert á það sem lögð hefur verið áhersla á undanfarin ár, aukna fullorðinsfræðslu og símenntun.

#### Meira borðað í útlöndum

Ríkisstarfsmaður á ferðalagi innanlands fær tæplega ellefu þúsund krónur



#### Að verja réttan málstað

Hugsanlega kann að vera að einhver efast um þá sem taka að sér að verja málstað fólks sem sakað er um samkeppnislagabrot. Heiðrún Lind Marteinsdóttir



héraðsdómslögmaður er ein þeirra sem hafa tekið slíkar varnir að sér. Heiðrún hélt fyrirlestur í gær á fundi Félags atvinnurekenda um mats- og heilbrigðisráðgjafar og viðurlagaákvæði. Sjálf sagði hún á fyrirlesturinum að ef þetta hefði verið Kastljósviðtal en ekki fyrirlestur þá hefði verið drungaleg tónlist í bakgrunni og andlitið á henni blörrað. Það hljóti náttúrulega bara vont fólk að efast um ágæti samkeppnislaga og framkvæmd þeirra. Hún bætti því síðar við að á lögmennstofunni Lex hefðu menn reyndar líka tekið að sér að verja smærri fyrirtæki í baráttu við þá stærri sem hafa markaðsráðandi stöðu.

jonhakon@frettabladid.is

### HALLDÓR



## Verða framhaldsskólar í landsbyggðunum?

#### STJÓRNSÝSLA



Árni Páll Árnason formaður Samfylkingarinnar

Framhaldsskólar á landsbyggðinni eru skornir sérstaklega niður í nýju fjárlagafrumvarpi: Fjölbrotaskóli Snæfellinga og Menntaskólinn á Tröllaskaga, nýjar og framsæknar menntastofnanir, fá fyrirmæli um fækkun nemendaígilda svo nemur nærri 20%. Sama má segja um Menntaskólann á Egilsstöðum. Skólarnir á Sauðárkróki, í Borgarbyggð, á Laugum, í Vestmannaeyjum og á Húsavík bera allir skardan hlut frá borði. Erfitt er að sjá hvernig margir þessara skóla og sérstaklega þeir minni muni lifa þennan niðurskurð af.

Fjölbreyttir framhaldsskólar á landsbyggðinni eru lífæð hennar. Þeir eru forsenda þess að fólk geti fengið framhaldsmenntun í heimabyggð, en þurfi ekki að flytja burt. Því fleiri og fjölbreyttari sem þeir eru, því betra. Þeir hafa á síðustu árum þróað mikilvægt dreifnám sem nýst hefur nemendum á smærri stöðum til að taka fyrstu ár framhaldsskólans í heimabyggð og auðveldað þannig nemendum enn á barnsaldrí að vera áfram í heimabyggð samhliða námi. Dreifnámið hefur líka stutt við rekstrargrunn þessara minni menntastofnana, því kennarar þeirra sinna þá fleirum en þeim sem eru í staðarnámi.

Allri þessari fjölbreytni á nú að fórnna. Niðurskurðurinn kallar á fækkun kennara í framhaldsskólum á landsbyggðinni. Framhaldsskólakennarar eru í dag hryggjarstykkið í opinberri þjónustu og oft mikilvægustu og best menntuðu opinberu starfsmennirnir í hinum dreifðu byggðum. Þeir munu ekki hafa að neinu öðru að hverfa.

Til viðbótar þessu standa innanríkisráðherrann og heilbrigðisráðherrann þessar vikurnar að stærstu einstöku niðurlagningaraðgerð í opinberri þjónustu í landsbyggðunum með sameiningu sýslumannsembættta, lögreglustjóraembættta og heilbrigðisstofnana. Í tilvikum heilbrigðisstofnananna er verið að færa þjónustu fjær fólki og á Akureyri stendur heilbrigðisráðherra Sjálfstæðisflokksins fyrir allsherjarríkisvæðingu nærþjónustu við íbúana.

Aukin miðstýring, meiri einhæfni og minni fjölbreytni virðast vera einkunnarorð sjálfstæðisráðherra.

Ríkisstjórnin vegur að lífæð byggðanna og leggur niður mikilvæg opinber störf í þjónustu við fólk. Það þarf aðra stjórnarstefnu.



# Auðkennisrétturinn

Sérhver maður sem býr á Íslandi eða dvelur hér á ákveðnu tímabili vegna vinnu sinnar eða náms hefur rétt til þess að auðkenna sig. Og raunar er það svo að um þessi réttindi er fjallað í íslenskum stjórn-sýslulögum, þar sem þau eru nefnd kennitala.

Ef um ferðamenn er að ræða, geta þeir vísað til vegabréfs síns eða ökuskírteinis ef þeir þurfa að auðkenna sig af einhverri ástæðu. Auðkenningin snýst um mannréttindi, er grundvallaratriði og ómissandi í athöfn-um daglegs lífs.

## Utan kerfisins

En þetta eru ekki sjálfssögð réttindi eins og fólk sem sækir um alþjóðlega vernd hérlendis, eða svokallaðir „hælisleitendur“, veit svo vel. Auðvitað fær fólk á flótta kennitölu. Það er utan kerfisins á Íslandi. Þegar slík manneskja er svo heppin að öðlast dvalarleyfi hérlendis til bráðabirgða og vinnu fær hún fyrst gefna út kennitölu, sem samt er bara til bráðabirgða. Reglugerð um útlendingalög kveður á að „Umsækjandi (um hæli) skal afhenda með umsókninni vegabréf eða önnur ferðaskilríki sem hann hefur í fórum sínum“ (88 gr. 1. mgr.) en: „Umsækjandi um hæli [...] skal eins fljótt og verða má eftir komu til landsins, fá í hendur skráningarskírteini hælisumsækjanda...“ (92 gr. 1. mgr.)

Það er hins vegar ekki alltaf farið eftir hinu síðarnefnda. Staðreyndin er sú að fólk á flótta verður að afhenda Útlendingastofnun skjöl sem það hefur með sér, en fær ekkert skírteini um hæli. Næstum enginn sem dvelur í Fit hosteli hefur

## HÆLISLEITENDUR



Toshiki Toma  
prestur innflytjenda

→ Auðkennisleysi fólks á flótta er ekkert nýtt mál. Við áhuga-fólk um flóttafólk höfum margsinnis bent Útlendingastofnun á vandamálið og krafist úrbóta.

skírteini sem auðkennir hann, þó að viðkomandi hafi verið hérlendis hálf ár eða jafnvel lengur.

Þetta getur skapað margvísleg vandræði, jafnt stór sem smá. Það getur verið vesen að fara inn á skemmtistað ef maður getur ekki framvísað skírteini. Einnig er mér minnisstætt þegar strákur frá Afríku lenti í bílslysi og kalla þurfti á sjúkrabíl. Þá kom í ljós að enginn gat staðfest hver hann var eða hvar hann bjó. Sem betur fer var slysið ekki alvarlegt en það gæti gerst í dag eða á morgun. Hver á að bera ábyrgð á slíku tilfalli?

Auðkennisleysi fólks á flótta er ekkert nýtt mál. Við áhuga-fólk um flóttafólk höfum margsinnis bent Útlendingastofnun á vandamálið og krafist útbóta. Það tók ár þar til allir fengu skírteini. Við vorum ánægð í bili en núna, nokkrum árum seinna hef ég tekið eftir að flest flóttafólk sem ég þekki hefur ekki fengið skírteini aftur.

Hvað er svona erfitt við að það gefa út auðkennisskírteini fyrir fólk á flótta á Íslandi sem staðfestir hvert það er (a.m.k. segist vera)? Eða eru réttindi fólks á flótta svo ómerkileg að það megi ekki einu sinni auðkenna sig sem manneskju, sem sjálfa sig. Ég óska þess að allir umsækjendur um alþjóðlega vernd fái auðkennisskírteini fljótt og vel eins og reglugerðin kveður á um.

# Ávinningur fyrirtækja og heimila

Á undanförunum mánuðum hefur mikill árangur náðst á vinnumarkaði sem kemur bæði fyrirtækjum og heimilum til góða. Á tæpu ári hefur verðbólgan hjaðnað hratt og er nú aðeins 1,8% á ársgrunni. Undanfarna átta mánuði hefur hún verið undir 2,5% verðbólgu markmiði Seðlabankans sem er lengsta samfellda tímabil verðstöðugleika frá árinu 2003. Þessi hraða hjöðnun verðbólgu ber árangri síðustu kjarasamninga glöggvitni. Þar lögðu aðilar vinnumarkaðar upp með að hóflegar launahækkningar myndu stuðla að lægri verðbólgu og meiri kaupmáttaraukningu en ella. Minna gæti orðið meira.

Þetta hefur gengið eftir. Kaupmáttur launa í september er 4% hærrí en fyrir ári. Á árinu má ætla að kaupmáttur launa vaxi um 3,5% sem er einsdæmi á síðustu fimmtán árum að undanskildu ofþensluárinu 2007. Við erum komin á ákjósanlegan stað en ákvarðanir aðila vinnumarkaðar og stjórnvalda á næstu vikum og mánuðum munu ráða því hvort árangurinn verði varanlegur. Það eru jákvæð merki til staðar. Til dæmis gera stjórnendur 400 stærstu fyrirtækja landsins ráð fyrir því að verðlag fyrirtækja þeirra hækki aðeins um 1% á næstu 6 mánuðum sem er vel undir verðbólgu markmiði Seðlabankans.

En varanlegur árangur í baráttunni við verðbólgu verður ekki tryggður ef hækkun launakostnaðar heldur áfram að vera tvöfalt til þrefalt meiri en í viðskiptalöndunum og langt umfram það sem aukin framleiðni og bætt

## FJÁRMÁL



Þorsteinn Viglundsson  
framkvæmdastjóri SA

frammiðnaðar skapar svigrúm fyrir.

Verðbólgunni má í grófum dráttum skipta í þrennt; í hækku innlendra vöru- og þjónustuliða, innfluttra vara og húsnæðiskostnaðar. Innlendu liðirnir vega 44% í vísitölu neysluverðs, innfluttu vörurnar 34% og húsnæðisliðurinn 22%. Í mælingu Hagstofunnar var verðlagi í september var tólf mánaða hækkun innlendu liðanna 2,1%, innflutningsverð lækkaði um 1,8% en húsnæðisliðurinn hækkaði um 6,7%. Með öðrum orðum hefur styrking gengis og lækkun innflutningsverðs fært verðbólgu undir verðbólgu markmiðið.

EKKI er hægt að búast við því að gengi krónunnar styrkist frekar og leggi lóð á þær vogarskálur að halda verðlagi niðri og ekkert lát er á verðhækkunum húsnæðis. Það er því undir innlendra vöru og þjónustu komið hvort verðbólgan helst undir markmiði, en það eru einkum þeir liðir sem næmir eru fyrir launabreytingum hér á landi. Af þeim sökum er þess ekki að vænta að verðbólgan verði undir markmiði Seðlabankans ef launabreytingar halda áfram að vera eins miklar og raun ber vitni.

## Betri vinnubrögð

Enn ríkir of mikil óvissa um verðbólgu á komandi misserum. Ný peningastefna hefur ekki verið mótuð, líkt og stefnt var að. Launahækkningar á vinnumarkaði eru meiri en ráð var fyrir gert og samrýmast ekki verðstöðugleika til lengri tíma. Síðast en ekki síst er ekki samstaða milli aðila

→ Það verður að vera forgangsverkefni stjórnvalda og aðila vinnumarkaðar að stilla betur saman strengi. Við verðum að taka höndum saman og koma í veg fyrir hörð átök á vinnumarkaði.

vinnumarkaðar og stjórnvalda um efnahagsstefnuna.

Gamalkunnug hringekja gæti brátt farið af stað og snúist með ógnarhraða. Vaxandi viðskiptahalli sem endar með gengisfalli, vaxandi verðbólgu og lífskjarskerðingu í kjölfarið. Vonir um áframhaldandi hagvaxtarkeið á komandi árum geta brostið á skömmum tíma, verði ekki gripið í taumana.

Forsenda þess að gerðir verði kjarasamningar á grundvelli verðstöðugleika er að traust og gott samstarf sé á milli stjórnvalda og aðila vinnumarkaðar. Þar má margt betur fara og að óbreyttu stefnir í óefni á vinnumarkaði í vetur ef ekkert verður að gert. Sameiginleg sýn á meginlínur efnahagsstefunnar er nauðsynleg forsenda slíks trausts. Það verður að vera forgangsverkefni stjórnvalda og aðila vinnumarkaðar að stilla betur saman strengi. Við verðum að taka höndum saman og koma í veg fyrir hörð átök á vinnumarkaði.

Það hlýtur að vera sameiginlegt markmið okkar allra að viðhalda þeim góða árangri sem náðst hefur á undanförunum misserum. Áframhaldandi uppbygging kaupmáttar á grundvelli verðstöðugleika er besta leiðin til að bæta lífskjör hér á landi. Þar verða allir að axla ábyrgð.

## KOLABRAUTIN RISTORANTE

Þó að nú sé farið að kólna eru kokkarnir okkar enn með glóð í hjarta og bjóða upp á þriggja rétta seðil til að fagna því.

### ANTIPASTI

Parmaskinka á glóðuðu brauði með geitaostasósu og klettakáli

### SECONDI

Spagetti með humar, chili og hvítlauk

### DOLCI

Tíramísú

6.900 kr.

# Humar á Disk



Kolabrautin er á fjórðu hæð Hörpu

Borðapantanir  
+354 519 9700

info@kolabrautin.is  
www.kolabrautin.is



TOYOTA

ALWAYS A  
BETTER WAY

# FARÐ' OG SLEPPTU ÞÉR

AYGO er þessi skemmtilegi í hópnum og geislar af þínum eigin persónuleika. Þú ræður endanlegu útliti AYGO sem er kraftmikill, sparneytinn og leikandi léttur í akstri. Aygo-margmiðlunarkerfið nær góðu sambandi við símann þinn og ríkulegur staðalbúnaður gefur tilverunni nýjan lit.

Gerðu þér glaðan AYGO hjá næsta viðurkennda söluaðila Toyota og fáðu að reynsluaka.



**AYGO - verð frá: 1.960.000 kr.**  
Útborgun: 196.000 kr.\*



Allt að 90% lánshlutfall og lægri vextir



**Toyota Kaupúni**  
Kaupúni 6  
Garðabæ  
Sími: 570-5070

**Toyota Akureyri**  
Baldursnesi 1  
Akureyri  
Sími: 460-4300

**Toyota Reykjanesbæ**  
Njarðarbraut 19  
Reykjanesbæ  
Sími: 420-6600

**Toyota Selfossi**  
Fossnesi 14  
Selfossi  
Sími: 480-8000

Bíllinn á myndinni kann að vera búinn aukahlutum sem ekki eiga við uppgefið verð og allar upplýsingar eru birtar með fyrirvara um villur.

\* Miðað við 90% lánshlutfall hjá Lykli – nánari upplýsingar hjá söluráðgjöfum.

## MERKISATBURÐIR

**1945** Pierre Laval, leiðtogi, Vichy-stjórnarinnar í Frakklandi, er tekinn af lífi fyrir landráð.

**1955** Nóbelsverðlaunahafinn Willam Faulkner les úr óbirtri skáldsögu sinni á samkomu í Háskóla Íslands.

**1975** Fiskveiðilögsagan er færð út í 200 sjómílur. Deilum við Breta lýkur með samningum sumarið 1976.

**1979** Ríkisstjórn Benedikts Gröndal tekur við völdum og situr í tæpa fjóra mánuði.

**1998** Um sex þúsund Íslendingar halda dagbók á Degi dagbókarinnar.

**2003** Kínverjar senda fyrsta mannaða geimfar sitt út í geim.

# FH á 85 ára afmæli

Hafnfirðingar fagna 85 ára afmæli Fimleikafélags Hafnarfjarðar sem var stofnað þennan dag árið 1929. Mikið vatn hefur runnið til sjávar síðan og aðstaðan er hin glæsilegasta.

„Mér líst mjög vel á framtíðina og er þess fullviss að á 100 ára afmælinu verði FH enn í fremstu röð á öllum vígstöðvum með eina bestu aðstöðu sem fyrirfinnst á Íslandi,“ segir Birgir Jóhannsson, framkvæmdastjóri Fimleikafélags Hafnarfjarðar.

Fimleikafélag Hafnarfjarðar, FH, er 85 ára í dag, 15. október. Af því tilefni hefur félagið boðið öllum FH-ingum og velunnurum félagsins í afmæliskaffi milli klukkan 17 og 19 í dag að Sjónarhóli í Kaplakrika. Félagið hefur verið sigursælt síðustu árin, jafnt í knattspyrnu, handknattleik og frjálsum íþróttum.

Birgir segir alla starfsemi FH vera til fyrirmyndar og að uppbygging Kaplakrika sé liður í því að halda félaginu enn í fremstu röð. „Við erum með bestu skyldingadeild landsins, frjálssíþróttadeildin hefur verið í fremstu röð í áratugi, mikill uppgangur hefur verið í handboltanum síðustu ár eftir nokkur mögur ár og flestir vita að knattspyrnu-

lið okkar hefur verið á toppnum í tíu ár í karlaboltanum. Uppbygging mannvirkja mun hjálpa til við að halda okkur áfram í fremstu röð,“ segir Birgir.

Uppbyggingin í Kaplakrika hefur verið mikil síðustu ár. Knattspyrnuhús, yfirbyggð stúka yfir aðalleikvangi knattspyrnunnar og frjálssíþróttahöll hafa risið á svæðinu á síðustu árum. „Nú er á teikniborðinu að byggja tvö ný knattspyrnuhús á efra svæðinu, sem mun nýtast yngri iðkendum gríðarlega vel. Þótt aðstaðan sé góð hafa yngstu iðkendurnir þurft að glíma við plássleysi upp á síðkastið,“ segir Birgir.

Einn af forvígismönnum stofnunar Fimleikafélagsins árið 1929 var Hallsteinn Hinriksson, faðir Geirs Hallsteinssonar sem gerði garðinn frægan með handknattleikslíði FH á sínum tíma, og afi Loga Geirssonar, sem var einn af silfurdrengjum landsliðsins á Ólympíuleikumum í Peking árið 2008.

sveinn@frettabladid.is



**AFMÆLI** Birgir Jóhannsson, framkvæmdastjóri FH, segir alla starfsemi hjá félaginu til fyrirmyndar. FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

+

Ástkær eiginmaður minn, faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi,

**GUÐLAUGUR HELGI KARLSSON**  
loftskeytamaður og fyrrv. símafulltrú, Siglufirði,

lést á Heilbrigðisstofnun Fjallabyggðar laugardaginn 11. október. Útförin fer fram frá Siglufjarðarkirkju laugardaginn 18. október kl. 14.00.

**Magðalena Sigríður Hallsdóttir**  
**Guðný Sigríður Guðlaugsdóttir**  
**Guðrún Herdís Guðlaugsdóttir**  
**Karl Guðlaugsson**  
**Guðbjörg Jóna Guðlaugsdóttir**  
afabörn og langafabörn.

**Ómar Einarsson**  
**Kristján Sigfús Sigmundsson**  
**Kristjana Sæberg Júlísdóttir**  
**Nils Gústavsson**  
afabörn og langafabörn.



+

Okkar innlegustu þakkir til allra er sýndu okkur samúð og vináttu við andlát og útför bróður okkar og frænda,

**JÚLÍUSAR FRÍÐRIKS MAGNÚSSONAR.**

Alúðarþakkir til Dvalarheimilisins Hlíðar og sérstaklega til starfsfólks Grenihlíðar.

**Systkin hins látna og fjölskyldur þeirra.**



+

Við þökkum auðsýnda samúð vegna fráfalls ástkærar eiginkonu minnar, móður, tengdamóður, systur, ömmu og langömmu,

**HREFNU LÁRUSDÓTTUR KVARAN.**

Fyrir hönd aðstandenda,  
**Ragnar G. Kvaran**  
**Anna Ragnhildur Kvaran**



+

Þökkum sýndan vinarhug vegna andláts systur okkar og mágkonu,

**SIGRÍÐAR JÓNASDÓTTUR**  
Dalalandi 12, Reykjavík.

Sérstakar þakkir til starfsfólks Múlabæjar og Grundar.

**Haraldur Jónasson**  
**Marta María Jónasdóttir**  
**Böðvar Jónasson**  
og fjölskyldur.

Erna Aradóttir



**LEGSTEINAR**  
MIKIÐ ÚRVAL AF  
FYLGJHLUTUM  
VÖNDUÐ VINNA

**Steinsmiðjan Mosaik**  
Stofnað 1952 Hamarshöfði 4 - sími 587-1960 - www.mosaik.is



Nýtt á heimsvísu  
**VARANLEGT LETUR**  
Eingöngu hjá Graníthöllinni

Eitt mesta úrval landsins af fallegum legsteinum og fylgihlutum hjá Graníthöllinni

**Graníthöllin**  
Legsteinar  
www.granithollin.is  
Bæjarhrauni 26 Hafnarfirði ☎ 555-3888



+

Kæru vinir og vandamenn. Innilegar þakkir fyrir auðsýnda samúð og vináttu við andlát og útför móður okkar, tengdamóður, ömmu og langömmu,

**DAGNÝJAR PÁLSDÓTTUR.**

Sérstakar þakkir fær starfsfólk Sóltúns, 2. hæð, E-gangi.

**Elisabet Bjarnhéðinsdóttir**  
**Hallgerður Bjarnhéðinsdóttir**  
**Dagný Bjarnhéðinsdóttir**  
**Karen Bjarnhéðinsdóttir**  
barnabörn og barnabarnabörn.

**Jörg Steinmann**  
**Ingi Bogi Bogason**  
**Bernt Roar Kaspersen**  
**Tómas Torfason**



+

Ástkær dóttir, tengdadóttir, móðir okkar, tengdamóðir, amma, systir og mágkona,

**GUÐBJÖRG ELSIE EINARSDÓTTIR**  
Brekustíg 35c, Reykjanesbæ,

lést á Heilbrigðisstofnun Suðurnesja, laugardaginn 11. október 2014. Útförin fer fram frá Ytri-Njarðvíkirkirkju þriðjudaginn 21. október kl. 12.00.

**Guðbjörg Jóhanna Vagnsdóttir**  
**Dagga Lis Kjærnested**

**Vilhjálmur Vagn Steinarsson**  
**Sæmundur Örn Kjærnested**  
**Jón Oddur Sigurðsson**  
**Gunnar Örn Arnarson**  
og barnabörn.

**María I. Vilborgardóttir**  
**Bylgja Pálsdóttir**  
**Soffía Rún Skúladóttir**



+

Ástkær faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi,

**GUÐMUNDUR ALBERTSSON**  
Heggsstöðum, Kolbeinsstaðahreppi,

sem lést fimmtudaginn 9. október, verður jarðsunninn frá Kolbeinsstaðakirkju laugardaginn 18. október kl. 14. Blóm og kransar vinsamlegast afþakkaðir en þeim sem vilja minnast hans er bent á minningarsjóð dvalarheimilisins Brákarhlíðar.

**Börn, tengdabörn, barnabörn og barnabarnabörn.**



+

Elskulegur eiginmaður, faðir, tengdafaðir og afi,

**JÓN GUÐMUNDSSON**  
púpalagningameistari,  
Víðigerði 12, Grindavík,

lést á deild 11-G á Landspítalanum við Hringbraut mánudagskvöldið 6. október. Útförin fer fram frá Grindavíkurkirkju 18. október kl. 13.00.

**Ingveldur Kristjana Eidsdóttir**  
**Eiður Ágúst Jónsson**  
**Guðmundur Stefán Jónsson**  
**Guðrún Kristjana Jónsdóttir**  
og barnabörn.

**Birgitta Helga Sigurðardóttir**  
**Adam Miroslaw Sworowski**



+

Faðir minn, tengdafaðir, afi og langafi,

**GUÐMUNDUR R. KARLSSON**  
Sólheimum 25, Reykjavík,

lést á Landspítalanum mánudaginn 13. október. Útförin auglýst síðar.

**Erna P. Guðmundsdóttir**  
**Steinunn Gunnlaugsdóttir**  
**Hjalti Gunnlaugsson**  
**Gunnar Karl Gunnlaugsson**  
og barnabarnabörn.

**Gunnlaugur Guðjónsson**  
**Ragnar Lövdahl**



+

Ástkær móðir, tengdamóðir, amma og langamma,

**GUÐRÚN ÞORLEIFSDÓTTIR**  
Stella frá Felli í Breiðdal,

lést á Hrafnistu í Hafnarfirði miðvikudaginn 8. október síðastliðinn. Útför verður frá Heydalakirkju í Breiðdal laugardaginn 18. október kl. 14.00.

**Árni Einarsson**  
**Guðleif Sigurjóna Einarisdóttir**  
**Þórdís Sigríður Einarisdóttir**  
**Þorleifur Ingi Einarsson**  
og fjölskyldur.



+

Elsku pabbi okkar, tengdapabbi, afi og langafi,

**EINAR JÓNSSON**  
Nestúni 2, Hvammstanga,

lést á Heilbrigðisstofnuninni á Hvammstanga þann 11. október. Útför hans fer fram frá Hvammstangakirkju föstudaginn 17. október kl. 15.00.

**Jón Rúnar Einarsson**  
**Anna Einarisdóttir**  
**Herdís Einarisdóttir**  
**Aðalheiður Sveina Einarisdóttir**  
**Hlynur Einarsson**  
barnabörn og barnabarnabörn.

**Kristín Valborg Sævarsdóttir**  
**Indriði Karlsson**  
**Jón Ingi Björgvinsson**



+

Ástkær eiginkona mín, systir okkar, mágkona og trússystir,

**IIRIS GEELNARD**  
trúboði,

lést þann 10. október sl. á Kvinnadeild Landspítalans við Hringbraut. Útför fer fram í kyrrþey en minningarathöfn verður haldin í ríkissal Votta Jehóva að Hraunbæ 113 í Reykjavík þann 22. október kl. 14.00.

**Kjell H. Geelnard**  
**Roope og Lill Engström**  
**Rolf N. Nordström**  
**Gulli Geelnard**  
**Eylon og Harriet Nilzen**  
**Hans Birgit og Eilkvist**  
og öll trússystkini.





OYSTER PERPETUAL  
DATEJUST II

ROLEX



MICHELSEN  
ÚRSMÍÐIR

Laugavegur 15 - 101 Reykjavík  
511 1900 - www.michelsen.is

# MARKAÐURINN

Miðvikudagur 15. október 2014 | 27. tölublað | 10. árgangur

Sími: 512 5000 | [visir](http://www.visir.is) www.visir.is

STAFRÆN  
PRENTUN!

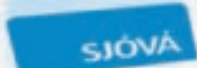
Guðjón Ó  
VISTVÆNA PRENTSMÍÐJAN

## FALL TRYGGINGAFÉLAGANNA í Kauphöll Íslands



GENGI  
11.10.2013 | 29,9  
10.10.2014 | 23,8

↓ 20%



GENGI  
11.04.2014 | 13,7  
10.10.2014 | 11,9

↓ 13%



GENGI  
11.10.2013 | 10,9  
10.10.2014 | 8,3

↓ 24%

Markaðsverðmæti trygginga-  
félaganna í Kauphöll Íslands  
hefur lækkað töluvert í ár. **SÍÐA 6**

### Þykir gagnrýnin ósanngjörn

Hlynur Sigurðsson, framkvæmdastjóri Flugstöðv-  
ar Leifs Eiríkssonar, gefur lítið fyrir ásakanir um  
að leyndarhyggja hafi hvílt yfir forvali Isavia. Val-  
ferlið hafi verið opið og gagnsætt.



„Mér finnst gagnrýnin hafa  
verið ósanngjörn og það hvílir alls  
engin leyndarhyggja yfir þessu  
ferli. Sömu aðilar og töluðu áður  
um að ferlið væri faglegt hafa  
síðar gefið í skyn að það hafi verið  
óljóst hvaða gögn þeir áttu að senda  
inn með sínum umsóknum og gagn-  
rýnt upplýsingagjöf Isavia.“  
segir Hlynur. → **SÍÐA 4**

### Samherji vill kaupa 80% í ESTIA

Sjávarútvegsfyrirtækið Samherji verður meirihluta-  
eigandi í Slippnum Akureyri ehf. ef kaup fyrirtækis-  
ins á 80 prósentu hlut í fjárfestingarfélaginu ESTIA  
hf. verða samþykkt af Samkeppniseftirlitinu.

„Við gerðum öllum eigendum ESTIA, sem ekki  
tengjast Samherja, nýverið tilboð í þeirra hluta-  
bréf. Við vonumst eftir því að þetta gangi í gegn hjá  
Samkeppniseftirlitinu sem fyrst,“ segir Eiríkur S.  
Jóhannsson, stjórnarformaður Samherja. → **SÍÐA 2**

### Ólst upp í bíóinu hjá Árna Sam

„Ég er á harða hlaupum við að koma mér  
inn í alla þá hluti sem tengjast starfinu  
enda fyrirtækið með mörg stór verk-  
efni í pípunum,“ segir Björn Þórir  
Sigurðsson, sem var í síðustu viku  
ráðinn til að hafa umsjón með inn-  
lendri framleiðslu RVK Studios.  
Björn, eða Bússi eins og hann er  
kallaður, hefur lengi starfað við dag-  
skrárgerð, bæði fyrir sjón-  
varp og útvarp, og fékk sitt  
upplæddi í viðskiptum hjá  
Árna Samúelssyni, eig-  
anda Sambíóanna.



→ **SÍÐA 8**

**ERTU Á LEIÐ TIL ÚTLANDA?**

## OPTICAL STUDIO – LEIFSSTÖÐ

Verslaðu á hagstæðara verði. Allt að **50% ódýrari**  
en sambærileg vara á meginlandinu



### KAUPAUKI

Með öllum margskiptum glerjum\* fylgir  
annað par **FRÍTT** með í sama styrkleika.  
Tilvalið sem sólgleraugu eða varagleraugu.

\* Margskipt gler á við Varilux, Multifocal, Progressive og tvískipt gler.

ÁBYRGÐAR- OG ÞJÓNUSTUADILAR:

**Optical Studio Smáralind** og **Optical Studio Keflavík**



## Dagatal viðskiptalífsins

keldan  
dagatal viðskiptalífsins**FIMMTUDAGUR 16. OKTÓBER**  
Hagstofan - Fiskafli í september 2014

Þjóðskrá - Vísitala íbúðaverðs á höfuðborgarsvæðinu

**FÖSTUDAGUR 17. OKTÓBER**

Hagstofan - Samræmd vísitala neysluverðs í september 2014

Þjóðskrá - Upplýsingar um leiguverð íbúðarhúsnæðis

**MÁNUDAGUR 20. OKTÓBER**

Hagstofan - Vísitala byggingarkostnaðar fyrir nóvember 2014

**ÞRIÐJUDAGUR 21. OKTÓBER**  
Hagstofan - Verðmæti sjávaraflla janúar-júlí 2014**FIMMTUDAGUR 23. OKTÓBER**

Össur hf. - Uppgjör þriðja ársfjórðungs

Hagar hf. - Uppgjör þriðja ársfjórðungs

**FÖSTUDAGUR 24. OKTÓBER**

Nýherji hf. Uppgjör þriðja ársfjórðungs

Allar markaðsupplýsingar eru aðgengilegar á vísir

# ÁHÆTTUÁLAG HLUTABRÉFA OG ÁHRIF ÞESS Á FJÁRFESTINGASTEFNU



## Fyrirlestur í fyrirlestrarsal Þjóðminjasafns Íslands fimmtudaginn 16. okt. kl. 12.00-13.30

Í fyrirlestrinum mun prófessor Rajnish Mehra fara yfir sögulegt áhættuálag hlutabréfa og hvernig hægt er að spá fyrir um þróun þess í framtíðinni.

Rajnish Mehra er fjármálaprófessor sem er m.a. þekktur fyrir rannsóknir sínar á ávöxtun hlutabréfa (áhættuálagi hlutabréfa). Hann hefur birt vísindagreinar í virtum tímaritum um fjármál og hagfræði.

Grein sem hann skrifaði með Nóbelsverðalaunahafanum Edward Prescott; *The Equity Premium, A Puzzle*, er ein áhrifamesta fjármálagrein síðustu aldar á sínu sviði.

Rajnish Mehra er eftirsóttur fyrirlesari hjá háskólum og fjármálafyrirtækjum og hefur verið ráðgjafi hjá fjármálafyrirtækjum og ríkisstjórnunum.

**Aðgangur ókeypis, allir velkomnir!**

HÁSKÓLI ÍSLANDS  
VIÐSKIPTAFRÆÐIDEILDSamtök  
sparifjáreignenda

## Ekki sama hver lánaar

**HÉR Á LANDI** hefur alltaf skipt miklu máli hvort það er Jón eða séra Jón sem á í hlut. Í síðustu viku kom það fram hjá Sigmundi Davíð Gunnlaugssyni forsætisráðherra í umræðum á Alþingi að verklagsferlar hafi ekki verið hefðbundnir þegar Seðlabankinn lánaði Kaupþingi 500 milljónir evra (76 milljarða króna) með veði í danska bankanum FIH í byrjun október 2008.

**ÓNEITANLEGA** kemur nokkuð á mann við þessi tíðindi. Hvernig var brugðið frá hefðbundnum verklagsferlum við þessa lánveitingu? Var lánið samþykkt á milli lánanefndafunda? Var forminu ekki fylgt? Var lánið greitt út án þess að fundargerð lægi fyrir. Lánaði bankastjórnin peningana sjálfur og fékk samþykki stjórnar eftir?

**DÓMSTÓLAR** landsins kljást þessi misserin við opinber mál sem Sérstakur saksóknari hefur höfðað á hendur fyrrverandi stjórnendum gömlu bankaanna. Mörg þeirra fjalla

fyrst og fremst um umboðssvik sem felast þá í því að stjórnendur bankanna hafi ekki fylgt verklagsferlum við lánveitingar. Héraðsdómur Reykjavíkur hefur komist að þeirri niðurstöðu að það flokkist undir alvarlegt refsivert athæfi að fylgja ekki verkferlum út í hörgul og hefur dæmt fyrrverandi bankastjórnendur í marga ára fangelsi fyrir slíkt. Engar skýringar á frávikum frá verklagsferlum hafa verið teknar til greina og ekki talið skipta máli hvort viðkomandi lánveitingar hafi orðið viðkomandi fjármálastofnun til hags eða skaða.

**Í ÞESSARI** viku er dómtekið mál á hendur stjórnendum og stjórn SPRON vegna tveggja milljarða lánveitingar til Exista, helsta hluthafa bankans, nokkrum dögum áður en umrætt 500 milljóna evra lán Seðlabankans til Kaupþings var veitt. Í SPRON-málinu virðast sakarefnin að stærstum hluta vera þau að lánið hafi ekki endurheimst og því hafi orðið tveggja milljarða tjón.

**NÚ ER KOMIÐ** á daginn að Seðlabankinn tapaði gríðarlegum fjármunum á lánveit-

ingunni til Kaupþings. Þar lánaði Seðlabankinn næstum allan gjaldeyrisforða landsins í einni lánveitingu og braut allar reglur í leiðinni. Verklagsferlum var vikið til hliðar og formreglur að engu hafðar. Tjónið vegna þessa eina láns er litlir 35 milljarðar króna.

**SAMKVÆMT** þeirri skilgreiningu sem Sérstakur saksóknari og Héraðsdómur Reykjavíkur beita gagnvart athæfi stjórnenda viðskiptabankanna eru öll skilyrði umboðssvika uppfyllt í þessari dæmalausu lánveitingu, þegar Seðlabankinn lánaði gjaldeyrisforðann á einu bretti. Það kostar um 40 milljarða á ári að reka Landspítalann sem þýðir að Seðlabankinn tapaði öllu rekstrarfé Landspítalans fram í nóvember með þessari einu lánveitingu.

**EN Í SEÐLABANKANUM** var enginn ábyrgur og enginn Sérstakur saksóknari kallaður til. Já, það er með þá Jón og séra Jón...

**SKJÓÐAN** er frekju- og leiðinda-skjóða, sem lætur ekkert mannlegt sér óviðkomandi.

Skjóðan



FYRIRTÆKIÐ Slippurinn Akureyri er stærsta skipasmíða- og málmvinnslufyrirtæki á Íslandi.

FRÉTTABLAÐIÐ/AUÐUNN

## Samherji að eignast meirihluta í Slippnum

*Sjávarútvegsfyrirtækið Samherji hf. hefur gert tilboð í 80 prósent hlut í ESTIA hf. Verður meirihlutaeigandi í stærsta skipasmíða-fyrirtæki landsins ef Samkeppniseftirlitið samþykkir kaupin.*

**VIÐSKIPTI**

Haraldur Guðmundsson | haraldur@frettabladid.is

Samherji verður meirihlutaeigandi í Slippnum Akureyri ef kaup fyrirtækisins á 80 prósent hlut í fjárfestingarfélaginu ESTIA hf. verða samþykkt af Samkeppniseftirlitinu.

Þetta staðfestir Eiríkur S. Jóhannsson, stjórnarformaður Samherja hf. Hann segir kaupin hafa átt skamman aðdraganda.

„Við gerðum öllum eigendum ESTIA, sem ekki tengjast Samherja, nýverið tilboð í þeirra hlutabréf. Við vonumst eftir því að þetta gangi í gegn hjá Samkeppniseftirlitinu sem fyrst,“ segir Eiríkur.

Samherji gerði ekki tilboð í 19,7 prósent hlut sem er í eigu Fjárfestingafélagsins Fjarðar ehf. Fjörður er meðal annars í eigu Kristjáns Vilhelmssonar, framkvæmdastjóra útgerðarsviðs Samherja, og Þorsteinn Már Baldvinsson, forstjóri sjávarútvegsfyrirtækisins, á 25 prósent hlut í félaginu í gegnum eignarhaldsfélagið Stein ehf.

ESTIA á 71 prósent hlut í Slippnum Akureyri ehf. sem rekur skipasmíðastöð, dráttarbraut og flotkví. Einkahlutafélagið var stofnað í október 2005 eða nokkrum mánuðum eftir að Slippstöðin hf. hafði verið lýst gjaldþrota. Félagið hagnaðist um 112,5 milljónir króna á síðasta ári, samkvæmt ársreikningi, og

rekur einn fjölmennasta vinnustað Norðurlands.

„Samherji og eigendur fyrirtækisins komu að stofnun Slippnum fyrir níu árum, eftir að félagið fór í þrot. Nýverið óskuðu nokkrir eigendur ESTIA eftir því að komast út og Samherji varð við því og gerði í kjölfarið öðrum eigendum tilboð,“ segir Eiríkur.

Hann segir aðspurður að stjórnendur Samherja hafi engin áform um breytingar á rekstri Slippnum.

„Enn sem komið er liggur ekki fyrir af hálfu Samherja um nokkuð annað en að fyrirtækið haldi áfram í óbreyttum rekstri. Við munum ekki leiða hugann að öðru fyrr í en í fyrsta lagi eftir að Samkeppniseftirlitið hefur gefið samþykki sitt.“

# Við stöndum vörð um öflug fyrirtæki



## Atlantsólía

Með 19 sjálfsafgreiðslu-stöðvum, birgðastöð og fjórum olíubílum er hægt að tryggja aukna samkeppni á eldsneytismarkaði á Íslandi.



## Brim

Þrjú afkastamiklir frystitogarar og öflugt starfslið tryggja Íslendingum hærra útflutningstekjur af gæðahráefni.



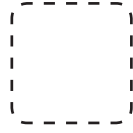
## Isavia

Það þarf mikil umsvif til að tryggja öryggi á öllum flugvöllum landsins og sjá um nærri 5,5 milljóna km<sup>2</sup> flugstjórnarsvæði.



## Landsbankinn

Stærsta fjármálafyrirtæki á Íslandi með víðtækasta útibúanetið tryggir trausta og alhliða fjármálaþjónustu um allt land.



## Hér er góður staður fyrir þitt fyrirtæki



## Landsvirkjun

Stærsta fyrirtæki landsins í orkuvinnslu vinnur 73% allrar raforku innanlands til að tryggja fólki og fyrirtækjum rafmagn.



## Marel

Eitt af stærstu útflutningsfyrirtækjum Íslands tryggir markaðnum hugvitsamlegar lausnir til vinnslu matvæla.



## RÚV

Til að tryggja landsmönnum fréttir, skemmtun og fróðleik þarf fjölda starfsmanna, tæknibúnað og húsnæði.



## Össur

Rannsóknir og nýsköpun styrkja stoðir atvinnulífsins með framleiðslu sem tryggir að fólk geti staðið á eigin fótum.

### Traustsins verðir

Vörður nýtur trausts hjá öflugum íslenskum fyrirtækjum og stofnunum. Áhersla okkar á einföld og þægileg viðskipti er nokkuð sem fyrirtæki af öllum stærðum og gerðum kunna að meta.

**Hafðu samband og fáðu tilboð í tryggingar þíns fyrirtækis.**



**STÝRIR LEIFSTÖÐ** Hlynur Sigurðsson segir ýmsar ástæður liggja að baki ákvörðun Isavia um að breyta brottfararsal flugstöðvarinnar.

FRETTABÍLDI/GVA

# Þykir gagnrýnin hafa verið ósanngjörn

*Hlynur Sigurðsson, framkvæmdastjóri Flugstöðvar Leifs Eiríkssonar, gefur lítið fyrir áskanir um að leyndarhyggja hafi hvílt yfir forvali Isavia. Valferlið hafi verið opið og gagnsætt. Framkvæmdir hefjast í nóvember.*

## VIÐTAL

Haraldur Guðmundsson  
haraldur@frettabladid.is

„Mér finnst gagnrýnin hafa verið ósanngjörn og það hvílir alls engin leyndarhyggja yfir þessu ferli,“ segir Hlynur Sigurðsson, framkvæmdastjóri Flugstöðvar Leifs Eiríkssonar, um umdeilt val Isavia á fyrirtækjum sem fá að sinna smásölu og veitingarekstri í brottfararsalnum í Keflavík.

Eigendur fyrirtækja sem fengu ekki aðstöðu í flugstöðinni hafa gagnrýnt forval Isavia og sagt það einkennast af leynd og ógagnsæi. Samtök verslunar og þjónustu hafa tekið undir þau orð.

„Sömu aðilar og töluðu áður um að ferlið væri faglegt hafa síðar gefið í skyn að það hafi verið óljóst hvaða gögn þeir áttu að senda inn með sínum umsóknum og gagnrýnt upplýsingagjöf Isavia,“ segir Hlynur.

## Funduðu með fyrirtækjunum

Isavia hefur meðal annars verið gagnrýnt fyrir að fara ekki í útboð á verslunar- og veitingarýminu þar sem fyrirtækið, sem er hlutfélag í eigu ríkisins, hefði þurft að fara eftir útboðslögum sem eiga að tryggja opið og gagnsætt ferli.

„Ef við hefðum farið í útboð hefðu umsækjendurnir getað gert ráð fyrir óraunhæfum tekjum af sölu í flugstöðinni í sínum tilboðum og þar af leiðandi unnið með ranga spá um hvað Isavia fengi í sinn hlut. Reglur um útboð hefðu þýtt það að við hefðum þurft að taka þeim tilboðum. Forvalið kemur hins vegar í veg fyrir að menn séu að taka of háum tilboðum sem eru ekki raunhæf og það er mjög mikilvægt í rekstri sem þessum þar sem við getum ekki jafn auðveldlega skipt út verslunum og veitingastöðum.“

Hlynur segir alla umsækjendur hafa setið við sama borð. Það hafi legið fyrir frá upphafi hvaða umsóknargögn Isavia myndi láta af hendi að forvalinu loknu.

„Útboðsskyldan nær ekki yfir útleigu á pláss og í forvalinu erum við að gefa upp ákveðin trúnaðargögn, þar á meðal upplýsingar um rekstraraðila á svæðinu, svo aðrir umsækjendur geti setið við sama borð. Að sama skapi erum við bundin trúnaði um hvað viðkomandi bauð, hvað hann skrifaði í sína viðskiptaáætlun og hvernig við mátum umsóknir þeirra,“ segir Hlynur.

Meðlimir úr valnefnd Isavia hafa að hans sögn fundað með forsvarsmönnum nokkurra fyrirtækja sem óskuðu eftir frekari rökstuðningi. Þeir hafi fengið útskýringar á einkunnagjöf Isavia og hvar fyrirtæki þeirra hafi staðið í sínum flokkum.

„Það gætir misskilnings að við höfum ekki gert það. Hins vegar eru sumir að sækjast eftir því að fá einkunnir annarra fyrirtækja og það gefum við ekki upp. Ég skil þó vel að það er mikilvægt fyrir þessi fyrirtæki að ná árangri og flugstöðin er auðvitað mjög ákjósanlegur staður.“

Spurður hvort Isavia hefði mögulega átt að fara aðrar leiðir í valferlinu, í ljósi umræðunnar í kringum forvalið, segir Hlynur að hann telji ferlið hafa verið eins opið og gagnsætt og mögulegt hafi verið.

„Hins vegar höfum við skrifað hjá okkur einhver smáatriði sem betur hefðu mátt fara. Þegar við förum í okkar næsta forval þá munum við að sjálfsögðu byggja á því sem við punktuðum niður í þessu ferli.“

## Fá meira fyrir plássi

Hlynur segir ýmsar ástæður liggja að baki ákvörðun Isavia um að breyta brottfararsal flugstöðvarinnar og fara í forval. Farþegum sem fari um Leifstöd hafi fjölgað, og muni fjölga, og því þurfi meðal annars að stækka vopnaleitar-svæðið og haga rekstrinum þannig að hann skili Isavia tekjum í hlutfalli við farþegafjölgunina. Einnig renna nógildandi samningar um verslana- og veitingarými út um næstu áramót en þeir voru gerðir á árunum 2004-2006. Hlynur segir það hafa ráðið miklu hvað fyrir-

## JOE AND THE JUICE VERÐUR Á TVEIMUR STÖÐUM



í að í flugstöðinni starfa um fimmtán hundruð til tvö þúsund manns sem mega ekki kaupa mat í brottfararsalnum. Þess vegna ákváðum við að það myndi þjóna breiðari markhópi að þjóna djús, samloku og kaffiþjónustu Joe and the Juice heldur en að gera áframhaldandi samning við Kaffitár,“ segir Hlynur.

## FRÍHÖFNIN VELTIR MEIRA EN AÐRAR VERSLANIR TIL SAMANS

Fríhöfnin, dótturfyrirtæki Isavia, mun áfram sjá um sölu á áfengi, tóbaki og snyrtivörum í Leifstöd enda féll sá rekstur ekki undir forvalið.

Umsókn Fríhafnarinnar um áframhaldandi rekstur tiskuvöruverslunarinnar DutyFree Fashion var hins vegar hafnað af valnefnd Isavia, eins og komið hefur fram í Markaðinum. Norska fyrirtækið Airport Retail Group (ARG) mun yfirtaka rekstur verslunarinnar. Hlynur segir Fríhöfnina hafa þurft að lúta sömu reglum og aðrir umsækjendur. Viðskiptaáætlun dótturfyrirtækisins hafi á endanum tapað fyrir áætlun ARG.

„Þar urðu þau undir og urðu að lúta því,“ segir Hlynur.

Sex mánaða uppgjör Fríhafnarinnar var kynnt í sept-

ember. Þá kom fram að fyrirtækið var rekið með tapi upp á 61 milljón króna á tímabilinu, þrátt fyrir að tekjur hefðu aukist um 14,5 prósent frá fyrra ári.

„Það er ekkert óeðlilegt að fyrstu sex mánuðirnir séu í mínus því seinni hluti ársins er mjög sterkur. Fyrirtækið greiðir hátt veltugjald til Isavia enda megintilgangur Fríhafnarinnar að velja sem mestu og skila sem mestu til móðurfélagsins sem síðan fer í uppbyggingu flugvallarins,“ segir Hlynur.

„Það er mjög mikilvægt að menn átti sig á því að Fríhöfnin hefur verið að greiða um átta og hálfan milljarð til Isavia á síðustu fjórum árum. Velta Fríhafnarinnar er meiri en allra hinna verslananna í brottfararsalnum til samans.“

tækni sá fram á að geta skilað til Isavia með veltutengdri leigu.

„Auknar tekjur þýða að við getum boðið lægri flugvallarskatta og önnur gjöld. Við höfum að undanfögnu séð að við erum töluvert langt á eftir öðrum flugvöllum þegar kemur að veltutekjum. Með þessum breytingum getum við aukið tekjur af þessum hluta verslunarvæðisins um sextíu prósent. Ástæðan er sú að við munum bæði fá hærri veltutengda leigu frá fyrirtækjunum og síðan erum við að auka plássið um 20-30 prósent.“

Prettán umsóknir af 71 urðu á endanum fyrir valinu og var niðurstaðan kynnt á blaðamannafundi í byrjun októbermánaðar. Sex verslanir og einn veitingastaður munu

halda áfram rekstri í flugstöðinni en fjórir nýir veitingastaðir og tvær verslanir koma inn til viðbótar. Á meðal þeirra eru franska fyrirtækið Lagardère Services, sem fékk aðstöðu til reksturs sælkeraverslunar og fjögurra veitingastaða sem verða rekin í samstarfi við íslenska fyrirtækið Nord, og norska tiskuvöruverslunin Airport Retail Group.

„Um allan þann rekstur sem erlendir aðilar koma að verða stofnuð íslensk fyrirtæki sem greiða hér skatta og gjöld. Það er því ekki verið að taka allan arðinn út úr landinu eins og einhverjir hafa gefið til kynna. Einnig lögðum við áherslu á að fá inn íslenskar vörur en þær geta líka verið dýru verði

keyptar ef tilboðin sem við fáum eru ekki góð,“ segir Hlynur.

Hann segir breytingarnar í brottfararsalnum eiga að auka sýnileika verslana og veitingastaða og þá um leið veltu þeirra. Í núverandi skipulagi séu verslanir í einhverjum tilvikum faldar úti í hornum á bak við veitingastaði og aðrar verslanir.

„Ferlið hefst í byrjun nóvember en þá munum við byrja á að skipta um gólfefni og færa ákveðnar verslanir til í smáum skrefum. Ef þessi farþegafjölgun sem við höfum séð heldur áfram þá flýtur það síðan fyrir því að við þurfum að taka ákvörðun um að stækka brottfararsalinn sjálfan. Hvenær það verður veit ég ekki en það verður jafnvel fyrr en menn reiknuðu upphaflega með.“



Þjónusta við fyrirtæki

## Við bjóðum fyrirtækjum sérþekkingu

Okkar vinna snýst um að þín vinna gangi vel. Við leggjum okkur fram um að setja okkur vel inn í það sem þú ert að gera, og þó að við þekkjum kannski ekki viðfangsefnin í þínu starfi jafn vel og þú, þá vitum við út á hvað starfið gengur.

Hjá Íslandsbanka starfar hópur fólks sem býr að áratuga reynslu af ráðgjöf fyrir stór og smá fyrirtæki í smásölu og hefur víðtæka sérþekkingu á fjárhagsumhverfi þeirra. Þannig getum við ávallt tryggt smásölufyrirtækjum þá bankþjónustu sem þau þarfnast.

**Þekking sprettur af áhuga.**

**Rúnar Björgvinsson** hefur 25 ára reynslu af ráðgjöf til fyrirtækja í smásölu. Rúnar er útibússtjóri hjá Íslandsbanka.

# Tryggingafélögin hafa öll tekið dýfu í Kauphöll Íslands á yfirstandandi ári

Markaðsverðmæti tryggingafélaganna þriggja sem skráð eru í Kauphöll Íslands hefur lækkað nokkuð á undanförunum mánuðum. Arðgreiðslur skýra hluta lækkunarinnar. En lækkunina má hugsanlega einnig skýra á þann hátt að fjárfestar telji afkomuhorfur lakari en áður, tjónaþróun neikvæðari og ávöxtun á mörkuðum sé minni.

## ÚTTEKT

Jón Hákon Halldórsson  
jonhakon@frettabladid.is



Markaðsverðmæti tryggingafélaganna þriggja sem skráð eru í Kauphöll Íslands hefur lækkað verulega á síðastliðnum tólf mánuðum. Þó ber að hafa í huga að tvö af félögunum hafa greitt út arð sem hefur áhrif á gengi bréfanna.

Stærsta félagið á markaðnum er Vátryggingafélag Íslands (VÍS). Markaðsverðmæti félagsins var 27,3 milljarðar þann 11. október 2013. Það fór svo alla leið upp í 28,1 milljarð þann 31. október 2013 en þann 10. október síðastliðinn var það komið niður í 20,8 milljarða króna. VÍS var fyrst tryggingafélaganna til þess að verða skráð á aðallista Kauphallarinnar eftir bankahrún. Það gerðist í apríl 2013. Með því varð Sigríður Ragna Ólafsdóttir, sem hafði verið fengin til að stýra félaginu í gegnum skráningu, fyrsti kvenforstjórinn sem stýrði skráðu félagi eftir hrún. Hún er enn í dag eina konan sem stýrir skráðu félagi. Félagið var skráð að undangengnu útboði þar sem 70 prósent hlutur í félaginu var seldur. Tæplega 5.000 fjárfestar óskuðu eftir að kaupa hlutabréf í útboðinu fyrir samtals um 150 milljarða króna. Söluandvirði hlutarins sem var seldur nam hins vegar 14,3 milljörðum króna og umframeftirspurnin var því líðlega tíföld.

Rekstur félagsins hefur gengið ágætlega, en hagnaðurinn dróst verulega saman á fyrri helmingi þessa árs. Var 451 milljón króna núna samanborið við 1.094 milljóna króna hagnað á sama tímabili árið 2013. Í afkomutilkynningu eftir annan fjórðung 2014 sagði Sigríður Ragna að þróun á fjármálamörkuðum á tímabilinu hefði leitt af sér að ávöxtun af fjárfestingasafni félagsins væri nokkuð undir væntingum.

Tryggingamiðstöðin fylgdi fast á eftir VÍS og var skráð á markað í maí 2013 eftir að hlutabréfaútboði lauk þann 24. apríl. Sjö þúsund áskriftir bárust að heildarandvirði 357 milljarðar króna, en verðmæti þess 28,7% hlutar sem var seldur nam 4,4 milljörðum króna. Eftirspurnin var því áttatíuföld. Bréfin hækkuðu nokkuð eftir skráningu og nam heildarverðmæti Tryggingamiðstöðvarinnar 22,7 milljörðum íslenskra króna þann 11. október 2013. Það fór hæst upp í 25,2 milljarða króna þann 11. desember, en hefur lækkað og stóð í 18,1 milljarði króna síðastliðinn föstudag. Á einu ári hefur markaðsverðmætið því lækkað um 7,1 milljarð, eða um 28,1 prósent.

Sjóvá var skráð á markað 11. apríl síðastliðinn. Markaðsverðmæti félagsins var 21,8 milljarðar í lok fyrsta dagsins, en var 18,9 milljarðar á föstudaginn. Breytingin frá skráningu nemur 2,9 milljörðum króna eða 13,3 prósentum. Í afkomutilkynningu vegna fyrri árs-helmings 2014 kemur fram að hagnaður af rekstri Sjóvár á þeim árs-helmingi var 205 milljónir króna, eða 0,13 krónur á hlut samanborið við 843 milljóna króna hagnað á sama tíma árið 2013, sem var 0,53 krónur á hlut. Hagnaður af vátryggingastarfsemi nam 792 milljónum króna samanborið við 1.092 milljónir á sama tíma árið á undan, en



SJÓVÁ Almennar hf. tekin inn í Kauphöll Íslands Hermann Björnsson, forstjóri Sjóvá Páll Harðarsson, forstjóri Kauphallarinnar (Nasdaq OMX Iceland)

Ég hugsa að fjárfestar vænti þess að meirihluti hagnaðar tryggingafélaganna á hverju ári verði greiddur út í arð. Þeir virðast hins vegar meta afkomuhorfur lakari en þeir gerðu áður. Þar kemur aðallega til tvennt, neikvæðari tjónahorfur og minni ávöxtun.

## VERÐMÆTI SKRÁÐRA TRYGGINGAFÉLAGA Í KAUPHÖLL ÍSLANDS

	Tryggingamiðstöðin	Sjóvá	VÍS
Nafnverð hlutafjár	760.000.000 kr.	1.593.000.000 kr.	2.503.000.000 kr.
Gengi bréfa 11. október 2013	29,90 kr.	13,70 kr.*	10,92 kr.
Hæsta verð á síðustu 12 mánuðum	33,10 kr.	13,70 kr.	11,22 kr.
Gengi bréfa 10. október 2014	23,80 kr.	11,87 kr.	8,32 kr.
Markaðsverðmæti 10. október 2014	18.088.000.000 kr.	18.908.910.000 kr.	20.824.960.000 kr.
Breyting á tólf mánuðum	28,10%	13,30%*	23,81%

\* Sjóvá var sett á markað 11. apríl 2014 og miðast tölurnar við þann tíma.

tap af fjárfestingarstarfsemi nam 539 milljónum samanborið við 58 milljóna króna tap á fyrri árs-helmingi 2013.

### Miklar arðgreiðslur

Lakari afkomutölur eru ekki einu skýringarnar á lægra hlutabréfa-verði, eins og Stefán Broddi Guðjónsson hjá Greiningadeild Arion

banka bendir á. „Frá skráningu á markað hafa tryggingafélögin TM og VÍS greitt um 3,3 milljarða króna í arð til eigenda sinna. Til viðbótar kaupa þau nú eigin bréf á markaði í samræmi við endurkaupaáætlun,“ segir Stefán Broddi.

Hann bendir á að þriðja tryggingafélagið, Sjóvá, hafi verið skráð síðar á markað en hafi sett sér það

markmið að greiða að minnsta kosti helming hagnaðar hvers árs í arð. „Ég hugsa að fjárfestar vænti þess að meirihluti hagnaðar tryggingafélaganna á hverju ári verði greiddur út í arð. Þeir virðast hins vegar meta afkomuhorfur lakari en þeir gerðu áður. Þar kemur aðallega tvennt til, annars vegar að tjónaþróun virðist neikvæðari á þessu ári en

# FÓLK

KYNNINGARBLAÐ

## MET Í KORTAVELTU

Kortavelta erlendra ferðamanna á Íslandi fyrstu níu mánuði ársins nemur 93,3 milljörðum króna. Hún er nú þegar orðin meiri en hún var allt árið 2013.



## LOKAHELGI ÚTSÖLUNNAR

Barskápar	Sófasett
Glerskápar	Tungusófar
Skenkar	Hornsófar
Speglar	Stakir sófar
Sófaborð	Borðstofuborð
Bókahillur	Sjónvarpskápar
Púðar	Fjarstýringavasar

**10-70%  
afsláttur  
af völdum vörum**



Opið virka daga kl. 10-18  
laugard. 11-16

**Patti**  
HÚSGÖGN

Bíldshöfða 18 - 110 Reykjavík - sími: 557 9510 - www.patti.is



## GOTT AÐ GEFA AF SÉR

**FJALLAFERÐIR** Lilju Björk Baldursdóttur finnst það vera þess virði að eyða öllum frítíma sínum í sjálfbóðaliðastarf hjá hjálparsveit enda félagsskapurinn og öll útiveran frábær. Nýliðabjálfun sem hún stundar nú tekur átján mánuði.

Lilja Björk Baldursdóttir fór í sína fyrstu æfingaferð með Hjálparsveit skáta í Kópavogi um síðustu helgi, en hún hefur lengi haft áhuga á útivist og hentar hjálparsveitarstarfið henni því vel. „Ástæðan fyrir þessu brólti mínu, sem það er, þar sem ég er einstæð þriggja barna móðir og þetta tekur allan minn frítíma, er sú að ég fæ ómetanlega þjálfun í fjallamennsku þar sem okkur er kennt meðal annars að veita

fyrstu hjálp, klifur, vetrarfjallamennska, snjóflóðaleit og rötun.“

Ferðin um helgina með hjálparsveitinni var á Fimmvörðuháls. Lagt var af stað klukkan sjö á laugardagsmorgun og gengið af stað um klukkan tíu. „Færið var ágætt um helgina. Ég gekk þarna síðast í júní og þá var meiri snjór. Núna var undirlagið harðara og til dæmis var mikið harðfenni í Bröttufönn þar sem við þurftum að leggja línu. Heljar-

### SKAGFJÖRÐSSKÁLI

Hópurinn aðstoðaði skálavörð við að ganga frá og þrifa skálann í Langadal og taka niður fánastöngina.

ADSENDAR MYNDIR



Þvílíkur árangur!

”Ég er allt annar maður eftir að ég fór að taka inn Pharmepa Omega 3 EPA frá Igennus og er miklu fljótari að jafna mig eftir æfingar og lengri sund.

Auk þess finn ég fyrir mun meiri orku og einbeitingin er betri.“

Árni Þór Árnason, 44 ára afreksmaður og sjósundkappi

## Pharmepa

Igennus Pharmepa endurstillir hlutfallið af Omega 3 EPA og Omega 6 og dregur úr bólgumyndun í líkamanum sem er undirliggjandi þáttur varðandi þróun á mörgum lífsstílsjúkdómum.

Fæst í Heilsuhúsinu, Lyfjaveri, Heilsuveri, Lyfsalanum, Árbæjarapóteki, Urðarapóteki, Heilsutorginu Blómavali, Lyfjavalu og Apóteki Suðurnesja

natures aid

3 mest seldu  
þyngdarstjórnunar-  
efnin í heiminum  
í dag

**Nú í einu hylki!**



### Green Tea Extrakt

- Andoxun
- Heilbrigð efnaskipti

### Garcinia Cambogia

- Minni sykurlöngun
- Jafnar blóðsykur
- Brennir umframfitu

### Green Coffee Extrakt

- með SVETOL
- Eykur brennslu



Jafnar blóðsykur • Minnkar sykurlöngun • Brennir umframfitu • Dregur úr matarþörf • Eykur velliðan

OptiBac  
probiotics

# One week flat

Minnkar þembu og losar vind úr meltingunni á viku!



”Meltingin er nánast fullkomin eftir að ég fór að nota OptiBac Probiotics gerlana og ég get ekki hugsað mér að vera án þeirra.“  
Marta Eiríksdóttir jógakennari

@OptiBac | www.facebook.com/optibaciceland

GRAM

HEIMILISTÆKJADAGAR Í FÓNIX



20% afsláttur



FÓNIX

Hátúni 6a • 105 Reykjavík • Sími 552 4420 • www.fonix.is

Ábendingahnappinn má finna á [www.barnaheill.is](http://www.barnaheill.is)



SAFT



**KÁTUR HÓPUR** Lilja segir félagsskapinn í hjálparsevitinni vera frábæran.

► kambur var líka mjög erfiður yfirferðar fyrir þá sem ekki voru með brodda undir skóm. Við komum niður í Langadal í myrkri þannig að við þurftum að nota höfuðljós síðasta spölinn sem var nokkuð krefjandi. Við hjálpuðum svo skálaverði að ganga frá skálanum í Langadal (Skagfjörðsskála) fyrir veturinn. Við vorum 35 manns í ferðinni og þar af voru fjórtán nýliðar en þeir sem fara í gegnum nýliðabjálfun þurfa að verða sér úti um ýmsan búnað fyrir fjallaferðamennsku og vera komnir með allan búnað áður en bjálfun lýkur eftir átján mánuði,“ segir Lilja.

Hún segir félagsskapinn ekki vera síst mikilvægan þátt í hjálparsevitastarfinu. „Hópurinn er samheldinn og skemmtilegur. Mér finnst líka gott að geta gefið af mér til samfélagsins og tekið þátt í að hjálpa fólki sem lendir í erfiðum aðstæðum í lífinu. Það er alveg ótrúlega gefandi að öðlast þessa reynslu og að geta miðlað henni til samfélagsins á þennan hátt. Þessi bjálfun mun fylgja mér alla ævi og gera mig að hæfari einstaklingi til að bjarga mér við erfiðar aðstæður í lífinu og einnig opnast sá möguleiki að ég geti jafnvel nýtt mér þessa reynslu seinna meir við atvinnusköpun í fjallaferðamennsku.“



**HARÐFENNI** Hópurinn fór niður Bröttufönn sem var eins og gler vegna hálfu.



**MAGNAD ÚTSÝNI** Lilja á Valahnúk en þangað var rölt daginn eftir gönguna yfir Fimmvörðuháls.



**FÓLK ER KYNNINGARBLAÐ** sem býður auglýsendum að kynna vörur og þjónustu í formi viðtala og umfjallana ásamt hefðbundnum auglýsingum. Blaðið fylgir Fréttablaðinu daglega.

Útgefandi: **365 miðlar** | Ábyrgðarmaður: **Jón Laufdal**  
Sölumenn: **Bryndís Hauksdóttir**, bryndis@365.is, s. 512 5434  
**Kolbeinn Kolbeinsson**, kkolbeins@365.is, s. 512 5447  
Hönnun: **Silja Ástþórsdóttir**



# ÞAÐ ER BÆÐI HOLLT OG SKEMMTILEGT AÐ FARA ÚT AÐ BORÐA



## Skráargatið sýnir þér hollustu.

Hollustan er líka góð á bragðið. Sómavörur merktar Skráargatinu uppfylla ströng skilyrði og innihalda m.a. meira grænmeti og minna af sykri og salti.



Ferskt á hverjum degi

smaar@frettabladid.is / visir.is

## BÍLAR & FARARTÆKI



**TOYOTA**  
Toyota Kletthálsi  
Sími: 570 5220  
www.toyotakletthalsi.is



TOYOTA Rav4 langur 4wd. Árgærd 2002, ekinn 175 P.KM, bensín, sjálfskiptur. Verð 990.000. Rnr.270316.

Toyota Kletthálsi  
Kletthálsi 2, 110 Reykjavík  
Sími: 570 5220  
Opíð virka daga 9-18, lau 12-16.  
www.toyotakletthalsi.is

**Barnaheill**  
See the Children & World  
Vissir þú að...  
kalli og góðfæða stuðla  
að líkamega heilbrigði  
þess börn þíga restu

## bilfang.is

S. 567 2000



**GLÆSILEGUR !**  
BMW 520 DIESEL (NEW) 12/2012 (mód 2013) ek 32 þ.km Billi hláðinn búnaði (raðnr 125830) er á staðnum verð 6.680

Bílasalan Bílfang  
Malarhöfða 2, 110 Rvk.  
Sími: 567 2000  
Seljum í dag!  
www.bilfang.is

## KRÓKUR



**KRÓKUR**  
Við flytjum bifreiðar og vinnuvélar á öruggan og hagkvæman hátt.

Krókur  
Sími: 522 4600  
http://www.krokur.net

## NETBÍLAR

www.netbilar.is



HYUNDAI I 30 stw. Árgærd 2008, ekinn 97 P.KM, bensín, sjálfskiptur. Verð 1.340.000. Rnr.130822. Er á staðnum !

Netbilar.is  
Hlíðasmára 2, 201 Kópavogur  
Sími: 588 5300  
http://www.netbilar.is

## ÍSABAND.IS

BÍLAINNPLUTNINGUR



**NÝJIR DODGE DURANGO CITADEL 4X4**  
Með öllum aukahlutum, V8 Hemi, 360hó, 7 manna, Sjón er sögu ríkarí, Rosalega flottir bílar, Aðeins 1 eftirársbíl eftir, Verð áður 11.490þkr, Tilboðsverð 9.990þkr, Er í salnum,

Íslensk-Bandaríska ehf  
Pverholt 6, 270 Mosfellsbæ  
Sími: 534 4433  
Opíð virka daga 10-18.00 og lau 11-15  
http://www.isband.is

## ASKJA

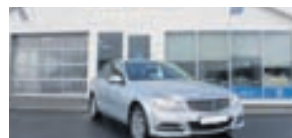
NOTAÐIR BÍLAR



AUDI A4 avant. Árgærd 2012, ekinn 32 P.KM, dísel, sjálfskiptur. Verð 5.490.000. Rnr.210569.



MMC Pajero instyle. Árgærd 2012, ekinn 40 P.KM, dísel, sjálfskiptur. Verð 7.890.000. Rnr.240379.



MERCEDES-BENZ C 200 CDI. Árgærd 2013, ekinn 16 P.KM, dísel, sjálfskiptur. Verð 6.590.000. Rnr.240348.



Kia Carens. Árgærd 2014, ekinn 8 P.KM, dísel, sjálfskiptur. Verð 4.990.000. Rnr.210544. 7 ára verksmiðjuábyrgð.

ASKJA notaðir bílar  
Kletthálsi 2, 110 Reykjavík  
Sími: 590 2160  
www.notadir.is

## NÝJA

BÍLAHÖLLIN



BMW 525 xdrive luxuryline. Árgærd 2012, ekinn 28 P.KM, dísel, sjálfskiptur. Verð 8.590.000. Mjög vel útbúinn bíll Rnr.114269.



VOLVO Xc90 momentum d5. Árgærd 2011, ekinn 54 P.KM, dísel, sjálfskiptur. Verð 8.590.000. Umboðsbíll Rnr.219617.

Nýja bílahöllin  
Eirhöfða 11, 110 Rvk.  
Sími: 567 2277  
www.nyja.is



Toyota Land Cruiser 120VX 35", árg. 5/2003, ek 226þkr, Ný 35" dekk, 8 manna, Leður, Mjög flottur bíll, Asett verð 3490þkr, Er á staðnum,

100 bílar ehf  
Pverholt 6, 270 Mosfellsbæ  
Sími: 517 9999  
Opíð virka daga 10-18.00, Lau 11-15  
www.100bilar.is

## Bílar til sölu

### VETRARLEIGA til 6 mánaða



- Innifalið:**
- Tryggingar
  - Bifreiðagjöld
  - Þjónustuskóðanir
  - Olluskipti
  - Ný vetrardekk

## REYKJAVÍK

rent a car

Bílaleiga Reykjavíkur ehf  
Hlíðasmára 13, 201 Kópavogur  
sími 569 3300



# BÍLABORG.is

Stórhöfði 26  
við Gullinbrú  
Sími: 517 1111



MMC Pajero did.  
Árgærd 2006, ekinn 150 P.KM, dísel, sjálfskiptur.  
Verð 2.590.000. Rnr.133685.



TOYOTA Land cruiser 100 diesel  
Árgærd 2002, ekinn 247 P.KM, dísel, sjálfskiptur.  
Verð 2.890.000. Rnr.133790.



LAND ROVER Discovery 3 se.  
Árgærd 2007, ekinn 107 P.KM, dísel, sjálfskiptur.  
Verð 4.990.



LAND ROVER Discovery 4 diesel.  
Árgærd 2013, ekinn 47 P.KM, dísel, sjálfskiptur.  
Verð 10.900.000. Rnr.126337.



LAND ROVER Range rover sport se.  
Árgærd 2007, ekinn 167 P.KM, dísel, sjálfskiptur.  
Verð 4.990.000



LAND ROVER Discovery 4 HSE 256hó.  
Árgærd 2012, ekinn 54 P.KM, dísel, sjálfskiptur.  
Verð 13.900.000. Rnr.133529. Hlaðinn aukabúnaði.



MAZDA 5 sport.  
Árgærd 2008, ekinn 80 P.KM, bensín, sjálfskiptur. Verð 2.490.000. Rnr.126315.



NISSAN Kubistar dci diesel.  
Árgærd 2008, ekinn 120 P.KM, dísel, 5 girar. Verð 1.290.000. Rnr.125208.



VW Golf diesel 1.6.  
Árgærd 2013, ekinn 62 P.KM, dísel, 5 girar. Verð 2.990.000. Rnr.150119.



LINCOLN Navigator 4wd.  
Árgærd 2003, ekinn 128 P.KM, bensín, sjálfskiptur. Verð 1.790.000. Rnr.125944.



TOYOTA Aygo h/b.  
Árgærd 2013, ekinn 45 P.KM, bensín, 5 girar. Verð 1.590.000. Rnr.126302.



KIA Rio ex 1.4 bensín.  
Árgærd 2013, ekinn 52 P.KM, bensín, sjálfskiptur. Verð 2.590.000. Rnr.126270.



OPEL Astra gtc opc.  
Árgærd 472007, ekinn 90 P.KM, bensín, 6 girar. Verð 1.490.000. Rnr.150016.



CHEVROLET Lacetti station.  
Árgærd 5/2005, ekinn 90 P.KM, bensín, sjálfskiptur. Verð 890.000. Tilboðsverð 790 þús. Rnr.133943.



DACIA Duster plus diesel 4x4.  
Árgærd 2013, ekinn 51 P.KM, dísel, 6 girar. Verð 2.990.000. Rnr.150116.



MMC Lancer komfort sjálfskiptur  
Árgærd 2005, ekinn 135 P.KM, bensín, sjálfskiptur. Verð 690.000



VW Touareg.  
Árgærd 2004, ekinn 170 P.KM, bensín, sjálfskiptur. Verð 1.490.000. Rnr.122948.



NISSAN Micra visia 1200 ssk.  
Árgærd 5/2012, ekinn 89 P.KM, bensín, sjálfskiptur. Verð 1.590.000. Rnr.125909.



til dæmis í fyrri og hins vegar að ávöxtun á eignamörkuðum, og þar af leiðandi ávöxtun fjárfestingareigna tryggingafélaganna, virðist hafa verið lakari en fjárfestar reiknuðu með í byrjun þessa árs," segir Stefán Broddi.

#### Lítill stemming á markaðnum

Jóhann Viðar Ívarsson hjá IFS greiningu bendir líka á að arðgreiðslurnar úr félögum skipti máli, en fleira komi til. „Þetta er hluti af stemmingunni á markaðnum. Hlutabréf hafa í það heila heldur verið að lækka," segir hann.

Hann segir að IFS hafi tekið saman umfjöllun um markaðinn fyrir viðskiptavinum sína í september og samkvæmt þeirri úttekt höfðu fimm félög hækkað á aðallistnum í ár, en meirihlutinn, eða sjö félög, höfðu lækkað. Lækkun á verði tryggingafélaganna sé hluti af þessari stemmingu markaðarins í heild. Tryggingafélögin hafi aftur á móti lækkað einna mest félaga í ár og það sé vert að spyrja sig af hverju.

„Ég held sjálfur að þau hafi kannski verið fullhátt verðlögð á tímabili," segir Jóhann Viðar. Einnig beri að líta til þess að ávöxtun eignna, bæði hlutabréfa og skuldabréfa, hafi verið bágborin það sem af er ári. Þess vegna hafi tryggingafélögunum gengið illa að ávaxta fjármuni sína. „Það eru litlar líkur á því að menn nái einhverri viðlíka ávöxtun á fé í ár eins og í fyrri og hittifyrri," segir Jóhann Viðar. Þá hafi stórtjón og hækkandi tjónahlutföll orðið til að minna menn á áhættuna í tryggingarekstri og það að tjónahlutföll síðustu ár séu lægri en að jafnaði.

Jóhann Viðar segist ekki vilja fullyrða að það hafi verið bóluin-

## KLAKKI SELDI FYRIR TÆPA 1,7 MILLJARÐA

Klakki, sem áður hét Exista, seldi í fyrradag 200 milljónir hluta í Vátryggingafélagi Íslands, eða VÍS. Þetta kom fram í flöggun til Kauphallarinnar. Markaðsvirði hlutarins var 1,66 milljarðar íslenskra króna miðað við gengi bréfa þann daginn. Helstu eignir Klakka eru hlutir í VÍS og Lýsingu, en eftir viðskiptin á Klakki um 374 milljónir hluta í VÍS. Markaðsverð hlutarins sem eftir stendur er þá 3,1 milljarður króna.

Fyrir viðskiptin var Klakki stærsti hluthafinn með 22,95 prósent hlut, Lífeyrissjóður verslunarmanna var næstur í röðinni með 9,81 prósent hlut og Lífeyrissjóður starfsmanna ríkisins A-deild með 6,34 prósent. Nýr hluthafalisti hefur ekki verið birtur.

Lífeyrissjóður verslunarmanna er stærsti eigandi Tryggingamiðstöðvarinnar með 9,9 prósent hlut, Gildi lífeyrissjóður á 6,9 prósent hlut og Lífeyrissjóður starfsmanna ríkisins A deild á 6,26 prósent hlut.

Stærstu hluthafar í Sjóvá eru hins vegar SAT eignarhaldsfélag sem á 13,67 prósent, SVN eignafélag sem á 11,68 prósent og Gildi lífeyrissjóður sem á 9,9 prósent. SAT eignarhaldsfélag er svo í eigu þrotabús Glitnis banka og SVN er í eigu Síldarvinnslunnar.

kenni á hlutabréfamarkaði í fyrri og hittifyrri. „Það má alveg deila um það hvort hækking síðustu ára var merki um eignabólu. En það sem mér finnst hins vegar tryggara að taka undir er að það er ekkert neikvætt að hlutabréf hafi ekki hækkað á árinu 2014. Við höfum verið að skoða kennitölur fyrir íslensku félögin og bera þau saman við það sem gerist í helstu kauphöllum annars staðar. Íslensk hlutabréf eru ekki lágt verðlögð en þó ekki það hátt að maður vilji segja að það sé bóluéinkenni. En þau eru á það háu verði að það var engin sérstök ástæða önnur en höftin til að þau ættu að hækka mikið á árinu 2014," segir Jóhann Viðar. Hann segir að menn geti verið sáttir við stöðuna og það sé ekkert að því að eitthvað sem hækki lækki aftur. Það sé því ekkert neikvætt við að það komi smá hik á markaðinn. „Heilt yfir erum við með býsna hátt verðlag á hlutabréfunum," segir Jóhann Viðar.

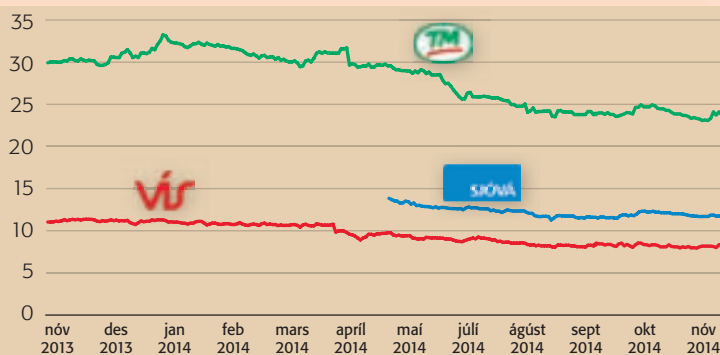
„Ég held sjálfur að þau hafi kannski verið fullhátt verðlögð.

Hann segist líka minna viðskiptavinum sínum IFS reglulega á að þegar menn beri saman lykiltölur á Íslandi og á stærri mörkuðum annars staðar séu tvenn meginrök fyrir því að hlutabréf ættu að vera lægri hér. „Í fyrsta lagi vegna þess að við búum við miklu herra vaxtastig. Vextir eru mjög lágir á helstu mörkuðum og almennt miklu lægri en hjá okkur. En háir vextir ættu að hafa lækkunaráhrif á hlutabréfaverð," segir Jóhann Viðar. Hin ástæðan sé sú að íslenski markaðurinn sé agnarsmár. „Hann er svo lítill og einhæfur og seljanleikinn svo lítill að þetta á allt að draga úr verðlagningunni," segir Jóhann Viðar.



FYRSTA KONAN Sigríður Ragna Ólafsdóttir er enn í dag eina konan sem stýrir skráðu félagi. Fréttablaðið/ Valli

## GENGI BRÉFA Í TRYGGINGAFÉLÖGUM



## NAFNVERÐ HLUTAFJÁR

Sjóvá	VÍS	TM
1.593.000.000 kr.	2.503.000.000 kr.	760.000.000 kr.



## AVIS bílarnir eru komnir á Bílasölu Reykjavíkur

Auðveld kaup á nýlegum bílum

Engin lántökugjöld á bílafjármögnun til einstaklinga í október hjá Landsbankanum

Allt að 80% lánshlutfall

### Opið

Laugardag 12-16

Virka daga 10-18

AVIS®

DÍLASALA  
REYKJAVÍKUR

Engin lántökugjöld  
á bílafjármögnun  
í október

AVIS®  
Bílaeiga

# Bússi ólst upp í bíóinu hjá Árna Sam

Björn Þórir Sigurðsson var nýverið fenginn til að hafa umsjón með innlendri framleiðslu RVK Studios. Hann hefur lengi starfað við dagskrárgerð fyrir sjónvarp og útvarp. Vinnan og hestamennska eru aðaláhugamálin.

## SVIPMYND

Haraldur Guðmundsson  
haraldur@frettabladid.is

„Ég er á harða hlaupum við að koma mér inn í alla þá hluti sem tengjast starfinu enda fyrirtækið með mörg stór verkefni í pípunum,“ segir framleiðandinn Björn Þórir Sigurðsson, sem var í síðustu viku ráðinn til að hafa umsjón með innlendri framleiðslu RVK Studios.

Björn, eða Bússi eins og hann er kallaður, hafði áður umsjón með framleiðslu Turner Broadcasting Systems á Latabæjarþátunum. Hann hefur lengi starfað við dagskrárgerð bæði fyrir sjónvarp og útvarp.

„Hins vegar var mitt fyrsta starf fólgið í að skúra gólf og þrifa kaffistofur í rörusteypu-verksmiðju sem var í Fífuhvammi í Kópavogi. Ég var þá þrettán ára gamall og vann þar þangað til ég fór að vinna hjá Árna Samúelssyni í Sambíónum um fjórum árum síðar. Þar fékk ég mitt uppeldi í viðskiptum og vinnu og dugnað og hörku í gjöf frá SAM-fjölskyldunni,“ segir Björn.

Hann var ráðinn dagskrárgerðarmaður útvarpsstöðvarinnar

Stjórnunnar árið 1989 og þaðan lá leiðin á Bylgjuna. Á þeim tíma stundaði hann einnig nám við Fjölbrotaskólann í Breiðholti og lauk síðan BA-gráðu í auglýsingahönnun frá American InterContinental University í Los Angeles árið 1994.

„Þegar ég kom heim var enn ein kreppan þannig að ég endaði aftur í fjölmiðlunum. Þá hafði Árni Sam keypt FM957 og hann bað mig um að taka við stöðinni og byggja hana upp,“ segir Björn.

„Síðan var ég fenginn til að taka við Popptívi þar sem ég notaði viðskiptamódel sem byggði meðal annars á því sem ég gat fært úr útvarpinu yfir í sjónvarpið.“

Björn hefur einnig starfað sem dagskrárstjóri Stöðvar 2, sjónvarpsstjóri Skjás eins og yfirmaður sölu- og markaðssviðs Morgunblaðsins. Hann er giftur Berglinni Viðarsdóttur, birtinga-fulltrúa hjá Pipar, og þau eiga tvær dætur.

Spurður um áhugamál nefnir Björn aðallega vinnuna og hestamennsku.

„Undanfarin ár hefur það verið vinnan. En ég er einnig í hestamennsku, datt út úr henni á unglingsárunum en er kominn aftur á fullt, og mér finnst gaman að

„Hins vegar var mitt fyrsta starf fólgið í að skúra gólf og þrifa kaffistofur í rörusteypu-verksmiðju sem var í Kópavogi.“

keyra mótörhjól. Svo má nefna kvikmyndir og afþreyingu enda hefur maður unnið í þeim bransa frá því maður var unglundur,“ segir Björn að lokum.



KOMIÐ VIÐA VIÐ Björn hefur að auki setið í stjórn Eddu útgáfu og Smáis. FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

## GERIR MIKLAR KRÖFUR



„Björn Þórir eða Bússa, eins og hann er jafnan kallaður, hef ég þekkt í hátt í tvo áratugi. Fundum okkar bar saman hjá Íslenska útvarpsfélaginu hf., sem þá átti og rak bróðurpartinn af einkareknum ljósvakamiðlum landsins. Strax þá urðu mér mannkostir hans ljósir. Bússi er ósérhlífinn og harðduglegur, enda skólaður til á sjó. Allt sem hann tekur sér fyrir hendur gerir hann óaðfinnanlega. Í hans huga er ekki til sú hugsun að bíða með það til morguns sem gera má í dag. Slíkir menn eru ekki á hverju strái. Baltasar og félagar geta verið ánægðir með að hafa fengið Bússa í hópinn.“

Sigurður G. Guðjónsson lögmaður



„Bússi er frábær vinur og heiðarlegasti maður sem ég þekki. Hann er kletturinn sem brýtur á í hafinu, hann stendur alltaf upp úr þar sem hann kemur. Hann hefur einstakt nef hvað varðar að sjá hæfileika í/hjá fólki, framkalla það besta/skemmtilegasta og veit upp á hár hvað fólk vill hverju sinni. Bússi er einstakur stjórnandi og hef ég lært ótrúlega margt af honum. Hann hefur þann einstaka hæfileika að spyrja réttu spurninganna á rétta augnablikinu. Hann gerir gríðarlegar kröfur til sjálfs sín og fer fram á 110% árangur hjá sjálfum sér í þeim verkefnum sem hann tekur sér fyrir hendur.“

Steinn Kári Ragnarsson, framkvæmdastjóri Rekkjunnar

## Gengi félaga í Kauphöll Íslands

**3**  
Á UPPLEIÐ  
Félög sem hækkuðu í verði

**8**  
Á NIÐURLEIÐ  
Félög sem lækkuðu í verði

**3**  
STÓÐU Í STAÐ  
Félög sem stóðu í stað

**MESTA HÆKKUN**

**NÝHERJI**  
60,3% frá áramótum

**EIMSKIP**  
0,9% í síðustu viku

**MESTA LÆKKUN**

**TM**  
-25,7% frá áramótum

**N1**  
-3,1% í síðustu viku

### Aðallisti Kauphallarinnar | Nasdaq OMX Iceland

Félag	Gengi í gær	Frá áramótum	Vikubreyting
Bank Nordic (DKK)	109,00	-16,2%	0,0%
Eimskipafélag Íslands	232,00	-11,5%	0,9%
Fjarskipti (Vodafone)	33,55	23,1%	1,1%
Hagar	45,00	17,2%	0,0%
Icelandair Group	17,65	-3,0%	-1,4%
Marel	104,50	-21,4%	-1,9%
N1	18,80	-0,5%	-3,1%
Nýherji	5,85	60,3%	0,0%
Reginn	14,90	-4,2%	-2,3%
Tryggingamiðstöðin*	23,80	-25,7%	-1,2%
Vátryggingafélag Íslands**	8,25	-23,5%	0,6%
Össur	308,00	34,5%	-2,4%
HB Grandi	31,30	13,0%	-0,2%
Sjóvá	11,71	-13,3%	-2,0%
Úrvalsvísitalan OMXI6	1.156,14	-8,2%	-1,1%
<b>First North Iceland</b>			
Century Aluminum	2.500,00	117,4%	0,0%
Hampiðjan	20,00	50,9%	0,0%
Sláturfélag Suðurlands	1,33	9,0%	0,0%

\*fyrsta verð 08. maí 2013 \*\*fyrsta verð 24. apríl 2013

Rannveig Rist og Margrét Guðmundsdóttir sitja áfram í stjórn HB Granda og N1:

## Gera ekki athugasemdir við stjórnarsetu sakborninga

Stjórn HB Granda hf. telur ekki ástæðu til að gera athugasemdir við áframhaldandi stjórnarstörf Rannveigar Rist fyrir HB Granda, þrátt fyrir framkomna ákæru á hendur henni. Í yfirlýsingu sem stjórn HB Granda sendi frá sér í gær segir að Rannveig njóti fulls trausts stjórnarinnar. Meginregla íslensks réttarfararsé að hver maður skuli teljast saklaus þar til sekt hans sé sönnuð og það mat sé í höndum dómstóla. Því telur stjórn HB Granda hf. að ekki sé tilefni til sérstakra viðbragða og ítrekar að hún beri fullt traust til Rannveigar.

Margrét Guðmundsdóttir, stjórnarformaður N1, hefur verið ákærð vegna sömu saka og bornar eru á Rannveigu. N1 hafði áður sent frá sér tilkynningu þar sem lýst var trausti í garð hennar.

Eins og áður hefur verið greint frá sátu þær Rannveig og Margrét í stjórn SPRON árið 2008, í aðdraganda þess að bankinn varð óstarfhæfur. Stjórn SPRON og framkvæmdastjóri hafa verið ákærð fyrir lán sem veitt var fjárfestingafélaginu Existu í lok september þad ár.



SITUR ÁFRAM Stjórn HB Granda telur ekki ástæðu til þess að gera athugasemdir við setu Rannveigar í stjórninni. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA



MÍNUS  
17%

Vegna niðurfellingar vörugjalds hafa öll helstu heimilistækin lækkað í verði um **17%** og sjónvörp, hljómtæki og annað um **20%**.

### EKKI EFTIR NEINU AÐ BÍÐA

Við höfum náð samningum við okkar helstu birgja, sem gerir okkur mögulegt að afnema þessi gjöld nú þegar.

Viðskiptavinir okkar þurfa því ekki að bíða eftir nýju ári til að gera hagstæð innkaup fyrir heimilið, heldur geta þeir nú komið í verlanir ORMSSON um allt land og fengið umtalsvert meira fyrir peninginn en áður. **Nú er lag að njóta lífsins!**



MÍNUS  
20%

**SAMSUNG**  
SETRIÐ

SÍÐUMÚLA 9 · SÍMI 530 2900  
SAMSUNGSETRID.IS

**ORMSSON**  
FYRIR HEIMILIN Í LANDINU

LÁGMÚLA 8 · SÍMI 530 2800  
ORMSSON.IS

# ASUS SMÁTÖLVUR

Öflugar og hljóðlátar borðtölvur sem hægt er að festa aftan á tölvuskjái.  
Kraftmiklar og hraðvirkar með nýjustu kynslóð Intel örgjörva  
og háhraða þráðlausri tengingu með nýrri AC tækni.



← RAUNSTÆRÐ: 19 sm →

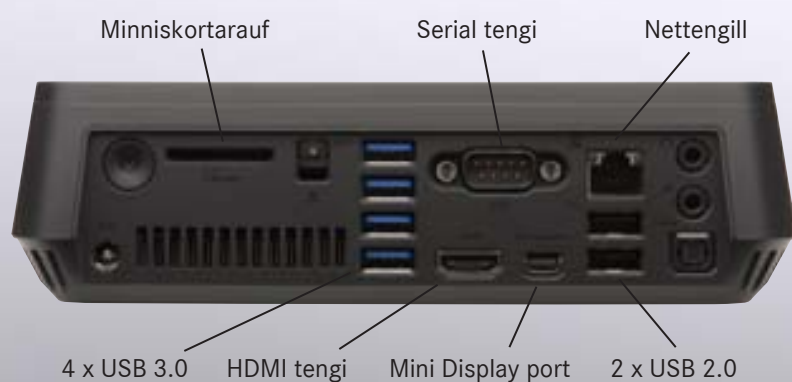


## VINNUSTÖÐVAR FRAMTÍÐARINNAR

VivoPC er spennandi nýjung frá Asus. Smátölvur sem hafa afköst og eiginleika stærri borðtölva. Fyrirtæki geta valið milli Intel Celeron, i3 eða i5 örgjörva eftir því hvað hentar vinnslu viðkomandi starfsmanns best. Intel HD skjástýring og hágæða hljómur með innbyggðum hátölurum og SonicMaster hljómtækni.

Glæsilega hönnuð og tekur lítið pláss á borði - aðeins 19 sm á breidd og lengd.  
Með VESA festingu er hægt að skrúfa smátölvuna aftan á tölvuskjá.

Traustur og hagkvæmur kostur fyrir þá sem vilja öflugar borðtölvur sem taka lítið pláss.



FYRIRTÆKJAFJÓNUSTA

414-1710 / sala@tl.is

Ýmsar spurningar vöknud á miðvikudaginn fyrir viku:

## Allt þetta á einum degi?

Það var í nógu að snúast hjá starfsmönnum atvinnuvega- og nýsköpunarráðuneytisins síðasta miðvikudag. Þeir þurftu þá að bregðast við tveimur fréttatilkynningum Eftirlitsstofnunar EFTA (ESA) og birta úrskurð um umdeilda ákvörðun sem Sigurður Ingi Jóhannsson, sjávarútvegs- og landbúnaðarráðgjafi, hafði tekið átta mánuðum áður.

Ef við byrjum á úrskurðinum þá tengdist hann stjórnsýslukæru sem lögð var fram vegna ákvörðunar Heilbrigðiseftirlits Vesturlands um að banna sölu á þorrabjór sem var bruggaður úr mjóli sem er ekki ætlað til manneldis og inniheldur innvæli, þarma og þarmainnihald



### Markaðshornið

Haraldur Guðmundsson  
haraldur@frettabladid.is

**Hvernig geta stjórnvöld unnið í nokkur ár að gerð samninga án þess að athuga fyrst hvort þeir séu löglegir?**

hvala. Bjórinn var aldrei bannaður enda tók Sigurður Ingi fram fyrir hendurnar á eftirlitinu með þeim rökstuðningi að lagagrundvöllur ákvörðunarinnar væri óljós. Átta mánuðum eftir að bjórinn seldist upp kynnti ráðuneytið úrskurð sinn um að ákvörðun Heilbrigðiseftirlits Vesturlands hefði verið rétt.

Fréttatilkynningin um þessa atvinnuskapandi ákvörðun ráðherrans var enn glöðvolg þegar ráðuneytið sendi frá sér aðra frétt um að ESA teldi íslenska löggröf um innflutning á fersku kjóti, sem er ætlað til manneldis, brjóta í bága við EES-samninginn. Niðurstaða ESA er sú að íslensk löggröf feli í sér óréttlætislegar og ónaðsynlegar viðskiptahindranir sem ekki sé hægt að réttlæta með þeim rökum að þær séu nauðsynlegar til að vernda líf og heilsu manna og dýra.

Þegar þarna var komið grunaði fáa að ráðuneytið ætti enn eftir að greina frá annarri fréttatilkynningu ESA um að íslensk stjórnvöld hefðu veitt ólöglega ríkisaðstoð við gerð fimm fjárfestingarsamninga. Niðurstaða ESA í því máli er sú að samningarnir, sem gerðir voru í tíð síðustu ríkisstjórnar, hefðu verið handónýttir enda engan veginn fallið að reglum EES-samningsins um veitingu ríkisaðstoðar. Fyrirtæki sem í góðri trú sömdu við ríkið um ívilnanir vegna nýfjárfestinga þurfa því að endurgreiða tugi milljóna króna.

Á dögum sem þessum vakna ýmsar spurningar. Hvernig getur ráðherra farið gegn ákvörðun eftirlitsstofnunar og leyft sölu á matvælum sem innihalda þarmamjól sem er ekki ætlað til manneldis? Af hverju búa íslensk innflutningsfyrirtæki og neytendur ekki við sama umhverfi og aðrir innan Evrópska efnahagssvæðisins? Hvernig geta stjórnvöld unnið í nokkur ár að gerð samninga án þess að athuga fyrst hvort þeir séu löglegir? Er það ekki fullmikið þegar kynna þarf þrjá áfelliðsdóma vegna misgáfullegra ákvarðana íslenskra stjórnvalda á einum og sama deginum?



**FRAMKVÆMDIR AD HEFJAST** Fyrsta skóflustungan að nýju 93 herbergja hóteli við Þórunnartún 4 var tekin í gær. Hótelíð, sem er reist af Hótelbyggingum ehf., verður þriggja stjörnu og alls 3.000 fermetrar að stærð. Magnús Einarsson, framkvæmdastjóri Hótelbygginga, segir heildarkostnað verkefnisins um 1.200 milljónir króna og að það hafi verið í undirbúningi í tæpt ár. Félagið sé í viðræðum við erlendar hótelkeðjur um mögulegt samstarf og að tilkynnt verði um þá samninga síðar.

## Hausnum stungið í gagnasand

### Skoðun

Frosti Ólafsson  
framkvæmdastjóri  
Viðskiptaráðs



Á undanförunum vikum hefur Viðskiptaráð Íslands deilt við BSRB um þróun í fjölda opinberra starfsmanna á íslenskum vinnumarkaði. Þær deilur hófust í kjölfar fundar Viðskiptaráðs um ríkisfjármál þar sem fram kom að opinberum störfum hefði fjölgað hraðar en störfum á almennum vinnumarkaði á undanförunum árum. Sú þróun er varhugaverð af tveimur ástæðum. Í fyrsta lagi eru opinber störf fjármögnuð í gegnum skattkerfið og því mikilvægt að fjöldi þeirra haldist í hendur við þróun starfa í einkageiranum. Að öðrum kosti er fjármögnun þeirra ekki sjálfbær. Í öðru lagi dregur mikill fjöldi starfsmanna úr getu hins opinbera til að bjóða samkeppnishæf launakjör. Afleiðingin verður minni framléiðni og aukin starfsmannavelti.

Í stað þess að taka þátt í umræðu um lausnir á þessum vanda kaus BSRB að fara í hártoganir um hvort fjölgunin hafi átt sér stað hjá ríki eða sveitarfélögum og á hvaða árabili fjölgunin átti sér stað. Þetta skýtur skökku við, enda hlýtur það að vera meginmarkmið samtakanna að tryggja samkeppnishæf starfskjör félagsmanna sinna en ekki fjölgun opinberra starfa. Þannig er hausnum stungið í sandinn fremur en að ræða breytingar sem geta snúið þessari þróun við.

### Aðgengi og áreiðanleika gagna er ábótavant

Upplýsingar og gagnsæi knýja fram

breytingar. Gott dæmi um þetta er virkni fjármálamarkaða. Fyrirtæki keppa um fjármagn og gefa út ítarlegar upplýsingar um rekstur sinn svo fjárfestar geti tekið ákvarðanir um mögulegar fjárfestingar. Liggi þær upplýsingar ekki fyrir munu fáir vilja fjárfesta í viðkomandi félagi. Þetta upplýsingaaðhald hvetur fyrirtækin enn fremur til að taka til í rekstri sínum og gera hann samkeppnishæfan við önnur félög.

Hið opinbera þarf ekki að keppa um fjármagn og því eiga sömu samkeppnislögmál ekki við í rekstri þess. Rekstrarumbætur eiga sér því ekki stað nema einstaklingar beiti sér fyrir því. Virk miðlun áreiðanlegra gagna gegnir þar lykilhlutverki. Deilur Viðskiptaráðs og BSRB eru birtingarmynd þess vanda sem fylgir skorti á upplýsingamiðlun. Fullnægjandi gögn um fjölda opinberra starfa eru ekki aðgengileg og því hefur umræðan snúist um áreiðanleika gagnanna í stað þeirra umbóta sem ráðast mætti í. Afleiðing þessa er að umræðu um aukna hagkvæmni í opinberum rekstri hefur verið drepd á dreif.

### Eitt dæmi af mörgum

Þetta er fjarri því að vera eina dæmið

um skort á fullnægjandi gögnum fyrir upplýsta umræðu. Á fundi Viðskiptaráðs og Samtaka atvinnulífsins í síðustu viku sagði menntamálaráðherra að sér liði eins og hann væri að stýra farþegaþotu með afar fáum mælum. Gögn um íslenska skólakerfið séu svo fátækleg að það standi breytingum fyrir þrifum. Þá hefur umræða um landbúnaðarmál liðið fyrir sama gagnaskort. Í báðum tilfellum er um að ræða málaflökka þar sem tækifæri til umbóta eru veruleg.

Viðnám við breytingum er undantekningarlítið til staðar þar sem miklir hagsmunir eru í húfi. Ef þær upplýsingar sem skipta máli fyrir ákvarðanatöku liggja fyrir er hins vegar hægt að beina umræðunni í markvissari farveg. Í öllum ofangreindum dæmum er hægt að framkvæma breytingar sem koma sér betur fyrir alla hagsmunaaðila innan kerfisins en núverandi fyrirkomulag. Til að svo megi verða þarf að gera sömu aðilum kleift að sjá skóginn fyrir trjánum.

### Án breytinga ríkir stöðnun

Það er hluti af mannlegu eðli að vera illa við breytingar. Á sama tíma eru breytingar grunnforsenda efnahagslegra og samfélagslegra framfara. Með þetta í huga er opin og málefnaleg umræða um þau tækifæri sem við höfum til að gera betur einn helsti drifkraftur bættra lífskjara. Til að virkja slíka umræðu þarf bæði áreiðanlegar upplýsingar og lausnamiðuð viðhorf. Hvort tveggja skortir í dag. Þessu þarf að breyta nema svo ólíklega vilji til að sátt ríki um stöðnun.

Athyglisverðar leiðir til að uppgötva þinn X-faktor. Farðu í gegnum 360° viðhorfsmat og fáðu inn-sýn í hvað samferðafólki þitt sér við þig, „brandið“ þitt, styrkleika og hæfileika. 360° viðhorfsmatið er nafnlaus könnun sem gefur þér kristaltæra sýn á þínum X-faktor.

Taktu próf á netinu, til dæmis The Vitality Test, Wealth Dynamics eða DISC.com og fáðu dýpri inn-sýn í þinn náttúrulega X-faktor. Leyfðu þér að vera ÞÚ.

## Hver er sérstaða þín á markaði?

### Hin hliðin

Rúna Magnúsdóttir,  
alþjóðlegur stjórnandi,  
markþjálfari og fyrirlisari



Við lifum í heimi sem breytist hratt dag frá degi. Fyrir ekkert svo óskaplega mörgum árum var góð menntun, með góðri gráðu og nokkrum vel völdum bókstofum

fyrir aftan nafnið þitt það sem gaf þér farmiða á fyrsta klassa inn í hinn fullkomna starfsvettvang. Ef þú hafðir ofan á prófgráðuna skrifleg meðmæli frá fyrrverandi vinnuveitendum þá var lífið draumur.

### En nú er öldin önnur.

Með tilkomu gifurlegrar fjölgunar á vel menntuðu fólki hér á landi, opnun atvinnumarkaða úti í heimi, sem og óendanlegra möguleika

á verkefnum og störfum sem eiga sér stað í gegnum internetið svo og hins gífurlega hraða sem einkennir hið daglega líf, dugar einfaldlega ekki lengur að veifa prófgráðum og nokkrum meðmælum til að fá draumastarfið í hendurnar. Já, jafnvel þótt þú eigir fimm háskólagráður, eins og vinur okkar Bjarnfredarson sagði svo eftirminnilega.

### Hver er þinn X-faktor?

Já, til að ná athygli fólks á þér, þinni sérþekkingu og hæfileikum þarftu að sýna og segja á örstuttan og hnitmiðaðan máta hver þú ert, hvað þú er sem gefur þér sérstöðu á markaði, ég kalla þetta þinn X-FAKTOR.

Þú þarft í raun að geta sett saman, helst í einni setningu hvað þú er sem fær þig til að hendast

fram úr rúminu á morgnana, smella þér í girinn og takast á við verkefni dagsins af gleði og ástríðu. Ég segi ástríðu því að það eru engin ný sannindi að til þess að ná árangri í lífi og starfi þarftu hreinlega að elska vinnuna þína.

Þú veist þetta alveg upp á tíu. Ég er að tala um þig. Þú þarft „bara“ að segja hver þú ert, hvað gerir þig sérstaka/n og hvers vegna það skiptir þig máli að fá að gera það sem þú elskar að gera.

### Hvernig finnur þú þinn X-faktor?

En er það einfalt að þekkja og geta komið sínum X-faktor á framfæri? Nei, það er hreinlega allt annað en einfalt fyrir langflestar okkar að vita hvað það er sem gerir okkur einstök. Ein einfaldasta leiðin er að



Make it matter.



# Kipptu kassanum með þér

## HP MX-10 kassakerfisláusnin

með Intel® Atom™ örgjörva Z2760

G8C31EA, F3K89AA



HP MX-10 kassakerfisláusnin ásamt HP strímlaprentara, stríkamerkjaskanna og peningakassa sem eru seldir aukalega.

Innbyggður stríkamerkjaskanni

Innbyggður kortaskanni

**Kynntu þér MX-10 kassakerfisláusnina nánar á [www.ok.is/mx10/](http://www.ok.is/mx10/)**

Allar nánari upplýsingar á [www.ok.is](http://www.ok.is).  
Intel, merki Intel, Intel Inside, Intel Inside merkið, Intel Atom og Intel Atom Inside eru vörumerki Intel Corporation í Bandaríkjunum og/eda öðrum löndum.

**OPIN KERFI**

Sérfræðingar þér við hlið



OPIN KERFI | HÖFDABAKKA 9 | 110 REYKJAVÍK | Sími 570 1000 | OK@OK.IS

## 10,1 MILLJARÐS KORTAVELTA

### Aukning um 21 prósent

Alls nam kortavelta útlendinga hér á landi 10,1 milljarði króna í september síðastliðnum. Það er aukning upp á rúmlega 21 prósent í krónum talið á milli ára, samkvæmt tölum Seðlabanka Íslands um greiðslumiðlun.

Þessi mikla aukning kemur ekki á óvart enda voru erlendir ferðamenn einnig 21 prósent fleiri í september en í sama mánuði í fyrra, samkvæmt tölum frá Ferðamálastofu Íslands. Jafnframt er þetta sama þróunin og verið hefur samfelld í hverjum einasta mánuði í fjögur ár, eða allt frá því í október 2010.

9.10.2014 „Við sem höfum heimsótt Evrópu og önnur lönd þekkjum sælkeraverslanir þar sem hægt er að kaupa ost, kjöt og við-eigandi vín með. Þetta er svona í mörgum löndum sem við berum okkur saman við. Í mörgum löndum sem standa okkur framar hvað varðar minni unglindrykkju og færri vandamál tengd áfengisneyslu. Er þetta ekki eitthvað sem við eigum að ræða?“

Unnur Brá Konráðsdóttir alþingismaður.



## 247 MILLJARÐA HAGNAÐUR

### Besti mánuður Benz frá upphafi

Einkar vel gengur þessa dagana hjá Daimler, eiganda bílaframleiðandans Mercedes Benz, en fyrirtækið greindi frá 29 prósentu hagnaðaraukningu á þriðja fjórðungi þessa árs miðað við sama ársfjórðung í fyrra. Hagnaður Daimler á fjórðungnum, það er frá júlí til september, nam 247 milljörðum króna. Sala Mercedes Benz-bíla hefur gengið afar vel á árinu og sækir Benz að BMW og Audi í fjölda seldra bíla.

## STJÓRNAR- MAÐURINN

### Af hverju ekki neitt?

Í síðustu viku voru liðin sex ár frá því að Geir Haarde bað Guð að blessa Ísland. Óhætt er að segja að á þeim sex árum sem síðan komu hafi ýmislegt gerst. Ríkisstjórnir hafa komið og farið, Ísland er land í höftum og iPadar og snjallúr eru nú, eða verða brátt, í almenningsseign.

**BREYTINGAR** eru þó ekki örar á öllum sviðum, en erlent eignasafn gamla Kaupþings hefur breyst hægar en menn hefðu ef til vill spáð á haustdögum 2008. Ef eignir félagsins í Bretlandi eru skoðaðar er erfitt að draga aðra ályktun en að setja megi slitastjórnina í hóp langtímafjárfesta. Það verður að teljast nokkuð kyndugt í tilviki banka í slitameðferð, þar sem markmiðið ætti að vera að hámarka eignir búans og ljúka skiptum á tilhlýðilegum tíma.

**NOKKUÐ ERFITT** er að nálgast heildstæðar upplýsingar um eignir gamla Kaupþings. Stjórnarmadurinn getur þó talið eftir minni; tískuverslanakeðjurnar Karen Millen, Coast, Oasis og Warehouse, Asquith-leikskólana, tapaskeðjuna La Tasca, Stonegate-pöbbakeðjuna og Stanhope-fasteignafélagið. Allar þessar eignir og fleiri hafa verið a.m.k. að hluta í eigu gamla Kaupþings frá hrúni.

Stjórnarmanninn rekur ekki minni til þess að Kaupþing hafi selt margar eignir sem telja má verulegar, frá sölnunni á All Saints voru 2011. Vera kann að smærri einingum hafi verið komið í verð síðan, og vissulega var bankinn neyddur til að losa sig við danska FIH-bankann. Að öðru leyti hefur verið nokkuð tíðindalaust úr herbúðum gamla Kaupþings.

**NOKKUÐ AÐRA SÖGU** er að segja af hinum stóru bönkunum tveimur. Þannig hafa þeir í samfloti selt tvær af sínum verðmætustu eignum – matvælakeðjuna Iceland og House of Fraser-verslanirnar.

Erfitt er að staðhæfa af hverju þessi sölutregða Kaupþings stafar. Ljóst er að það er ekki vegna áhugaleysis á þeim eignum sem að ofan eru taldar, en stjórnarmadurinn þekkir til a.m.k. nokkurra tilvika þar sem viljugir kaupendur hafa verið fyrir hendi. Við þetta má bæta þeirri staðreynd að ytri aðstæður eru nú hagstæðar í bresku hagkerfi, og virðast ætla að vera áfram.

**Í KRINGUM SKIPTI** á íslensku bönkunum hefur orðið til einhvers konar iðnaður sem margir sækja lífsviðurværi sitt í. Sala á þessum erlendu eignum myndi þýða að margir þessara aðila, bæði innlendir og erlendir, töpuðu tilgangi sínum.

**ER ÞAÐ NEMA VON** að tregða sé innbyggð í störf manna sem að endingu hafa það að markmiði að gera sjálfa sig óþarfa?

# Glös við öll tækifæri

fyrir veitingastaði með stórar og smáar veislur



ARCOJ1842  
Rauðvínglas 35cl  
Axiom



ARCOJ1840  
Hvítvínglas 24cl  
Axiom



ARCOJ0378  
Kampavínglas 17cl  
Axiom



Mikið úrval af glösum fyrir öll tilefni - stór og smá. Þess má geta að Axiom línan frá Arcoroc er 50% sterkari en aðrar línur frá Arcoroc, þegar kemur að miklu álagi á borðbúnað vegna almennrar notkunar og slits í uppþvotti. Þetta lágmarkar áhættuna á að það kvarnist upp úr brúnum eða sprungum í gleri. Eitthvað sem skiptir alla veitingastaði máli.



DURO71671  
Björglas á fæti 48cl  
Breugel



DURO71662  
Björglas á fæti 36cl  
Breugel



ARCOE5284  
Glas Trek 40cl



ARCOE5454  
Glas Trek 30cl



DURO9090/07  
Púrtvínglas 7cl



KILN0025.476  
Drykkjarkönnur m/ loki

KILN0025.452  
Lok á drykkjarkönnu  
6 lok í pakka

Kynntu þér úrvalið og fáðu faglega ráðgjöf hjá sérfræðingum Fastus þegar kemur að því að velja glös fyrir þinn veitingastað.



Veit á vandaða lausn





**KAUPUM BÍLA  
HÆRRA UPPÍTÖKUVERÐ**

Við staðgreiðum bílinn þinn og þú getur þar með fengið staðgreiðsluafslátt af nýja bílnum. Sendu okkur upplýsingar í gegnum www.seldur.is og við sendum þér staðgreiðslutilboð.



Mercedes Benz 2.3 árg. ,99. sjálfskiptur, skoðaður 15. bensín. Verð 690 tilboð 350 þús. s.6162597.

**0-250 þús.**



**ÓDÝR SPARIBAUKUR  
250 ÞÚS!**

Daewoo Matiz SE-X 800 árg' 99 ek.115 þús,sk.15, nagladekk og sumardekk á felgum fylgja, finn snattari sem eyðir mjög litu verð 250 þús s.841 8955

**500-999 þús.**



**TILBOÐSVERÐ AÐEINS  
890ÞÚS STGR !!!**

Lexus IS 200 árg. ,02. ek 175þús km. sjálfskiptur. sk. ,15. ný vetrardekk. ný tímareim. smurbók frá upphafi. fráber í akstri. ásett v:1.250þús. Tilboðsverð 890þús stgr. 100% vísalán í boði. s:659-9696



**EKINN AÐEINS 110ÞÚS KM !!**

VW Golf 1.6. árg. ,05. ekinn aðeins 110þús km. bsk. sk. ,15. ný vetrardekk. 5dyra. fallegur og sparneytinn bíll. ásett v:1.190þús. Tilboðsverð aðeins 890þús stgr. 100% vísalán í boði. s:659-9696



**FRÁBÆR Í VETURINN !**

Hyundai Santa fe 4x4 árg. ,03. ek.165þús km. sjálfsk. sk.:15. krókur. mjög heill og góður bíll. Vetrardekk Tilboðsverð aðeins 690þús stgr. möguleiki á 100% vísaláni. s:659-9696



**FRAMLEIÐIR BENSÍN !!!**

Toyota Aygo 1.0 árg. ,06. ek 151þús km. skoðaður ,15. beinskíptur. 5dyra. álfelgur. spoiler. mjög góður bíll sem eyðir engu ásett verð 1390 þús TILBOÐ 899 ÞÚS möguleiki á 100% láni s.841 8955



**DISEL - TILBOÐ 899 ÞÚS  
100% VISALÁN**

VW GOLF DIESEL árg 2007 6 girá ek. 204 þús, 5 dyra, heilsársdekk, filmur álfelgur ofl. mjög góður bíll sem eyðir engu ásett verð 1390 þús TILBOÐ 899 ÞÚS möguleiki á 100% láni s.841 8955

**Bílar óskast**



**STAÐGREIÐI BÍLA  
0-600 ÞÚS!**

Óska eftir að kaupa bíla á allt að 600 þús. staðgreitt! Þeir mega þarfnast lagfæringa helst ekki eldri en ,01, skoða allt er með pening og pappíra klára og get gengið frá kaupum strax, ef mér lýst vel á. Uppl. s. 691 9374.

**BÍLL ÓSKAST Á 25-250ÞÚS.**

Má þarfnast lagfæringa. Hringdu S. 615 1815 eða sendu sms.

**Sendibílar**



Allar stærðir sendibíla. Nýja Sendibílastöðin sími 568-5000.

**Vörubílar**

**VÖRUBÍLASTÖÐ  
HAFNARFJARÐAR**

Getum útvegað sand og önnur fyllingarefni og fjarlægð efni úr lóðum. Höfum trailera, kranabíla og vörubíla. Getum útvegað gröfur.

Upplýsingar veittar í síma 555 0055

**Hjólbarðar**



**FRÁBÆR DEKKJATILBOÐ**

Ný og notuð dekk í miklu úrvali. Tökum notuð dekk uppí ný. VAKA S: 567 6700.

**Varahlutir**

**SMÁPARTAR.IS**

Eigum orðið mikið úrval notaðra og nýja varahluta í margar gerðir bíla. Tökum einnig að okkur viðgerðir. Upplýsingar á Smápartar.is eða í síma 5675040-7785040

**Viðgerðir**

Viðgerðir - Varahlutir í VW Golf, Póló, Yaris, mmc carisma, kangoo. Renni diska og skálar. Sérgræin bremsuviðgerðir. S. 892 7852.

**ÞJÓNUSTA**

**Pípulagnir**

**PÍPULAGNIR**

Faglærðir píparar geta bætt við sig verkefnum í bæði viðhaldi og nýlögnum. Vönduð vinnubrögð.

Uppl. í s. 663 5315.

**Hreingerningar**



Hreingerningar - Bónun - Bónleysing Flutningsþrif - Þrif eftir iðnaðarmenn thvegillinn.is - Stofnað 1969 Traustir og vanir menn.

**VY-ÞRIF EHF.**

Öll almenn þrif, fyrir heimili, húsfélög, fyrirtæki ofl. Gerum verðtilboð. S. 662 4010 www.vy.is

**Bókhald**

Bókhald, VSK, laun, skattskýrslur og stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á sanngjörnu verði. Bókhald og þjónusta ehf. Sími 511 2930.

**Málarar**

Getum bætt við okkur inni- og útiverkefnum. Vönduð vinnubrögð og góð umgengni. Tilboð eða tímavinna. Lítið Mál ehf. Sigurður 896-5758.

**Búslóðaflutningar**

Ert þú að flytja? Búslóðafl., fyrirtækjafl., planöfl. o.fl. Extra stór bíll. Búslóðalyfta. Flutningabj. Mikael. S. 894 4560 www.flytja.is flytja@flytja.is

**SENDIBILL.IS**

Búslóðaflutningar, planöflutningar, gerum tilboð í búslóðaflutninga út á land. Almenn sendibílaþjónusta. S. 772 3222

**Húsaviðhald**



Við hreinsum allar gerðir loftræstikerfa. Hafðu samband og pantaðu fría ástandsskoðun í síma: 557 7000 eða inná www.k2.is

**STARFSMANNALEIGAN**

Getum útvegað:  
• Símiðil  
• Flísara  
• Múrara  
• Verkamenn  
• Járnamenn

☎ 699-0921  
🌐 www.starfsmannaleigan.is

**SMÍÐAR OG RAFMAGN.  
ÁRATUGAREYNSLA**

Getum bætt við ökkur verkefnum í rafögnum og smíðavinnu. Tilboð eða tímavinna. Uppl. í s. 848 6904

**Rafvirkjun**



Set upp ný dyrasimakerfi og geri við eldri. Endurnýja raflagnir í eldra húsnæði ásamt viðgerðum og nýlögnum.

Fljót og góð þjónusta  
Sími 893 1733

Jón Jónsson  
Löggiltur rafverktaki  
www.raflagnir.is

**RAFLAGNIR, DYRASÍMAR. S.  
663 0746.**

Bjódum hagstætt verð í töfluskípti. Straumblik ehf. Löggiltur Rafverktaki. straumblik@gmail.com

**Spádómar**

**KÆRLEIKS-LJÓSID**

Spámábil Tarot lesur og kristkúla

Vís 566 7311  
Tímarpantanir í síma 8694650



**BÍLL DAGSINS**  
**Honda Civic Sedan 1.5LSi**  
Nýskráður 9/1998, ekinn 137 þús.km., bensín, sjálfskiptur.  
**Bill dagsins kr. 440.000**



**PEUGEOT**  
**207 98g**  
Nýskráður 5/2012, ekinn 29 þús.km., dísel, 5 girar.  
**Verð kr. 2.490.000**



**PEUGEOT**  
**2008 Active**  
Nýskráður 9/2014, sýningarbill frá umbodi., bensín, sjálfskiptur.  
**Verð kr. 3.465.000**



**HONDA**  
**Jazz 1.4 LS**  
Nýskráður 5/2008, ekinn 103 þús.km., bensín, sjálfskiptur.  
**Verð kr. 1.540.000**



**HONDA**  
**CR-V Lifestyle dísil**  
Nýskráður 8/2012, ekinn 149 þús.km., dísil, sjálfskiptur.  
**Verð kr. 4.590.000**



**HONDA**  
**Civic Sport**  
Nýskráður 8/2013, ekinn 11 þús.km., bensín, 6 girar.  
**Verð kr. 3.290.000**



**TOYOTA**  
**RAV4 GX**  
Nýskráður 9/2006, ekinn 163 þús.km., bensín, sjálfskiptur.  
**Verð kr. 1.590.000**



**HONDA**  
**CR-V Executive**  
Nýskráður 6/2012, ekinn 55 þús.km., bensín, sjálfskiptur.  
**Verð kr. 4.990.000**



**MITSUBISHI**  
**Pajero GLX 2.5TDi**  
Nýskráður 1/2004, ekinn 121 þús.km., dísel, 5 girar.  
**Verð kr. 1.590.000**

**Opnunartími**  
**Mánudaga - föstudaga**  
**milli kl. 10:00 og 18:00**  
**Laugardaga milli**  
**kl. 12:00 og 16:00**

**BERNHARD**  
**NOTAÐIR BÍLAR**  
Bílaþjónustur • Eirhófa 11 • Sími 551 7171 • notadir.bernhard.is

## Spádómar

## SPÁSÍMINN 908 5666

Stjórnuspá. Tarot. Ársspá. Draumráðningar, ást og peningar. Andleg hjálp. Trúnaður.

Spáði í beinni í Sunnudagsmorgnum hjá Sirry fyrir tveimur árum. Uppl. í S. 690 8160

## SPÁSÍMI 908-6116

Ástir, fjármál & heilsa.

## KEYPT &amp; SELT

## Til sölu



Samskipti annast uppsetningu, hönnun og prentun ársskipta. Eru með ýmsan möguleika í bókbandi S: 5807820 eða sendu okkur fyrirspurn á sala@samskipti.is

## Óskast keypt

## STADGREIÐUM OG LÁNUM ÚT Á: GULL, DEMANTA, VÖNDUÐ ÚR OG MÁLVERK!

Hringar, hálsmen, armbönd, Rolex, Cartier, Patek Philippe o.fl. Hringdu núna og fáðu tilbod þér að kostnaðarlausu!

www.kaupumgull.is

Opð mán - lau 11-17, Kringlan - 3. hæð (Hagkaupsmegin)

Upplýsingar í síma 661 7000

## KAUPUM GULL - JÓN &amp; ÓSKAR

Kaupum gull til að smíða úr. Spörum gjaldreyri. Heiðarleg viðskipti. Aðeins í verslun okkar Laugavegi 61.

Jón og Óskar - jonogoskar.is s. 552-4910.

## Til bygginga



## HARÐVIÐUR TIL HÚSBÝGGINGA. SJÁ NÁNAR Á: WWW.VIDUR.IS

Vatnasklæðning, panill, pallaefni, parket, útihurðir, ofl. Gæði á góðu verði. Nýkomnar Eurotec A2 harðviðarskrúfur. Penofin harðviðarolla. Indus ehf, Óseyrarbraut 2 Hf, Uppl. hjá Magnúsi í sínum 660 0230 og 561 1122.

## námskeið

## Létt og skemmtileg spænskunámskeið

Verða haldin í Borgartúni 1. Kennarar eru Jakobína Davíðsdóttir og Carmen Nogaes. Gestakennari með fyrirlestur um Spán og spænska menningu verður Kristinn R. Ólafsson. Meiri áhersla er lögð á tal og minni á málfræði. Námskeiðinu lýkur svo með tapaskvöldi.

Eftirfarandi námskeið eru í boði:

Mánudaga og miðvikudaga frá 13:00-14:30 eða 17:30-19:00  
Þriðjudaga og fimmtudaga frá 13:00-14:30 eða 17:30-19:00

Námskeiðin í boði eru:

20.10 - 05.11

21.10 - 06.11

Verð á mann: 18.500 krónur



Upplýsingar í s. 698 50 33 eða binsina@gmail.com

## HEILSA

## Nudd

## TANTRA NUDD

Ekta vígsla í leyndardóma Tantra með Tantra nuddi. Einstæð upplifun fyrir pör, konur og karla. 112 Rvk. S. 698 8301 www.tantra-temple.com

## SKÓLAR &amp; NÁMSKEIÐ

## Ökukennsla

Ökukennsla, aðstoð við endurtökupróf og akstursmat. S. 893 1560 og 587 0102, Páll Andrésson.

Kenni allan daginn Toyota 2011, hjálpa við endurtökupróf og akstursmat. Ævar Friðriksson s. 863 7493.

## HÚSNÆÐI

## Húsnæði í boði

**TIL LEIGU 80- 400 FM HÚSNÆÐI MEÐ ALLT AÐ 4M LOFTHÆÐ MIÐSVÆÐIS Á HÖFUÐBORGARSVÆÐINU**  
Nýbýlavegi og Auðbrekku (gömlu Toyota húsunum) hentar undir léttan iðnað, heildsölur o.fl greið aðkoma að húsnæðinu, frábært auglýsingagildi, matvöruverslanir, veitinga og kaffihús í göngufæri.  
Uppl. veitir Sverrir í s. 661-7000

## Geymsluhúsnæði

**WWW.BUSLODAGEYMSLA.IS**  
Búslóðageymsla Olivers 150 kr. á dag hvert bretti. Starfað í yfir 25 ár. S. 567 4046 & 892 0808.

## GEYMSLULAUSNIR.IS

Búslóðageymsla og flutningar. Gott verð, sækjum og sendum. S. 615-5005.

## GEYMSLUR.COM

Frá kr. 3990 hjá Ikea í Garðabæ og Fiskislóð í Reykjavík. S. 555 3464

## WWW.GEYMSLAEITT.IS

Sér geymslur frá 3.900. 1 til 17m2. Aðgangur kl. 8-22 alla daga. Ný sérhönnuð geymsluhús, upphitað og vaktað. S. 564-6500.

## ATVINNA

## Atvinna í boði

**HELLULAGNIR - MEIRAPRÓFSBÍLSTJÓRI**  
Óska eftir að ráða vana menn í vinnu við hellulagnir og til annarra starfa tengda lóðavinnu og yfirborðsfrágangi. Einnig óskast meiraprófsbílstjóri til starfa á vörubíl sem og til annarra starfa við lóðavinnu.  
Nánari upplýsingar veitir Gylfi s. 899-2962



Kornid Bakery is looking for assistants in the Bakery. Please send you job application to umsokn@kornid.is



## NÝR VEITINGASTAÐUR!

Óskum eftir góðu fólki til starfa. Í boði eru hádegisvaktir og kvöldvaktir í sal. Nánari upplýsingar veitir Jóhann 899 5503



Óskum eftir starfsmanni á dekkjaverkstæðið hjá okkur. Viðkomandi þarf að vera vanur, áreiðanlegur og stundvís. Upplýsingar í síma 588 9747 eða á verslun@vdo.is



## CASTELLO PIZZERIA

Óskar eftir hraustum og duglegum starfskrafti í full og hlutastarf, þarf að vera með bílpróf. Sendið umsóknir á castello2@simnet.is eða í síma 6923051 wishes healthy and energetic Employer to full and part time work, must have drivers license. Send applications at castello2@simnet.is or call 6923051

## KAFFI KLASSÍK KRINGLUNNI

Óskar eftir vönu fólki til afgreiðslu- og þjónustustarfa. Framtíðarstarf. Íslensku kunnáttá skilyrði. Uppl. í s. 899 1965.

Óskum eftir samviskusömum og duglegum einstaklingi á hljólfbarða og smurþjónustu Bílkó. Nánari uppl. gefur Guðni í s. 618 0560. We are looking for experienced workers for tire season For more information contact Guðni on 692-0560

## BÍFVÉLAVIRKJAR-TÆKNIMENN

Vantar 2-3 Bíf vélavirkjar og tæknimenn. Góð vinnuastaða og laun fyrir góða menn. BSA hf Akureyri S. 460 7700 eða 660 1075 Dagbjartur

## fasteignir



## FASTEIGNA MARKAÐURINN ehf.

ÓÐINGSGÖTU 4, SÍMI 570 4500, OPIÐ VIRKA DAGA KL. 9-17.  
Netfang: fastmark@fastmark.is - www.fastmark.is  
Jón Guðmundsson, sölustj. og lögg. fast.sali. Guðmundur Th. Jónsson, lögg. fast.sali.

## Árakur 5 - Garðabæ. 3ja herbergja íbúð til leigu

OPIÐ HÚS Í DAG FRÁ KL. 17.15-17.45



Vel skipulögð 3ja herbergja 104,7 fm. íbúð á efri hæð í tveggja hæða fjölbýlishúsi í Akralandinu í Garðabæ. Sér inngangur er í íbúðina. Stórar og skjólgóðar svalir til suðurs. Rúmgóð stofa og tvö rúmgóð svefnherbergi. Stutt í skóla og leikskóla. **Íbúðin er til afhendingar strax. Leiguverð er kr. 220 þús. pr. mán**

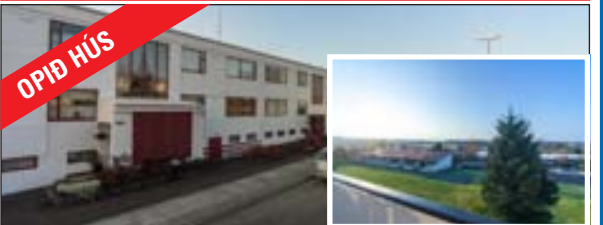


## FASTEIGNA MARKAÐURINN ehf.

ÓÐINGSGÖTU 4, SÍMI 570 4500, OPIÐ VIRKA DAGA KL. 9-17.  
Netfang: fastmark@fastmark.is - www.fastmark.is  
Jón Guðmundsson, sölustj. og lögg. fast.sali. Guðmundur Th. Jónsson, lögg. fast.sali.

## Kelduland 9 - 4ra herbergja útsýnisíbúð.

OPIÐ HÚS Í DAG FRÁ KL. 17.15 - 17.45



Falleg 85,8 fm. útsýnisíbúð á 3. hæð (efstu) í Fossvoginum. Mjög stórar svalir til suðurs með nýklæddu viðargólfi og frábært útsýni yfir Fossvoginn, að Bláfjöllum, Reykjanesi og víðar. Íbúðin hefur verið mikið endurnýjuð á sl árum m.a. eldhúsinnrétting og tæki, innihurðir, gólfefni o.fl. Nýjar hurðir eru úr íbúðum og í stigahús. Hús að utan nýlega málað og viðgert. Frábær staðsetning við Fossvogsdalinn þaðan sem stutt er í fallegar gönguleiðir, skóla og aðra þjónustu. Verð 32,9 millj. Íbúð 0301, Bjarni á bjöllu. Verið velkomin.

## til leigu

## Iðnaðarhúsnæði til leigu



Óskum eftir leigjanda að um 200 fermetra iðnaðarhúsnæði að Malarhöfða 2. Tvær rennihurðir eru að húsnæðinu, sem eru 4.22 á hæð og 4.20 á breidd.  
**Verð er um 290 þúsund. Húsnæðið er laust strax.**  
Leigutími samkomulag en að lágmarki til 31. maí 2016.

Áhugasamir hafi samband við Viktor í síma 696-9420 eða sendist til Fréttablaðsins á netfangið: box@frett.is merkt „Malarhöfði“



Ábendingahnappinn má finna á [www.barnaheill.is](http://www.barnaheill.is)



SAFT





# EIN STÆRSTA MÁLNINGARDEILD

**Sadolin**

## Veggmálning 5, 8 l

Gljástig 10. Mött gæðamálning sem þekur einstaklega vel. Hentar á veggum sem þarf að þrifa oft, hægt að blanda í ljósari litum. ALMENNT VERÐ 7.995.-

**Sadolin**

## Veggmálning 10, 8 l

Mött gæðamálning sem þekur vel. Þolir vel þvott og er því tilvalin á stofur og herbergi, hægt að blanda í mörgum litum. Gljástig 10. ALMENNT VERÐ 7.995.-

**Sadolin**

## Veggmálning 20, 8 l

Hálfmött gæðamálning. Þolir vel þvott og þekur vel. Tilvalin á eldhúsi og baðherbergi, þar sem mikið mæðir á, hægt að blanda í þúsundum lita. Gljástig 20. ALMENNT VERÐ 7.995.-



## UPPLIFÐU ALLA LITI HEIMSINS

Komdu í verslunina og fáðu innblástur fyrir málningaverkin úr bæklingnum okkar og litaspjöldunum. Líttu á glæsilegan sýningarvegg okkar, þar sem einnig er hægt að fá litasýnishorn sem taka má með heim. Við blöndum málninguna í þeim lit sem þú kýst og fagmenntað starfsfólk okkar veitir fúslega góð ráð og leiðbeiningar um málningavinnuna.



AÐ EIGIN VALI

**6.995.-**



**Sadolin**

## V super 40 málning á við og járn, 1 l

Yfirborðslag eins og eftir úðun. Slétt, slitsterkt yfirborð og einstaklega góð þekja. Háfglansandi, með gljástig 5 eða 40.

**3.995.-**



**Sadolin**

## Loftmálning, 10 l

Auðvelt að vinna með og ýrist ekki. Má einnig nota á veggum sem lítið mæðir á. Gljástig 2.

**4.995.-**



**tesa**

## TESA málningarlímband

50 x 38 mm.

50 x 50 mm 995.-

**795.-**



## Basic innipenslasett

25 mm.

**495.-**

Auglýst verð gildir frá fimmtudeginum 16. október til og með miðvikudeginum 22. október 2014. Gildir á meðan birgðir endast.



**BAUHAUS®**



KL. 20:05

**Heimsókn**

Sindri Sindrason lítur inn hjá íslenskum fagurkerum, bæði hér heima og erlendis.

# Frábært miðvikudagskvöld

KL. 20:25

**A To Z**

Rómantískir gamanþættir þar sem við fylgjumst með Andrew og Zeldu og þeirra undarlega og skemmtilega ástarsambandi.



KL. 20:50

**Grey's Anatomy**

Ellefta þáttaröð þessa vinsæla dramaþáttar sem gerist á skurðstofu á Grey Sloan spítalanum í Seattle-borg.



KL. 21:35

**Forever**

Stórgóð þáttaröð um Dr. Henry Morgan, réttarmeinafræðing, sem á sér afar litríka og langa fortíð. Hann getur nefnilega ekki dáíð.



KL. 22:45

**Cold Case**

Magnþrunginn myndaflokkur um lögreglukonuna Lilly Rush sem starfar við að leysa úr gömlum rykföllnum sakamálum.



KL. 20:35

**Flash**

Fyrsti þáttur hörkuspennandi þáttaseríu sem byggð er á teiknimyndaseríunni Flash Gordon.



**NÝTT!**

KL. 18:00

**Dóra landkönnuður**

Við fylgjumst með Dóru og hundinum Klossa í ævintýrum þeirra yfir fjöll og firnindi.



**SUDOKU**

	4	7			6	3	
	1		4		9		
5		6	2		7		
			3	4	8	6	7
				8	1		3
		2		7			
6			1		4	3	
4	2	8		3			5
9			2				

**LÉTT**

3	8			9	1		7
9	1		6	2			4
			3			5	
6	2		9	3			8
8	5		2			6	7
		9	7			3	5
4	1					6	
	6		1				
	3	8					

**MIDLUNGS**

	6							1
	1		8					
9	2		1					8
1	5			6	7			
		4	1		7		6	
6						9		
5	2		9	4				
7				8				6
				5	1	2	9	

**PUNG**

5	3	4	8	2	6	1	9	7
8	7	9	4	3	1	6	2	5
2	1	6	5	7	9	3	8	4
6	2	5	7	4	3	8	1	9
9	8	1	6	5	2	7	4	3
3	4	7	9	1	8	2	5	6
4	5	3	1	8	7	9	6	2
1	6	2	3	9	5	4	7	8
7	9	8	2	6	4	5	3	1

**LAUSN SÍÐUSTU SUDOKU**

Prautin felst í því að fylla út í reitina þannig að í hverjum 3x3 reit birtist tölurnar 1-9. Í hverri níu reita línu, bæði lárétt og lóðrétt, birtast einnig tölurnar 1-9 og aldrei má tvítaka neina tölu í röðinni. Lausnin verður birt í næsta tölublaði Fréttablaðsins.

## Myndasögur

**PONDUS**



Eftir Frode Øverli

**GELGJAN**



Eftir Jerry Scott & Jim Borgman

**BARNALÁN**



Eftir Jerry Scott & Rick Kirkman

**SPAKMÆLI DAGSINS**

„Einfaldleiki er hin fullkomna fágun.“

Leonardo da Vinci.

1			2	3	4	5
6		7			8	
9			10			11
12				13		
		14				15
16				17		
18			19			20
21						

**KROSSGÁTA**

**LÁRÉTT**

2. plat, 6. í röð, 8. fley, 9. næra, 11. ullarflóki, 12. strengjahljóðfæri, 14. skammt, 16. pot, 17. bar, 18. frjó, 20. pfn., 21. lokka.

**LÓÐRÉTT**

1. vag, 3. frá, 4. trjátegund, 5. stjórnpallur, 7. klína, 10. sigað, 13. umfram, 15. rótartauga, 16. Skst., 19. rás.

**LAUSN**

15. tæga, 16. ofi, 19. að, 5. brú, 7. klístra, 10. at, 13. auk, LÓÐRÉTT: 1. kjaga, 3. af, 4. bartré, 17. krá, 18. fræ, 20. ég, 21. laða, 11. rú, 12. gítar, 14. stútt, 16. ot, 19. ala, LÁRÉTT: 2. gabb, 6. jk, 8. far, 9. ala,

**SKÁK**

**Gunnar Björnsson**

Fabiano Caruana (2.789) hafði hvítt gegn Georg Meier (2.632) á ofurskáknotinu í Dortmund í sumar. Hvítur á leik:



38. g6! Svartur gafst upp enda mátt eftir 38.... Hxg6 39. Hxg6 fxg6 40. Dh6+ Kg8 41. Dg7#. Caruana er sturur með 3½ vinning eftir fjórar umferðir. [www.skak.is](http://www.skak.is) Rússneska kvennaliðið fær ekki að keppa.

# AUSTUR-INDÍAFJELAGIÐ

❁ 20 ára ❁

## INDVERSKT AFMÆLI

5.990 kr. mán.-mið. og 6.990 kr. fim.-sun.

### ❁ FORRÉTTUR ❁

(veljið einn)

- Jeera grillað lamb †
- Chicken "65" †††
- Cafreal kjúklingur ††
- Malwani risarækjur ††

### ❁ AÐALRÉTTIR ❁

(veljið þrjá)

#### Úr Tandoori ofninum

- Kalimirchi lamb †††
- Chutneywala lamb †
- Lagan kjúklingur ††
- Lasooni kjúklingur †
- Hariyali lax †

#### Aðrir aðalréttir

- Vindaloo lamb †††
- Achari lamb ††
- Tikka Masala kjúklingur †
- Kori Gassi kjúklingur ††
- Aloo Baigan Rajawadi grænmetisréttur ††
- Meloni Sabzi grænmetisréttur †

### ❁ MEÐLÆTI ❁

(fylgir allt með)

- Blanda af Naan brauði,  
Raitha, Pulao hrísgrjón  
og heimalagað Chutney

### ❁ EFTIRRÉTTUR ❁

(veljið einn)

- Engifer crème brûlée
- Pistasíu Kulfi



## BROT AF ÞVÍ BESTA

Í október galdra kokkarnir fram eftirlætið úr 20 ára reynslubrunni Austur-Indía. Ekta indverskt afmæli í gjörbreyttum og glæsilegum veitingasal - þetta verður meiri veislan!

### Fimm rétta hátíðarmatseðill:

5.990 kr. mán.-mið. og 6.990 kr. fim.-sun.

Sérvalin vín með mat á aðeins 4.990 kr. og seiðandi afmælisokteill á vafalítið huggulegasta bar landsins á aðeins 1.500 kr.

Tryggðu þér sæti núna í s. 552 1630.

„Einfaldlega  
besti indverski  
matur í heimi“

Jakob Frímagn Magnússon

# AUSTUR-INDÍAFJELAGIÐ

INDIAN RESTAURANT

www.austurindia.is



Borðapantanir: 552 1630 Hverfisgata 56 Opið: sun.-fim. 17:30-22:00 og fös.-lau. 17.30-23.00



# MENNING



DANCING HORIZON 1977



A PICTURE 1978



TRIANGLE 1980

## Innskeif og rangeygð póesía

Bókin *Dancing Horizon* inniheldur ljósmyndaverk Sigurðar Guðmundssonar frá árunum 1970-1982 og er þetta í fyrsta sinn sem þeim er safnað saman á bók. Sigurður hefur verið búsettur erlendis áratugum saman en segir íslenska póesíu viðvarandi áhrifavald.

Friðrika Benónýsdóttir  
fridrikab@frettabladid.is



„Þetta er í fyrsta sinn sem þessum myndum er safnað í eina bók, en auðvitað er búið að sýna þessi verk úti um allan heim,“ segir Sigurður Guðmundsson um verkin í bókinni *Dancing Horizon* sem komin er út bæði á íslensku og ensku hjá Crymogeau. Í bókinni eru ljósmyndaverk Sigurðar frá árunum 1970-1982. „Verkin eru tvístruð út um allan heim en nú eru þau komin í eina bók sem inniheldur öll þessi verk í mjög góðu formi, fín prentun, réttar upplýsingar og þessum verkum hafa aldrei verið gerð jafn góð skil og í þessari bók.“

Þessi verk spanna tólf ára tímabil, hvers vegna hvarfstu frá þessu formi eftir þann tíma? „Kannski tæmði ég þetta svið fyrir sjálfan mig, kannski átti ég á hættu að fara að endurtaka mig, ég veit það ekki. Ég haga mér pínulítið eins og dýr; fer svangur í eitthvað en leita svo að einhverju grænna hinum megin við girðinguna eftir ákveðinn tíma. Annars hugsa ég aldrei svoleiðis. Eina hugsunin er: mig langar, mig langar! Síðan geri ég það.“

### Ómálga löngun

Sigurður bjó í Hollandi lengst af þessu tímabili, en var þá þegar orðinn alþjóðlega þekktur myndlistarmaður og ferðaðist víða til að sýna. „Já, af einhverjum óskiljanlegum ástæðum þá varð ég þekktur um 1975-6, en ég þurfti þó að vinna með listinni þrátt fyrir það. Þannig var þetta þá. Ef þú verður þekktur í dag þá ertu eins og skot orðinn milljónamæringur því frægðin er aðalsöluvaran, eins hallærislega og það nú hljómar.“

Hvers vegna byrjaðirðu að vinna með ljósmyndaformi? „Það hef ég ekki hugmynd um. Maður hefur einhverja ómálga löngun sem leitar í rölegheitum að sínu formi. Það sem þú sérð á þessum myndum hefði ég ekki getað málað, það hefði orðið mjög hallærislegt og myndi ekki virka. Víðeíð var ekki komið á þessum tíma þannig að þetta var allt tekið á filmur. Ég bjó til þessar aðstæður úti á grasbletti eða inni í herbergi og allar myndirnar voru teknar á þrifæti eftir að ég hafði raðað upp í þær. Fyrst planaði ég þær í smáatriðum í hausnum og hjartanu enda hefur alltaf verið mikil forvinna að mínum verkum, þótt fæst af því sé til á blaði eða sjáanlegt. Ég reyni að vinna verkið sem mest á því sviði þangað til það smellur saman á einhverju mómenti og þá framkvæmi ég það. Ég er alls ekkert góður ljósmyndari, gildi og framgangur verkanna liggur ekki í því, heldur sennilega í eins konar heimspekilegri póesíu sem allar þjóðir geta notið. Hún liggur alfaríð fyrir utan þennan litla þjóðlega

reit sem allir búa á, enda líður mér sem einstaklingi best með það að vera útlendingur, vera ekki einnar þjóðar maður.“

### Háður því að vera útlendingur

Sigurður hefur búið í Xiamen í Kína undanfarið átján ár, en bjó þar áður lengi í Hollandi og hefur haft búsetu víðar. Hvers vegna ákvað hann að setjast að í Kína? „Ég spyr ekki sjálfan mig slíkra spurninga. Þetta æxlast bara svona. Ég kom fyrst til Kína 1997, var þar í nokkrar vikur, horfði í kringum mig og hugsaði: ég verð bara hér. Síðan hef ég búið þar.“

Sigurður segist vera orðinn útlendingur á Íslandi og reyndar alls staðar. „Ég er orðinn svo háður því að vera útlendingur. Mér þykir óþægilegt þegar maður fer að eiga sitt landslið og svona. Ég lenti í smá tilvistarkreppu í gær þegar Ísland og Holland voru að keppa í fótbolta, með hverjum átti ég að halda? Það er betra að vera laus við það. Auðvitað eru þetta allt saman ágætis lönd, en það er ekki hægt að bera lönd saman frekar en manneskjur. Það hafa allir svo ólíka eiginleika“

Meinarðu að það sé nauðsynlegt fyrir þig sem listamann að horfa á heiminn með augum útlendingins? „Kannski, já. Það hentar mér voðalega vel. Það felst eitthvert frelsi í því og andlega hliðin er mjög interessant. Ég næ betri einbeitingu þegar ég er engrar þjóðar. Ef við tókum verkin í *Dancing Horizon* sem dæmi þá var hollenska pressan alltaf að hæla mér fyrir að sýna íslenskt landslag í Hollandi, en það er engin mynd frá Íslandi í þessari bók, þetta var allt gert í Hollandi.“

### Spesialisti í tilfinningum

Lily van Ginneken talar um það í inngangi að bókinni að það sé tilfinningin sem sé þungamiðjan í þessum verkum. „Já, það er það sem ég vinn með. Ég vinn ekki með neinar sögulegar staðreyndir eða tek vitsmunalegar ákvarðanir í sambandi við það hvernig verkin þróast. Tilfinningin er miklu meira akkúrat heldur en vitsmunirnir, þeir eru miklu ónákvæmari. Þú getur aldrei dolað tilfinninguna neitt. Ef þú ert ástfanginn þá ertu bara ástfanginn, en það verðurðu ekki þótt þú lesir allt um ástina. Ég hef notað þetta alla mína tíð og kannski er ég spesialisti í tilfinningum, það gæti alveg eins verið, en þetta er reyndar í fyrsta skipti sem ég geri mér grein fyrir því.“

Þú ert nú samt oft ansi vitsmunalegur í bókunum sem þú skrifar. „Bækurnar eru geðklofalegar. Þá lifi ég rasjónal lífi en klóna um leið fólk út úr sjálfum mér. Skrifa skáldskap sem er alveg jafn raunverulegur og hinn svokallaði raunveruleiki sem alltaf er meira og minna skáldaður af okkur sjálfum.“

Sigurður vill ekki gangast við



SIGURÐUR GUÐMUNDSSON „Kannski er ég spesialisti í tilfinningum, það gæti alveg eins verið, en þetta er reyndar í fyrsta skipti sem ég geri mér grein fyrir því.“

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

því að verk hans séu eitthvað sérstaklega íslensk, nema að einu leyti. „Íslensk póesía er viðvarandi áhrifavaldur í mínum verkum. Mér finnst ekkert verk eftir mig heppnast nema það sé pótískt. Ekki lýrískt, það má ekki rugla því saman. Lýríkin er alltaf falleg, alltaf svo mjúk og fín, en póesían getur verið innskeif og rangeygð en samt virkað. Það er mín deild. Mín póesía er pínulítið heimspekilegs eðlis, svona heim-

spekilegar tilfinningar, og fjallar voða lítið um dægurmál. Samt er það hið daglega líf hjá venjulegu fólki sem höfðar mest til mín. Þangað sæki ég póesíuna í verk-in mín.“

Hvaða áhrif leitastu við að hafa á viðtakendur verka þinna? „Ef þú hrífst af listaverki, mínu eða annarra, þá verðurðu hræð og þú hreyfist. Færast á örlítið annan stað í tilvistinni. Það er þetta ferðalag sem listin snýst um.“

→ Sigurður Guðmundsson  
*Dancing Horizon*  
Ljósmyndaverk Sigurðar Guðmundssonar 1970-1982  
Ritstjóri er Kristín Dagmar Jóhannesdóttir  
Inngang ritaði Lily van Ginneken  
Bókarhönnun: Arnar Freyr Guðmundsson

VÖRUGJÖLD  
AFNUMIN

# FYRIR HEIMILIN Í LANDINU

## ORMSSON HEFUR AFNUMIÐ VÖRUGJÖLD Í ÖLLUM VERSLUNUM SÍNUM FYRSTIR ALLRA

Vegna niðurfellingar vörugjalds hafa öll helstu heimilistækin  
lækkað í verði um 17% og sjónvörp, hljómtæki og annað um 20%.

MÍNUS  
20%



### SAMSUNG

UE32/40/48H5005

LED SJÓNVARP · 100 Hz.

Full HD 1920x1080p · Mega skerpa · Afspilun USB:  
kvikmyndir, ljósmyndir, tónlist · Sjónvarpsmóttakari:  
Digital DVB-T2

32" **87.920** áður 109.900

40" **111.920** áður 139.900

48" **151.920** áður 189.900

MÍNUS  
20%



### SAMSUNG

UE48H6675

LED SJÓNVARP · 600 Hz. · Full HD 1920x1080p  
3D · SMART TV · Gervihnatta móttakari · Micro  
Dimming · Gervihnatta móttakari

48" **229.920** áður 287.400

MÍNUS  
20%



### SAMSUNG

UE32/40/55/65H6475

LED sjónvarp · 400 CMR (rið)

3D · smart TV með þráðlausu neti.

32" **119.920** áður 149.900

40" **151.920** áður 189.900

55" **279.920** áður 349.900

65" **519.920** áður 649.900



MÍNUS  
20%

### SAMSUNG

UE46/55/65H8005

LED SJÓNVARP · 1000 Hz. · Full HD

1920x1080p SMART TV · CURVED

46" **399.920** áður 499.900

55" **511.920** áður 639.900

65" **719.920** áður 899.900

## EKKI EFTIR NEINU AÐ BÍÐA

Við höfum náð samningum við okkar helstu birgja, sem gerir okkur mögulegt að  
afnema þessi gjöld nú þegar. Fólk þarf því ekki að bíða eftir nýju ári til að gera  
hagstæð innkaup fyrir heimilið, heldur getur þú nú komið í verslanir ORMSSON  
um allt land og fengið umtalsvert meira fyrir peninginn en áður.

FYRIR HEIMILIN Í LANDINU

**ORMSSON**

**SAMSUNG**  
SETRIÐ

SÍÐUMÚLA 9 · SÍMI 530 2900 · [samsungsetrid.is](http://samsungsetrid.is)  
OPIÐ VIRKA DAGA KL.10-18 · LAUGARDAGA KL.12-16

LÁGMÚLA 8 · SÍMI 530 2800 · [ormsson.is](http://ormsson.is)  
OPIÐ VIRKA DAGA KL.10-18 · LAUGARDAGA KL.11-15

**SMÁRA BÍÓ** HÁSHÖLA BÍÓ

**GONE GIRL** KL. 4:45 - 8 - 10:15

**DRACULA** KL. 5:45 - 8 - 10:30

**THE EQUALIZER** KL. 8 - 10:45

**THE MAZE RUNNER** KL. 5:30 - 8

**LET'S BE COPS** KL. 5:45

**PÓSTURINN PÁLL ISL. TAL. 2D** KL. 3:30

**AD TEMIA DREKANN 2 ISL. TAL. 2D** KL. 3:30

**SMÁHEIMAR 2D** KL. 3:30

**HÁSHÖLA BÍÓ**

**GONE GIRL** KL. 5:45 - 9

**THE EQUALIZER** KL. 9

**PARÍS NORÐURSINS** KL. 5:45 - 8 - 10:15

**BOYHOOD** KL. 5:45

**VONARSTRÆTI** KL. 6 - 9 O&A

## Skaut á Madonna

Indírokkarinn Ariel Pink segir að plötufyrirtækið Interscope hafi haft samband við sig og beðið hann um að vinna í nýju plötunni með Madonna.

„Þá vantaði eitthvað ögrandi. Þau vantar alvöru lagasmíðar. Hún getur ekki einfaldlega fengið einhvern handahófskenndan pródúsent til að búa til nýtt teknólóg svo að hún geti hrist sig og þóst vera 20 ára,“ sagði Pink, sem segist telja að Madonna hafi verið á niðurleið síðan hún gaf út fyrstu plötuna sína.

Ummælin kveiktu miklar umræður á Twitter þegar söngkonan Grimes gagnrýndi Pink harðlega. „Ranghugmyndirnar og kvenhatriddi í Ariel Pink eru einkennandi fyrir kjaftæðið sem allar konur í þessum bransa þurfa að kljást við á hverjum degi,“ ritaði hún.

Umboðsmaður Madonna svaraði síðan að hvorki hann né Madonna hefðu heyrt um Pink. „Hún hefur ekki áhuga á að vinna með hafmeyjum.“

- þj

## Snjallsímaleysið

**BAKANKAR**  
Viktoríu Hermansdóttur



Fíni iPhone-snjallsímminn minn bilaði um helgina. Sem er kannski ekki í frásögu færandi þar sem ég fer örugglega að eiga Íslandsmet í bilanatíðni þessara síma (ekki mér að kenna – pottþétt galli í hönnuninni).

**SNJALLSÍMINN** fór í viðgerð og í staðinn fékk ég ósnjallan Nokia-síma. Það er hægt að komast á netið á honum en það tekur svo langan tíma að ég fer ekki inn á það, hann er með tökkum og gamla góða Nokia-hringingin hljómar frá honum.

**SNJALLSÍMALEYSIÐ** hefur fært mig aftur til einfaldari tíma þegar maður gerði eitthvað annað en að stansa stanslaust á símann. Ekkert Snapchat eða Instagram til þess að eyðileggja einbeitingu eða tölvupóstur og Facebook-skilaboð að trufla venjulegar samræður.

**ÁN ÞESS AD** við áttum okkur á því, eða kannski áttum við okkur alveg á því en viljum ekki viðurkenna það; þá er mín kynslóð og kynslóðirnar í kring nefnilega hættar að lifa eðlilegu lífi. Við lifum í gegnum símann. Þetta litla

tæki sem færir okkur heiminn í gegnum skjáinn er nefnilega að skerða lífsgæði okkar töluvert.

**Í STAD** þess að njóta þess að horfa á útsýnið tökum við mynd af því, hendum á það filter og dúndrum því inn á Instagram og bíðum eftir like-um. Við erum hætt að geta notið þess að borða góðan mat því við verðum að taka mynd af honum og deila með heiminum. Partí fara líka að miklu leyti fram í gegnum síma þar sem þarf að taka sem flestar myndir svo allir sjái hvað það er gaman og við eigum örugglega nóg af minningum frá gleðinni en á sama tíma gleymum við að skemmta okkur.

**VIÐ ERUM** í stöðugu sambandi við umheiminn en nánast engu við þá sem eru rétt við hliðina á okkur. Ég er að segja ykkur það, þessir snjöllu símar eru að rústa lífi okkar.

**PÓTT ÉG** eigi örugglega eftir að snúa til snjallsímans á ný þá hefur þetta verið ágætis áminning um að leggja stundum símanum og lifa lífinu – fyrir utan skjáinn.

# Íslendingar fengu hlutverk í rómantískri, þýskri mynd

Sumar á Íslandi er hluti af rómantískri myndaröð þýsku stöðvarinnar ZDF um heimsóknir til ýmissa landa. Kristbjörg Kjeld og Jóhann Sigurðarson á meðal leikara. Tökumenn fengu sýnishorn af íslensku veðráttu.

„Í stórum dráttum ganga sjónvarps-seríurnar út á að Þjóðverji kemur til einhvers lands, lendir í alls konar ævintýrum og verður ástfanginn. Það sama er uppi á teningnum á Íslandi,“ segir Fahad Jabali, framleiðslustjóri sjónvarpsmyndarinnar Sommer im Island, sem þýska sjónvarpsstöðin ZDF framleiðir.

Myndin er hluti af röð sjónvarpsmynda frá ZDF sem eru teknar upp í hinum ýmsum löndum og var á dagskrá stöðvarinnar síðastliðið sunnudagskvöld.

Auk leikstjórans, fulltrúa framleiðslufyrirtækisins og kvikmyndatökumannsins eru aðalleikkonurnar þýskar, eða þær Catherine Bode og Heike Trinker, sem leikur reyndar íslenska konu að nafni Freyja. Hvorug er stórstjarna en báðar þekkt andlit í Þýskalandi. Kristbjörg Kjeld, Jóhann Sigurðarson og Erla Brynjarsdóttir eru í nokkuð burðugum hlutverkum, sérstaklega Kristbjörg, sem leikur konu með tengsl við álfa. Aukaleikararnir eru íslenskir. Aukinheldur er íslenskt landslag í stóru hlutverki.

Í myndinni tala íslensku leikararnir óaðfínanlega þýsku en raddirnar koma að vísu ekki úr þeirra barka heldur kollega þeirra í Þýskalandi. Fahad, sem tók að sér framleiðslustjórn Sommer im Island fyrir TrueNorth ehf., segir allt hafa verið afskaplega vel undirbúið eins og Þjóðverja sé von og vísa.

„Veðrið gátu þeir þó ekki skipulagt og fengu sýnishorn af alls konar veðri. Þeir vonuðust eftir sól allan tímann en því gátum við auð-



SPJALLAÐ SAMAN Kristbjörg Kjeld ásamt aðalleikkonunni Catherine Bode.

MYND:ZDF

vitað ekki lofað. Myndin er 90 mínútur að lengd eins og aðrar í þessari seríu, sem ZDF hefur gert í mörgum löndum,“ segir Fahad. Þótt mest væri tekið á suðvesturhorninu var komið víða við, t.d. á Þingvöllum, bóndabæ rétt hjá Akranesi og í fjörinni við Vík. Spurður hvort myndirnar í seríunni séu svolítið í ætt við svokallaðar póstkortamyndir fyrir túrista vill Fahad hvorki játa því né neita. „TrueNorth fékk fyrirspurn um fyrirgreiðslu og þjónustu frá framleiðslufyrirtæki ZDF í desember 2013 og tókur stóðu yfir í 22 daga síðastliðið vor. Allt gekk greiðlega fyrir sig, enda aðstandendur

### → Draumaprinsar á Íslandi

Söguþráðurinn gengur í stórum dráttum út á að aðalsöguhetjan, Jette, gengur á land í Stykkishólmi og er fyrr en varir búin að hitta draumaprinsinn. Í farangri Jette er aska Rosalíe frænku hennar, sem einnig hafði hitt sinn draumaprins þegar hún réð sig í vinnu á Íslandi eftir stríðið. Hún sneri þó aftur til síns heima – makalaus. Hinsta ósk frænkunnar var að hvíla hjá stóru ástinni í lífi sínu að jarðvist beggja lokinni. Jette tekur sér fyrir hendur að uppfylla ósk frænku sinnar.

myndarinnar vanir menn,“ segir hann. „Fyrir þá var verkefnið hálfgerð rútína, handritið tilbúið, búið að ráða þýsku leikarana og við búinir að ráða þá íslensku og aðra starfsmenn svo sem leikmyndahönnuð og aðstoðarleikstjóra.“ valgerdur@frettabladid.is

→ Sjónvarpsmyndin Sumar á Íslandi hverfist um ástir og örlög. Álfar, tröll og Eyjafjallajökull koma líka við sögu.

# Ljósmyndari og geðlæknir skrifa skáldsögu

Gísli Dúi Hjörleifsson og Mikkel Vossen Rasmussen skrifa bók um týndan geimfara á Íslandi.

Gísli Dúi Hjörleifsson og Mikkel Vossen Rasmussen skrifa bók um týndan geimfara á Íslandi. Gísli Dúi var að víða að sér efni í ljósmyndabók.

„Hugmyndin að vísindaskáldsögunni The Lost Astronaut eða Týnda geimfaranum kviknaði á ferðalaginu. Við ákváðum að vinna frekar saman að bók, sem væri hvort tveggja ljósmyndabók og vísindaskáldsaga með geimfara og íslenska náttúru í aðalhlutverkum. Mikkel kom enda

margt undarlega fyrir sjónir í ferðinni og hafði á orði að sér liði stundum eins og geimveru á Íslandi,“ segir Gísli Dúi. „Þess vegna er bókinn næstum því sannsöguleg,“ bætir hann við.

Þótt Mikkel, höfundur sögunnar, skrifi á dönsku, kemur fyrsta prentun út í enskri þýðingu. Þeir félagar hafa verið með bókina í smíðum í fjögur ár og verkaskiptingin er skýr: Auk þess að taka ljósmyndirnar sinnir Gísli Dúi hvers kyns utanumhaldi; myndböndum, auglýsingum og því um líku. Mikkel er hins vegar höfundur sögunnar og jafnframt fyrirsæta Gísli Dúa. „Það kom

sér vel að hann hafði fjárfest í grænum geimferðabúningi í Rússlandi löngu áður en vísindaskáldsagan varð að hugmynd. Hjalminn keyptum við hins vegar dýrum dómum á netinu,“ segir Gísli Dúi.

Hugmyndin að baki bókinni er m.a. sú að hún höfði til túrista, sem geti lesið söguna sér til ánægju og jafnframt gagns á ferðum sínum um landið. GPS-punktarnir við myndirnar eigi svo að leiðbeina þeim á söguslóðir. Til að eiga upp í útgáfukostnað leita Gísli Dúi og Mikkel styrktaraðila og áheita á Karolina Fund.

- vj



FYRIRSÆTAN Mikkel vísindaskáldsöguhöfundur og fyrirsæta Gísli Dúa ljósmyndara.

**LAUGARÁS BÍÓ** Coca-Cola LAUGARÁS

**GONE GIRL** KL. 7, 10

**DRACULA UNTOLD** KL. 8, 10

**SMÁHEIMAR** KL. 5:40

**WALK AMONG TOMBSTONES** KL. 5:40, 8, 10:20

**SAMBIO.IS**

**ALEXANDER** KL. 6 - 8 - 10:10

**THE ANGRIEST MAN IN BROOKLYN** KL. 6 - 8 - 10:10

**ANNABELLE** KL. 8 - 10:10

**ANNABELLE VIP** KL. 5:40 - 10:20

**AFINN** KL. 5:40 - 8 - 10:20

**TÖFRAHÚSIÐ ISL. TAL.** KL. 6

**THE HUNDRED-FOOT JOURNEY** KL. 9

**GUARDIANS OF THE GALAXY 2D** KL. 6:20

**EGILSHÖLL**

**ALEXANDER** KL. 6 - 8 - 10

**THE ANGRIEST MAN IN BROOKLYN** KL. 10:20

**ANNABELLE** KL. 5:40 - 8 - 10:20

**DRACULA UNTOLD** KL. 8 - 10:10

**AFINN** KL. 5:40 - 8

**TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES 2D** KL. 5:40

**KRINGLUNNI NÚMÉRUD SÆTI**

**MACBETH OPERA ENDURFLUT** KL. 6

**ANNABELLE** KL. 10:40

**AFINN** KL. 5:40 - 8 - 9:30

**IF I STAY** KL. 10:20

**THE HUNDRED-FOOT JOURNEY** KL. 5:20 - 8

**KEFLAVÍK**

**ALEXANDER** KL. 8

**GONE GIRL** KL. 8

**ANNABELLE** KL. 10

**AKUREYRI**

**ALEXANDER** KL. 6 - 8

**THE ANGRIEST MAN IN BROOKLYN** KL. 10:20

**ANNABELLE** KL. 10

**AFINN** KL. 8

**TÖFRAHÚSIÐ ISL. TAL.** KL. 6

TRYGGÐU PÉR MIÐA Á **SAMBIO.IS**



# KRÓNAN



- fyrst og fremst  
ódyr!



2198 kr. kg

KS hálfur lambahryggur



1298 kr. kg

KS lambaöxl (snyrtur lambabógur)

# NÝTT FERSKT LAMBAKJÖT úr Skagafirði



1698 kr. kg

KS lambalæri án mjaðmabeins



3998 kr. kg

KS lambakóróna

Öll vörð eru birt með lýrnara um þrenntíllur og þóla myndabringi

Krónan Krónan Krónan Krónan Krónan Krónan Krónan Krónan Krónan Krónan Krónan Krónan Krónan  
Árbæ Bildshöfða Breiðholti Granda Hvaleyrarbraut Lindum Mosfellsbæ Reykjavíkurvegi Vallakór Akranesi Reyðarfirði Selfossi Vestmannaeyjum

## Ronaldo bjargaði Portúgal

**FÓTBOLTI** Cristiano Ronaldo var hetja sinna manna í portúgalska landsliðinu í gærkvöldi þegar það vann Danmörku, 1-0, á Parken í Kaupmannahöfn. Markið skoraði Ronaldo með skalla á fimmtu mínútu í upp-bótartíma, en sigurinn var kærkominn eftir tapið óvænta fyrir Albaníu í fyrstu umferð.

John O'Shea var einnig hetja sinna manna í írsku landsliðinu þegar hann náði í stig fyrir Írana á útivelli með marki í upp-bótartíma eftir að Toni Kroos hafði komið heims-meisturunum yfir. Írarnir fögnuðu gífurlega, en þeir eru á toppi riðilsins ásamt Pólverjum með sjö stig.

Ótrúlegt atvik kom upp í leik Serba og Albana þar sem dróni með albanska fánann flag yfir völlum. Þegar Stefan Mitrovic, miðvörður Serba, tók flaggið niður varð allt vitlaust og þurfti Martin Atkinson, dómari leiksins, að blása hann af.



## Hann flautaði bara út af einhverju

**FÓTBOLTI** „Þetta var bara mark. Dómariinn flautar bara ósjálfrátt. Hann veit ekki sjálfur á hvað hann flautar,“ sagði Ólafur Karl Finsen, vængmaður Íslands, um dóminn umdeilda í leiknum.

Spurður hvort markmenn væru heilagir svaraði hann: „Mér sýnist það vera þannig. Hann vissi ekki hvað var að. Hann flautaði bara út af einhverju.“

Ljós er að markið hefði komið okkar strákum í góða stöðu þar sem Danir hefðu þurft að sækja enn meira og opna sig til baka.

„Þetta hefði farið langleiðina

með þetta, en svona er þetta sport. Það er ekki hægt að væla yfir þessu núna. Þetta var mjög erfiður leikur líkamlega og andlega. Mér fannst okkur takast þetta ágætlega. Það var farið af draga af mér í endann,“ sagði Ólafur Karl.

Hann segir Danina mjög góða. „Þeir eru mjög sterkir. Það eru kannski einhverjir að vanmeta þá af því að þetta er ekki Spánn eða Portúgal, en þeir hafa sýnt það að þeir eru heimsklassalið. Við þurftum 100% einbeitingu í að halda þeim frá markinu, en því miður tókst þetta ekki alveg,“ sagði Ólafur Karl. - ips



**BROT?** Ólafur Karl Finsen var dæmdur brotlegur í þessu atviki. FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

## Evrópumeistararnir úr leik

**FÓTBOLTI** Evrópumeistarar Spánar verja ekki titil sinn á EM U21 árs landsliða í Tékklandi næsta sumar. Þeir töpuðu, 1-2, á heimavelli gegn Serbum í umspilinu í gærkvöldi og féllu úr leik á sömu markatölu eftir markalaust jafntefli í fyrri leiknum. Spánn hefur unnið síðustu tvö Evrópumót.

Svíar komu til baka eftir 2-0 tap gegn Frökkum. Þeir unnu 4-1 í gær og komust á EM ásamt: Ítalíu, Englandi, Þýskalandi, Portúgal, Dönun og vitaskuld gestgjöfum Tékkna. Mótið fer fram næsta sumar. - tom



**Laugardalsv.**  
Áhorf: 2.503  
István Vad,  
Ungverjal. (6)

**Mörkin:** 0-1 Nicolaj Thomsen (90.), 1-1 Hólmbert Aron Friðjónsson (90.+2, víti).

**ÍSLAND (4-3-3):** Fredrik August Schram - Orri Sigurður Ómarsson, Sverrir Ingi Ingason, Brynjar Gauti Guðjónsson, Hjörtur Hermannsson - Andri Rafn Yeoman, Þorri Geir Rúnarsson, Guðmundur Þórarinnsson - Arnór Ingvi Traustason (90. Árni Vilhjálmsson), Ólafur Karl Finsen (90. Emil Atlason), Hólmbert Aron Friðjónsson.

**DANMÖRK (4-3-3):** Jakob Jensen - Alexander Scholz, Jores Okore, Jannik Vestergaard, Jonas Knudsen - Andreas Christensen, Lasse Christensen, Nicolaj Thomsen - Danny Amankwaa (90. Frederik Sörensen), Youssef Toutouh, Andreas Cornelius.

**Skot (á mark):** 7-19 (1-5)  
Varin skot: Fredrik 4 - Jensen 0

**Horn:** 1-9

## ÚRSLIT

### D-RÍÐILL

**ÞÝSKALAND - ÍRLAND** 1-1  
1-0 Toni Kroos (71.), 1-1 John O'Shea (90.+1)  
**GÍBRALTAR - GEORGÍA** 0-3  
**PÓLLAND - SKOTLAND** 2-2  
Staðan: Pólland 7, Írland 7, Skotland 4, Þýskaland 4, Georgía 3, Gíbraltar 0.

### E-RÍÐILL

**SAN MARÍNÓ - SVISS** 0-4  
Staðan: England 9, Slóvenía 6, Litháen 6, Sviss 3, Eistland 3, San Marínó 0.

### F-RÍÐILL

**FÆREYJAR - UNGVERJALAND** 0-1  
**FINNLAND - RÚMENÍA** 0-1  
**GRIKKLAND - N-ÍRLAND** 0-2  
Staðan: Norður-Írland 9, Rúmenía 7, Finnland 4, Ungverjaland 4, Grikkland 1, Færeyjar 0.

### I-RÍÐILL

**DANMÖRK - PORTÚGAL** 0-1  
0-1 Cristiano Ronaldo (90.+5).  
**SERBÍA - ALBANÍA** LEIK HÆTT  
Staðan: Danmörk 4, Albanía 4, Portúgal 3, Serbía 1, Armenía 1.



**AFSAKIÐ ÞETTA** Stjórnumaðurinn fyrrverandi, Alexander Scholz, þakkar niðurlátum fyrirlíða Íslands, Sverri Inga Ingasyni, fyrir leikinn í gær.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALGARDUR

# Danir gerðu út um drauminn

Danmörk tryggði sér farseðilinn á Evrópumót U-21 árs landsliða í Tékklandi á næsta ári á kostnað Íslands. Liðin skildu jöfn á Laugardalsvelli í gær með einu marki gegn einu, en umdeilt atvik hafði mikil áhrif.

**FÓTBOLTI** Ferðalag íslenska U-21 árs landsliðsins í fótbolta í undankeppni EM 2015 tók enda á Laugardalsvelli í gær. Eftir að Íslendingar höfðu haldið markinu hreinu í þrjá klukkutíma skoruðu Danir á 90. mínútu.

Þar var að verki Nicolaj Thomsen með skoti af stuttu færi. Íslenska liðinu tókst að jafna leikinn þegar Hólmbert Aron Friðjónsson skoraði af vítapunktinum, en það kom of seint. Danir fóru áfram á marki skoruðu á útivelli.

### Umdeild ákvörðun

Leikurinn hefði getað farið á annan veg ef ungverski dómariinn István Vad hefði dæmt mark Ólafs Karls Finsen á 81. mínútu

gilt. Erfitt var að sjá hvað Vad fannst athugasemjulegt við markið, en Eyjólfur Sverrisson, landsliðsþjálfari, var að vonum óánægður þessa ákvörðun:

„Þetta er virkilega sorglegt og sérstaklega þar sem við skoruðum löglegt mark,“ sagði Eyjólfur eftir leikinn, en hann kvaðst stoltur af frammistöðu íslenska liðsins í leikjunum tveimur.

„Strákarnir voru sprækir í þessum leik og stóðu sig virkilega vel í einvíginu gegn gríðarlega öflugum liði Dana. Þetta er mjög svekkjandi og strákarnir áttu meira skilið,“ sagði landsliðsþjálfarinn.

### Enginn sóknarleikur

Líkt og í fyrri leiknum voru Danir

mun meira með boltann og stjórnuðu ferðinni. Þeim gekk samt mun betur að skapa sér færi en í leiknum í Álaborg.

Fredrik Schram, sem stóð í íslenska markinu í stað Rúnars Alex Rúnarssonar sem var meiddur, þurfti nokkrum sinnum að taka á honum stóra sínum, auk þess sem dönsku leikmennirnir hittu ekki íslenska markið í upplögðum færum.

Sóknarleikur Íslands var, líkt og í fyrri leiknum, varla til staðar. Íslenska liðinu gekk illa að halda boltanum og sóknir þess voru fáar og ómarkvissar. Ekki bætti úr skák að íslensku leikmennirnir fóru illa með föst leikatriði í einvíginu.

Íslendingar áttu sinn besta kafla í einvíginu í upphafi seinni hálfleiks í gær, þegar boltinn gekk betur og liðið þorði að sækja. „Við tókum vel á því, sérstaklega í seinni hálfleik,“ sagði Eyjólfur sem gerði fyrstu skiptingar sínar í einvíginu í upp-bótartíma í leiknum í gær. Spurður um ástæðu þess svaraði hann:

„Þetta gekk vel og þá er maður ekki að breyta miklu. Við vorum að velta þessu fyrir okkur. Það voru tveir leikmenn sem voru orðnir lúnir, en þeir eru jafnframt góðar vítaskyttur svo við ákváðum að biða aðeins og skoða þetta eftir venjulegan leiktíma,“ sagði Eyjólfur. Honum gafst því miður ekki tækifæri til þess. ingvithor@365.is

# Við viljum verja gullin á heimavelli okkar

Evrópumeistaramótið í hópíþleikum hefst í Laugardalshöllinni í dag. Fimm íslensk lið taka þátt í því.

**FIMLEIKAR** „Nú síðustu dagana snúast æfingarnar aðallega um að fínstilla síðustu atriðin,“ segir Ása Inga Þorsteinsdóttir, yfirþjálfari íslensku hópíþleikalandsliðanna, sem verða í eldlínunni á Evrópumeistaramótinu sem hefst í Laugardalshöllinni í dag. Að baki er langur og strangur undirbúningur sem hófst með úrtökuprófum í janúar.

„Fram að sumri æfðu liðin 2-4 sinnum í viku en frá því í júní hafa þau æft 4-6 sinnum í viku og sum oft. Þetta hefur gengið svakalega vel og verður að gaman að sjá hver útkoman verður.“

Ísland á titil að verja í bæði kvenna- og stúlknaflökki í hópíþleikum auk þess sem kvinnaliðið varð einnig meistari árið 2010. Ása Inga segir að sú reynsla komi sér að góðum notum nú.

„Hún gerir það svo sannarlega en þegar svo stutt er í keppni skiptir mestu máli að hugarfarir og hausinn sé í lagi,“ segir Ása Inga, sem á von á harðri keppni í

öllum flokkum. „Eftir að hafa séð bæði danska liðið og það sænska á æfingum, sem eru sterkustu liðin ásamt okkur, er ljóst að þetta verður hörkukeppni og mun koma til með að ráðast af því hverjir lenda stökunum sínum best. Þetta verður í raun bara keppni í lendingum,“ segir Ása Inga.

Alls er keppt í sex flokkum og á Ísland lið í fimm þeirra. Ísland á einungis ekki fulltrúa í karlaflokki en sendir drengjalið til þátttöku í fyrsta sinn.

„Við viljum fyrst og fremst að strákarnir öðlist reynslu af því að taka þátt í svona stóru móti og erum við með örlítið aðrar áherslur fyrir þá,“ segir hún en bættir við að kvenna- og stúlknaliðin ætli sér vitanlega stóra hluti á heimavelli.

„Markmið okkar er að allir geri sitt hundrað prósent. Ef okkur tekst það og við verðum ánægð með þær æfingar sem við gerum þá er góður möguleiki á því að við tókum gull. Og auðvitað ætla þær



**ÁNÆGÐ MEÐ UNDIRBÚNINGINN** Ása Inga Þorsteinsdóttir hefur staðið í ströngu síðustu mánuðina. FRÉTTABLAÐIÐ/ERNIR

sér að vinna gullið á heimavelli.“ Ása Inga segir að öll umgjörð í kringum mótið hafi verið til fyrirmyndar en glæsilegri áhorfendaaðstöðu hefur verið komið fyrir í Laugardalshöllinni. „Nú vant-

ar bara Íslendinga í stúkuna. Því miður er enn útlit fyrir að það verði fleiri útlendingar en Íslendingar í pöllum en við vonum að miðasalan taki kipp nú þegar veisl-an byrjar.“ - esá

**FUDGE** Þú kemst fljótt að!  
...en þú getur líka parið tíma

**FUDGE**

**FUDGE**

**FUDGE**

**FUDGE**

**FUDGE**

**Rakarastofan Klapparstíg**

**S: 551 3010**

# Opnunartilboð

13.-18. október  
að Bíldshöfða 10



**LIQUI  
MOLY**

Olíur og efnavörur  
fyrir bíla

**25%**  
afsláttur

**TRICO**

Með hverjum tveimur  
Trico rúðupurrkum  
fylgja 5 lítrar af  
Vaski rúðuvökva



**Wonder  
Wheels**

Kauptu tvo brúsa af Wonder  
Wheels bílavörnum og sá  
þriðji fylgir með að eigin vali.

**3 fyrir 2**

Við mælum rafgeyminn  
í bílnum þínum þér að  
kostnaðarlausu

**Stilling**

Stilling hf. | Sími 520 8000 | [www.stilling.is](http://www.stilling.is) | [stilling@stilling.is](mailto:stilling@stilling.is)

## Stöð 2 kl. 20.05 Heimsókn

Sindri Sindrason snýr aftur og lítur inn hjá íslenskum fagurkerum, bæði heima og erlendis.



## Í KVÖLD



### A-Z

**STÖÐ 2 KL. 20.25** Frábærir nýir rómantískir gamanþættir þar sem við fylgjumst með Andrew sem starfar á stefnumótasíðu en hans helsti draumur er að hitta draumakonuna.



### Grey's Anatomy

**STÖÐ 2 KL. 20.50** Ellefta þáttaröð þessa vinsæla dramapáttar sem gerist á skurðstofu á Grey Sloan-spítalanum í Seattle-borg þar sem starfa ungir og bráðefnilegir skurðlæknar. Flókið einkalíf ungu læknanna á það til að gera starfið enn þá erfiðara.



### Dark Knight Rises

**BÍÓ KL. 22.00** Stórmynd með Christian Bale og Anne Hathaway í aðalhlutverkum. Átta ár eru liðin síðan Batman tók á sig ábyrgðina fyrir glæpi glæpaforingjans Two Face. Nú er kominn nýr hryðjuverkaleiðtogi fram á sjónarsviðið, Bane, en hann vekur ógn og skelfingu í Gothamborg.

## Bylgjan kl. 16.00 Reykjavík síðdegis

Málefni liðandi stundar á Íslandi. Þorgeir, Kristófer og Bragi í Reykjavík síðdegis fram að kvöldfréttum.



# ÞÍN STUND ÞINN STAÐUR

CONFORM<sup>®</sup>  
**15%**  
AFSLÁTTUR



TIMEOUT

TIMEOUT hægindastóll. Svart leður og hnota.  
STÓLL TILBOÐSVERÐ 254.990  
SKEMILL TILBOÐSVERÐ 67.990

TIMEOUT FÆST Í MÖRGUM ÚTFÆRSLUM.

CONFORM<sup>®</sup>

**Betra  
BAK**

Leggur grunn að góðum degi

Faxafeni 5, Reykjavík • Sími 588 8477

Opið virka daga frá kl. 10-18 Laugardaga frá kl. 11-16

Dalsbraut 1, Akureyri • Sími: 558 1100 og Skeiði 1

Ísafirði • Sími 456 4566 betrabak@betrabak.is • www.betrabak.is

## STÖÐ 2

- 07.00 Barnatími Stöðvar 2
- 08.05 Wonder Years
- 08.30 Wipeout
- 09.15 Bold and the Beautiful
- 09.35 Doctors
- 10.15 Spurningabomban
- 11.00 Grand Designs
- 11.50 Grey's Anatomy
- 12.35 Nágrannar
- 13.00 Dallas
- 13.45 Gossip Girl
- 14.35 Smash
- 15.20 Victorious
- 15.45 Grallararnir
- 16.10 Arrested Development
- 16.45 New Girl
- 17.10 Bold and the Beautiful
- 17.32 Nágrannar
- 17.57 Simpson-fjölskyldan
- 18.23 Veður
- 18.30 Fréttir Stöðvar 2
- 18.47 Íþróttir
- 18.54 Ísland í dag
- 19.11 Veður
- 19.20 Bad Teacher
- 19.40 The Middle
- 20.05 Heimsókn
- 20.25 A to Z
- 20.50 Grey's Anatomy
- 21.35 Forever
- 22.20 Covert Affairs
- 23.05 Enlightened
- 23.35 NCIS
- 00.15 The Blacklist
- 01.00 Person of Interest
- 01.45 Backdraft
- 04.00 This Means War
- 05.35 Fréttir og Ísland í dag

## SPORT besta sætið

- 07.00 Danmörk - Portúgal
- 08.40 Ísland U21 - Danmörk U21
- 13.20 Slóvakía - Spánn
- 15.00 Moto GP - Japan
- 16.00 Tyrkland - Tékkland
- 17.40 Ísland U21 - Danmörk U21
- 19.20 Þýsku mörkin
- 19.50 Þýskaland - Írland
- 21.30 Euro 2016 - Markapáttur
- 22.25 Danmörk - Portúgal
- 00.05 UFC Unleashed 2014

## SPORT 2 enski boltinn

- 07.00 Pólland - Skotland
- 13.00 Eistland - England
- 14.40 Skotland - Georgía
- 16.20 Chelsea - Arsenal
- 18.00 Pólland - Skotland
- 19.40 Wales - Bosnía-Hersegóvína
- 21.20 Messan
- 22.35 Man. Utd. - Everton
- 00.15 Premier League World 2014

## INN

- 20.00 Björn Bjarnason 20.30 Tölvur og tækni
- 21.00 ABC barnahjálpi 21.30 Frá Haga í maga

## ÚTVARP

- FM 88,5 XA-Radíó
- FM 89,5 Retro
- FM 90,1 Rás 2
- FM 90,9 Gullbylgjan
- FM 93,5 Rás 1

## STÖÐ 3

- 18.15 Last Man Standing
- 18.40 Guys With Kids
- 19.00 Hart of Dixie
- 19.45 Jamie's 30 Minute Meals
- 20.10 Baby Daddy
- 20.35 Flash
- 21.20 Gang Related
- 22.05 Damages
- 23.05 Wilfred
- 23.30 Originals
- 00.15 Supernatural
- 01.00 Hart of Dixie
- 01.45 Jamie's 30 Minute Meals
- 02.15 Baby Daddy
- 02.40 Flash
- 03.25 Gang Related
- 04.05 Damages

## Krakkastöðin

- 07.00 Áfram Diego, áfram! 07.24 Svampur Sveinsson
- 07.45 Elías 07.55 UKI 08.00 Ofurhundurinn Krypto
- 08.22 Skógardýrið Húgó 08.44 Skoppa og Skríttla
- 08.56 Tommi og Jenni 09.00 Ævintýri Tinna 09.25
- Latibær 09.47 Hvellur keppnisbíll 10.00 Dóra könnu-
- uður 10.24 Mörgæsirnar frá Madagaskar 10.45
- Doddi litli og Eyrnastór 10.55 Rasmus Klumpur
- og félagar 11.00 Áfram Diego, áfram! 11.24
- Svampur Sveinsson 11.45 Elías 11.55 UKI 12.00
- Ofurhundurinn Krypto 12.22 Skógardýrið Húgó
- 12.44 Skoppa og Skríttla 12.56 Tommi og Jenni 13.00
- Ævintýri Tinna 13.25 Latibær 13.47 Hvellur keppnis-
- bíll 14.00 Dóra könnuður 14.24 Mörgæsirnar frá
- Madagaskar 14.45 Doddi litli og Eyrnastór 14.55
- Rasmus Klumpur og félagar 15.00 Áfram Diego,
- áfram! 15.24 Svampur Sveinsson 15.45 Elías 15.55
- UKI 16.00 Ofurhundurinn Krypto 16.22 Skógardýrið
- Húgó 16.44 Skoppa og Skríttla 16.56 Tommi og
- Jenni 17.00 Ævintýri Tinna 17.25 Latibær 17.47
- Hvellur keppnisbíll 18.00 Dóra könnuður 18.24
- Mörgæsirnar frá Madagaskar 18.45 Doddi litli og
- Eyrnastór 18.55 Rasmus Klumpur og félagar 19.00
- Franklín 20.15 Sögur fyrir svefninn

## GULLSTÖÐIN

- 17.55 Strákarnir
- 18.20 Frasier
- 18.45 Friends
- 19.10 Little Britain
- 19.40 Modern Family
- 20.05 Two and a Half Men
- 20.30 Örlagadagurinn
- 21.00 The Mentalist
- 21.40 Heimsókn
- 22.00 Chuck
- 22.45 Cold Case
- 23.30 E.R.
- 00.15 Boss
- 01.10 Örlagadagurinn
- 01.45 Heimsókn
- 02.00 The Mentalist
- 02.40 Chuck
- 03.25 Cold Case

## BÍÓSTÖÐIN

- 11.00 Hope Springs
- 12.40 The Winning Season
- 14.25 Stepmom
- 16.30 Hope Springs
- 18.10 The Winning Season
- 19.55 Stepmom
- 22.00 The Dark Knight Rises
- 00.40 Resident Evil. Retribution
- 02.15 Afterwards
- 04.00 The Dark Knight Rises

## RÚV

- 16.25 Frankie
- 17.20 Disneystundin
- 17.21 Finnbogi og Felix
- 17.43 Sígildar teiknimyndir
- 17.51 Nýi skólinn keisarans
- 18.15 Tákn málsfréttir
- 18.25 Eldað með Niklas Ekstedt
- 18.54 Víkingalottó
- 19.00 Fréttir
- 19.20 Veðurfréttir
- 19.25 Íþróttir
- 19.35 Kastljós
- 20.00 Neyðarvaktin
- 20.45 Hæpið
- 21.15 Kiljan
- 22.00 Tíufréttir
- 22.15 Veðurfréttir
- 22.20 Litir ljóssins
- 23.05 Höllin
- 00.05 Kastljós
- 00.30 Fréttir
- 00.40 Dagskrárlök

## SKJÁREINN

- 06.00 Pepsi MAX tónlist
- 08.00 Everybody Loves Raymond
- 08.20 Dr. Phil
- 09.00 The Talk
- 09.40 Pepsi MAX tónlist
- 15.30 The Royal Family
- 15.55 Welcome to Sweden
- 16.20 Parenthood
- 17.05 Extant
- 17.50 Dr. Phil
- 18.30 The Tonight Show
- 19.10 The Talk
- 19.50 30 Rock
- 20.10 Survivor
- 20.55 Remedy
- 21.45 Unforgettable
- 22.30 The Tonight Show
- 23.10 Fargo
- 00.00 Under the Dome
- 00.40 Remedy
- 01.25 Unforgettable
- 02.10 The Tonight Show
- 02.50 Pepsi MAX tónlist

## Golfstöðin

- 08.00 PGA Tour 2014
- 11.00 Inside The PGA Tour 2014
- 11.25 Golfing World 2014
- 12.15 PGA Tour 2014 - Highlight
- 13.10 PGA Tour 2014
- 18.00 Golfing World 2014
- 18.50 LPGA Tour 2014
- 20.50 Golfing World 2014
- 21.40 2014 The LIFE Network Special
- 22.25 Golfing World 2014
- 23.15 European Tour 2014 - Highlight

- FM 95,7 FM957
- FM 96,3 FM Suðurland
- FM 96,7 Létt Bylgjan
- FM 97,7 X-ið
- FM 98,9 Bylgjan
- FM 99,4 Útvarp Saga
- FM 100,5 K100
- FM 102,9 Lindin

# TAXFREE

## Á Nature's heilsurúmum



### Tvennutilboð

Hlý og vönduð dúnsæng og dúnkoddi



Aðeins  
kr. 18.900  
Fullt verð: 23.800



## TAXFREE

20,32% afsláttur\*  
á meðan birgðir  
endast!

VERÐDÆMI  
REST HEILSURÚM  
**TAXFREE**  
120 X 200 CM – TAXFREE-VERÐ  
KR. 63.664

EKKI  
MISSA AF  
ÞESSU

VERÐDÆMI  
REST HEILSURÚM  
**TAXFREE**  
160 X 200 CM TAXFREE-VERÐ  
KR. 79.600

Heilsurúm  
í stærðunum  
80, 90, 100, 120,  
140, 160 og 180 cm.  
Dýna, botn og  
lappir.

DORMA 

\*Að sjálfsgöðu fær ríkissjóður 25.5% virðis-  
aukaskatt af söluverði. 20,32% afslátturinn  
er alfarið á kostnað DORMA.

## BESTI SKYNDIBITINN



Presley og Spicey Tuna á Lemon.

Gassi Ólafsson ljósmyndari.

## 600 manns sækja EVE-ráðstefnu í Las Vegas

Fyrirtækið CCP stendur fyrir viðburði á hótelinu Planet Hollywood um helgina fyrir spilara EVE Online.

Sex hundruð gestir munu sækja ráðstefnuna EVE-Vegas sem verður haldin á hótelinu Planet Hollywood í borginni Las Vegas um helgina. Hún er haldin fyrir spilara tölvuleiksins EVE Online í Bandaríkjunum og kostar miðinn um 24 þúsund krónur.

„Þetta er að einhverju leyti svipað konsept og Fanfestið í Reykjavík,“ segir Eldar Ástþórsson hjá tölvuleikjafyrirtækinu CCP. „Þetta er ráðstefna en svo tengist skemmtanahald þessu líka. Það er auðvelt

að fljúga til Las Vegas frá eiginlega allri Ameríku og þetta eru spilarar ánægðir með. Þeir geta hist í raunheiminum og rætt ýmis mál varðandi leikinn,“ segir hann. „Síðan erum við með fyrirlestra þar sem við erum að tala um nýjustu viðburði í þróun leiksins, hvað er að gerast í efnahagskerfinu og annað slíkt.“

Eldar segir staðsetningu ráðstefnunnar vera mjög góða. „Þetta er á „The Strip“ í Las Vegas, á besta stað í borginni.“ Ráðstefnan hefur áður verið haldin í Vegas en þetta

„Þetta er á „The Strip“ í Las Vegas, á besta stað í borginni.

Eldar Ástþórsson.

verður í fyrsta sinn sem CCP heldur utan um hana. „Spilararnir sjálfir tóku upp á því að halda þetta á sínum tíma en síðustu ár höfum við hjálpað til. Síðan ákváðum við að taka við viðburðinum og það hefur gefið mjög góða raun. Hann hefur stækkað um helming.“



ELDAR ÁSTÞÓRSSON EVE-ráðstefnan er haldin fyrir spilara tölvuleiksins EVE Online í Bandaríkjunum.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN



MAÐUR Á AÐ FYLGJA FLÆÐINU Teitur samdi textana á plötunni með Skarphéðni Bergþórusyni skáldi.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

## Suðupottur af heimstónlist og íslenskri dægurlagahefð

Teitur Magnússon úr hljómsveitinni vinsælu Ojba Rasta leggur lokahönd á fyrstu sólóplötuna.

Teitur Magnússon, söngvari og gítarleikari hljómsveitarinnar Ojba Rasta, leggur nú lokahönd á fyrstu plötuna sína. Tuttugu og sjö.

„Platan öll fór af stað á 27. aldursári mínu,“ segir Teitur. „Þetta var ekki beint eitthvað sem ég var búinn að plana heldur er hún kannski ákveðin sönnun á því að maður eigi bara að fylgja flæðinu.“

Teitur gaf út lagið Nenni í fyrradag en það var lagið sem lét boltann byrja að rúlla. „Skarphéðinn Bergþóruson frændi minn, grúskari og skáld, benti mér á rúmlega 100 ára gamalt ljóð eftir Benedikt Gröndal, sem birtist held ég aldrei neins staðar opinberlega á sínum tíma. Skarphéðinn hvatti mig til að semja lag við þetta gleymda ljóð. Síðan fóru lögin bara að flæða.“ Þess má geta að Skarphéðinn benti Teiti einnig á ljóðin sem urðu síðar textinn í laginu Hreppstjórinn, með Ojba Rasta.

Textarnir á plötunni voru

**27** Vinnan við plötuna fór af stað á 27. aldursári Teits.

samdir af Teiti og Skarphéðni en Bretinn Mike Lindsay, einnig þekktur sem Cheek Mountain Thief, tók plötuna upp áður en hann flutti af landi brott.

Að sögn Teits eru lögin á plötunni fjölbreytt. „Það er verið að styðjast við íslenska texta og dægurlagahefð en einhverjum ferskum andblæ er bætt við. Til dæmis fékk ég Samúel Jón Samúelsson til að spila á brasilíska hljóðfærið cuica í einu lagi og Arnljót Sigurðsson úr Ojba Rasta til að spila á hið arabíska saz í öðru. Í Nenni fékk ég Björgvin Gíslason til að spila á sítar og Mike Lindsay til að spila á taisho goto, japanskt þjóðlagahljóðfæri. Þetta er suðupottur með áhrifum frá ýmsum stöðum.“

-þj

## Selja lífræn barnaföt í hlutlausum litum

Hjónin Guðrún Tara Sveinsdóttir og Gísli Hrafn Magnússon opna netverslunina Eydalalilju, sem býður upp á ókynbundin barnaföt úr lífrænum efnum.

Guðrúna Töru Sveinsdóttur fatahönnuði og myndlistarkonu fannst vanta úrval af lífrænum barnafötum á viðráðanlegu verði hér heima, svo hún ákvað að taka málin í sínar hendur.

Hún og maður hennar, Gísli Hrafn Magnússon, hafa ákveðið að flytja inn barnafatamerkið PurerBaby. Hún segist sjálf ekki hafa viljað vita kynið á sínu barni og þegar hún leitaði að lífrænum fötum í hlutlausum lit var úrvalið ekki mikið.

„Við skoðuðum mikið barnaföt á netinu, því okkur langaði að fá lífræn föt fyrir son okkar. Við uppgötvuðum svo merkið PurerBaby og leist rosalega vel á það og ákváðum að slá til og hefja lítinn innflutning og opna netbúð,“ segir Guðrún.

Hún segist hafa kynnst nýrri hlið á fataiðnaðinum þegar hún fór í starfsnám erlendis og það hafi vakið hana til umhugsunar um hvernig föt hún kaupir á sig og barnið sitt. „Við völdum þetta merki því við vildum geta boðið upp á lífræn barnaföt á viðráðanlegu verði. Bómullin í fötunum er ólituð og hefur ekki komist í snertingu við eiturefni og þeir sem vinna við að sauma þau fá sómasamlega greitt fyrir vinnu sína. Merkið er með GOTS-gæðastimpil, sem er alþjóðleg lífræn og fairtrade gæðavottun,“ segir Guðrún.

Ásamt því að bjóða upp á vörur frá PurerBaby er Guðrún að þrjúna sokka og smekki úr lífrænni bómull sem er lituð með náttúrulegum litarefnum. „Ég lærði hjá Jet Korine í Glóriu að lita með náttúrulegum efnum og stefni á að nota þá þekkingu í mína hönnun. Þetta tengi ég mikið við Slow



PUREBABY Guðrún ásamt syni sínum Úlfi Elfa Fálka Gíslasyni.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

fashion-hugtakið, sem snýst um að gera vöruna persónulega, ekki fjöldaframleidda.“

En hvers vegna skiptir litavalid á fötunum þau máli? „Við viljum ekki kyngreina börnin með litum. Það virðist vera inngróið í samfélagið að stelpur eigi að vera í bleiku og strákararnir í bláu, sem gerir það að verkum að framboðið af öðru er lítið,“ segir hún.

Þau stefna að því að opna netverslunina á næstunni en byrja með sölu í gegnum Facebook-síðuna Eydalaliljaclathing. „Við

„Það skiptir okkur máli vegna þess að við viljum ekki kyngreina börnin með litum.

ætulum að byrja rólega og hafa fá eintök af hverju. Við stefnum að því að vera með pop up-verslun líka svo ég hvet alla til þess að fylgjast með á Facebook-síðunni okkar,“ segir Guðrún.

adda@frettabladid.is

Rain-x yfir allan bílinn og það verður mun léttara að skafa af rúðunum á morgnana

**rainx**

**Ekki skafa skítinn!**

**Löður**

Miðstöð bílaunnenda  
www.lodur.is | Sími 568 0000

# BEINTÍÆÐ



## TILBOÐ Í EINN DAG

1000 kr. afsláttur af miðaverði  
á fyrsta degi forsölu

## FORSÖLUTILBOÐ



TM er einn af mættarstólpum Borgarleikhússins því býðst viðskiptavinum TM 25% afsláttur á fyrstu 20 sýningarnar. A.T.H. - gildir ekki með öðrum tilboðum

## FORSALA HEFST Í DAG KL. 10

### FRUMSÝNING FÖSTUDAGINN 31. OKTÓBER!

Fös. 31/10 kl. 20	Mið 5/11 kl. 20	Lau 15/11 kl. 20	Fös 21/11 kl. 20	Lau 29/11 kl. 20
Lau 1/11 kl. 20	Fim 6/11 kl. 20	Sun 16/11 kl. 20	Lau 22/11 kl. 20	Sun 30/11 kl. 20
Sun 2/11 kl. 20	Fim 13/11 kl. 20	Mið 19/11 kl. 20	Sun 23/11 kl. 20	Fim 4/12 kl. 20
Þri 4/11 kl. 20	Fös 14/11 kl. 20	Fim 20/11 kl. 20	Fim 27/11 kl. 20	Fös 5/12 kl. 20

TRYGGÐU ÞÉR MIÐA!



MIÐASALA - 568 8000 - BORGARLEIKHUS.IS



Borgarleikhúsið

## FRÉTTIR AF FÓLKI



### Bryndís hitti Keanu Reeves

Bryndís Ísfold Hlökkversdóttir, fyrrverandi varaborgarfulltrúi Samfylkingarinnar og framkvæmdastjóri Já-Ísland, hitti stórstjórnuna og hjartaknúsarann Keanu Reeves á frumsýningu myndarinnar John Wick í New York á mánudag. Keanu leikur aðalhlutverk myndarinnar en það er engin önnur en Elísabet Ronaldsdóttir sem klippir myndina. Bryndís Ísfold sem býr í New York ásamt fjölskyldu sinni sagði á Facebook-síðu sinni að þau Keanu hafi verið að ræða veðrið þegar eiginmaður hennar hafi truflað þau með myndatöku. - h6

### Íslandsfögnuður í Connecticut

Fríður flokkur íslenskra tónlistarmanna kemur fram á hátíðinni Iceland Affair í Connecticut-fylki Bandaríkjanna um helgina. Það eru þau Snorri Helgason, Lay Low, Svavar Knútur, Agnes Erna, Kristjana Stefánsdóttir, Myrra Rós og Björn Thoroddsen sem munu troða upp. Það er Íslandsvinurinn og stofnandi ferðaskrifstofunnar Krummi Travel, Gerri Griswold, sem stofnaði hátíðina. Ásamt tónleikunum verður hægt að prófa íslenska matargerð og sjá íslenska hesta og fjárhunda. Þá verður boðið upp á ýmsa áhugaverða fyrirlestra svo sem Blue-Eyed Pop eftir Dr. Gunna og fyrirlestur Jóns Baldurs Hlíðbergs um hið nýja „vandráðabarn“ Íslands, Bárðarbungu. - þij



### Mest lesið **VÍSIR**

- 1 Gullinbrú lokuð: Ökumaður slasaður
- 2 Drukinn á 178 km hraða: Farþegi varanlega lamaður eftir bílveltu
- 3 Hátt í ársbið eftir lækni: „Ekki hægt að berjast við þetta kerfi“
- 4 Fjármagn skortir til að fylgja eftir málum sem snúa að lyfjamisnotkun
- 5 Reyna að bjarga sögufrægu samkomuhúsi

## Blaðberinn bíður þín

Þú færð Blaðberann þinn í Skaftahlíð 24 alla virka daga frá kl. 9-17.

Blaðberinn...



...góðar fréttir fyrir umhverfið

## BÓKAÐU NÚNA Á WOWAIR.IS

SMÁ WOW Í VETUR

# SANDUR EÐA SNJÓR?

ALICANTE frá  
**12.990 kr.**

Tímabil: október til nóvember 2014 og mars til apríl 2015

SALZBURG frá  
**14.990 kr.**

Tímabil: janúar til mars 2015



Hvort sem þú ert á leið í golf á Spáni eða í brekkurnar í Austurríki þá borgar sig að fljúga með flugfélagi fólksins. Bókaðu hótelið hjá okkur, við ábyrgjumst lægsta verðið.

**WOW**  
air